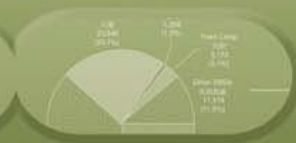




HOSPITAL AUTHORITY STATISTICAL REPORT

2011-2012

醫管局統計年報



Category	Value
Category 1	Value 1
Category 2	Value 2
Category 3	Value 3
Category 4	Value 4
Category 5	Value 5
Category 6	Value 6
Category 7	Value 7
Category 8	Value 8
Category 9	Value 9
Category 10	Value 10



醫院管理局
HOSPITAL
AUTHORITY

Category	Value
Category 1	Value 1
Category 2	Value 2
Category 3	Value 3
Category 4	Value 4
Category 5	Value 5
Category 6	Value 6
Category 7	Value 7
Category 8	Value 8
Category 9	Value 9
Category 10	Value 10

Key Statistics 主要統計數字

Hospital Authority Workload 醫院管理局服務數量統計

Number of In-patient Discharges and Deaths 2011

二零一一年住院病人出院人次及
死亡人數

1,474,402

Table 1.2

表 1.2

Number of Out-patient Attendances 2011/12

二零一一/一二年度門診就診人次

Specialist out-patient 專科門診 - 6,731,155

General out-patient 普通科門診 - 5,316,486

Table 3.6 and Table 3.7

表 3.6 及 表 3.7

Total number of Accident and Emergency Attendances 2011/12

二零一一/一二年度急症室就診人次

2,241,176

Table 4.4

表 4.4

Community Nursing Service Total Number of Home Visits 2011/12

二零一一/一二年度
社康護理家訪服務總次數

838,899

Table 4.1

表 4.1

Number of Day Hospital Attendances 2011/12

二零一一/一二年度日間醫院就診人次

Psychiatric 精神科 - 220,532

Geriatric 老人科 - 158,365

Table 4.3

表 4.3

Number of Allied Health Attendances at Out-patient Departments 2011/12

二零一一/一二年度
在門診部門的專職醫療就診人次

2,150,405

Table 5.12

表 5.12

Manpower 人手狀況

Number of Staff in Hospital Authority as at 31 March 2012

截至二零一二年三月三十一日
醫院管理局轄下的職員數目

61,228

Table 6.1

表 6.1

Finance 財政

Total Expenditure of Hospital Authority for 2011/12

二零一一/一二年度醫院管理局總開支

\$41.8 Billion \$ 418 億

Table 7.1

表 7.1

Health Care Facilities 醫療設施

Number of Hospital Beds in Hospital Authority Institutions as at 31 March 2012

截至二零一二年三月三十一日
在醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

27,062

Table 8.1.a

表 8.1.a

Hospital Authority Statistical Report 2011 - 2012

Introduction

The Hospital Authority Statistical Report is designed to present salient statistics on the health of the people of Hong Kong and the work of the Hospital Authority (HA). Also included are the manpower and financial situations of HA, which indicate the resources available for HA services.

The tables present the figures of the latest available year. Past year figures are also shown in selected tables. Changes in definitions or coverage, where applicable, are listed in the footnotes to facilitate comparisons over time.

Many of the statistics presented here have formed the basis for the formulation of HA Annual Plan 2013-2014, which is our corporate work plan for the coming year. Through the detailed health and service figures delineated in this report, we hope to facilitate readers a better understanding of the rationale for the program and service targets outlined in the Annual Plan.

All reports from 1997-1998 onwards can be accessed through the internet connection (URL: <http://www.ha.org.hk>). From 2009-2010 edition onwards, the sections on Vital Statistics and Statistics on Selected Diseases are no longer available. These statistics are accessible via the following websites:

- Cancer Registry (URL: <http://www3.ha.org.hk/cancereg>)
- Census and Statistics Department (URL: <http://www.censtatd.gov.hk>)
- Department of Health (URL: <http://www.dh.gov.hk>)
- Planning Department (URL: <http://www.pland.gov.hk>)

We welcome suggestions to improve the content and presentation of the Report. Please contact us via fax: 2300 7276.

We would like to acknowledge the government departments, institutions and agencies who have contributed to this report.

**Statistics and Workforce Planning Department,
Strategy & Planning Division,
Hospital Authority**

June 2013

醫院管理局二零一一至二零一二年度統計年報

緒言

《醫院管理局統計年報》旨在輯錄有關香港醫療健康及醫院管理局（醫管局）工作的重要統計數字，同時包括醫管局的人手及財政狀況，以顯示提供醫管局服務的可用資源。

各統計表載有最近年份可提供的數據，部份統計表更載有過往年度的數字，定義或範圍的改動（如適用）會在統計表的附註加以說明，以助讀者比較過去年度的數據及分析其發展趨勢。

本報告詳列的統計數字，為醫管局二零一三至二零一四年度工作計劃提供了規劃基礎。本報告內詳盡的醫療健康及服務數據，將有助讀者加深了解週年工作計劃書內概述的方案和服務目標。

由一九九七至一九九八年度起，所有統計年報均已上載本局網站，以供瀏覽（網址：<http://www.ha.org.hk>）。由二零零九至二零一零年度起，本報告不包括生命統計數字和選定疾病的統計數字這兩篇章。這些統計數據可以從下列網址下載：

- 香港癌症統計資料中心（網址：<http://www3.ha.org.hk/cancereg>）
- 政府統計處（網址：<http://www.censtatd.gov.hk>）
- 衛生署（網址：<http://www.dh.gov.hk>）
- 規劃署（網址：<http://www.pland.gov.hk>）

讀者如有任何改善建議，歡迎隨時提出，請透過圖文傳真至：2300 7276。

承蒙各政府部門和有關機構對本報告提供寶貴資料及予以協助，深表謝意。

醫院管理局
策略發展部
統計及人力規劃處

二零一三年六月

Hospital Authority Statistical Report 2011 - 2012

醫院管理局二零一一年至二零一二年度統計年報

Contents

目錄

Key Statistics

主要統計數字

Introduction

緒言

Section 1 : In-patient and Registered Deaths Statistics in Hong Kong by Disease Group

第一章：全港住院及登記死亡人數按疾病類別劃分的統計數字

Table 1.1	Number of In-patient Discharges and Deaths by Type of Institution 2010/11 and 2011/12
表 1.1	二零一零/一一年度及二零一一/一二年度按機構類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數
Chart 1.a	Hospital Discharge Rate by Type of Institution 2002/03 to 2011/12
圖 1.a	二零零二/零三年度至二零一一/一二年度按機構類別劃分的出院率
Table 1.2	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011
表 1.2	二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數
Table 1.3	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2011
表 1.3	二零一一年按疾病和死亡外因劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數
Table 1.4	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospital Authority Hospitals by Disease Group 2007 to 2011
表 1.4	二零零七年至二零一一年按疾病類別劃分的醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數
Chart 1.b	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospital Authority Hospitals by Disease Group 2001 and 2011
圖 1.b	二零零一年及二零一一年按疾病類別劃分的醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數
Table 1.5	Number of In-patient Discharges and Deaths in Public & Private Hospitals by Disease Group 2007 to 2011
表 1.5	二零零七年至二零一一年按疾病類別劃分的公立及私家醫院住院病人出院人次及死亡人數
Table 1.6	Number of Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2007 to 2011
表 1.6	二零零七年至二零一一年按疾病類別劃分的全港登記死亡人數
Table 1.7	Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospital Authority Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Selected Diseases 2007 to 2011
表 1.7	二零零七年至二零一一年按選定疾病類別劃分的醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數

Contents

目錄

Section 2 : In-patient Profile in Hospital Authority Hospitals

第二章：醫院管理局轄下醫院的住院病人統計數字

Table 2.1 表 2.1	Number of Staying Patients by Age Group and Sex 按年齡組別及性別劃分的留院病人數目
Table 2.2 表 2.2	Number of Discharged In-patient Headcounts and Discharges and Deaths by Patients' District of Residence (District Council District) and Cluster 2011 二零一一年按住院病人居住地區(區議會分區)及醫院聯網劃分的出院人數及出院人次及死亡人數
Chart 2.a.1 圖 2.a.1	Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Hong Kong East Hospital Cluster 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 港島東醫院聯網
Chart 2.a.2 圖 2.a.2	Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Hong Kong West Hospital Cluster 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 港島西醫院聯網
Chart 2.a.3 圖 2.a.3	Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Kowloon Central Hospital Cluster 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 九龍中醫院聯網
Chart 2.a.4 圖 2.a.4	Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Kowloon East Hospital Cluster 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 九龍東醫院聯網
Chart 2.a.5 圖 2.a.5	Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Kowloon West Hospital Cluster 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 九龍西醫院聯網
Chart 2.a.6 圖 2.a.6	Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - New Territories East Hospital Cluster 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 新界東醫院聯網
Chart 2.a.7 圖 2.a.7	Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - New Territories West Hospital Cluster 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 新界西醫院聯網
Table 2.3 表 2.3	Number of In-patient Discharges and Deaths and Length of Stay per Patient by Age Group and Sex 2011 二零一一年按年齡組別及性別劃分的平均每名住院病人的住院次數及留院日數

Section 3 : In-patient and Out-patient Services

第三章：住院及門診服務

Table 3.1 表 3.1	Number of In-patient and Day-patient Discharges and Deaths and Crude Mortality Rate by Cluster / Hospital 2011/12 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的住院及日間病人出院人次及死亡人數及粗死亡率
Table 3.2 表 3.2	Number of In-patient Discharges and Deaths, Average Length of Stay and Bed Occupancy Rate by Cluster / Hospital 2011/12 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的住院病人出院人次及死亡人數，平均的住院日數及病床住用率
Table 3.3 表 3.3	Number of Live Births by Cluster / Hospital 2011/12 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的活產嬰兒數目

Contents

目錄

Table 3.4	Number of Operations by Type of Operation by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12
表 3.4	二零一一/一二年度按手術類型及聯網/醫院/診所劃分的手術數目
Table 3.5	Number of Radiology Examinations and Pathology Workload Units by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12
表 3.5	二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的放射學檢測及病理學工作量單位數目
Table 3.6	Number of Primary Care Attendances by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12
表 3.6	二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的基健服務就診人次
Table 3.7	Number of Specialist Out-patient Attendances (Clinical) by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12
表 3.7	二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的專科門診(臨床)就診人次
Chart 3.a	Number of Specialist Out-patient Attendances (Clinical) 2002/03 to 2011/12
圖 3.a	二零零二/零三年度至二零一一/一二年度專科門診(臨床)就診人次

Section 4 : Ambulatory and Community Services

第四章：日間護理及社區服務

Table 4.1	Community Nursing Service Statistics 2011/12
表 4.1	二零一一/一二年度社康護理服務統計數字
Chart 4.a	Number of Community Nursing Service Home Visits 2002/03 to 2011/12
圖 4.a	二零零二/零三年度至二零一一/一二年度社康護理家訪次數
Table 4.2.a	Community Psychiatric Service Statistics 2011/12
表 4.2.a	二零一一/一二年度精神科社康服務統計數字
Table 4.2.b	Psychogeriatric Team Service Statistics 2011/12
表 4.2.b	二零一一/一二年度老人精神科小組服務統計數字
Table 4.2.c	Community Geriatric Assessment Team Service Statistics 2011/12
表 4.2.c	二零一一/一二年度社區老人評估小組服務統計數字
Table 4.2.d	Number of Community Allied Health Attendances 2011/12
表 4.2.d	二零一一/一二年度社區專職醫療就診人次
Table 4.3	Number of Day Rehabilitation Services Attendances 2011/12
表 4.3	二零一一/一二年度日間康復服務就診人次
Table 4.4	Number of Accident and Emergency Attendances 2011/12
表 4.4	二零一一/一二年度急症室就診人次
Chart 4.b	Total number of Accident and Emergency Attendances 2002/03 to 2011/12
圖 4.b	二零零二/零三年度至二零一一/一二年度急症室總就診人次

Contents

目錄

Section 5 : Allied Health Services

第五章：專職醫療服務

Table 5.1	Physiotherapy Service Statistics 2011/12
表 5.1	二零一一/一二年度物理治療服務統計數字
Table 5.2	Occupational Therapy Service Statistics 2011/12
表 5.2	二零一一/一二年度職業治療服務統計數字
Table 5.3	Prosthetic & Orthotic Service Statistics 2011/12
表 5.3	二零一一/一二年度義肢矯形服務統計數字
Table 5.4	Speech Therapy Service Statistics 2011/12
表 5.4	二零一一/一二年度言語治療服務統計數字
Table 5.5	Clinical Psychology Service Statistics 2011/12
表 5.5	二零一一/一二年度臨床心理服務統計數字
Table 5.6	Dietetics Service Statistics 2011/12
表 5.6	二零一一/一二年度營養膳食服務統計數字
Table 5.7	Audiology Service Statistics 2011/12
表 5.7	二零一一/一二年度聽力學服務統計數字
Table 5.8	Podiatry Service Statistics 2011/12
表 5.8	二零一一/一二年度足病治療服務統計數字
Table 5.9	Medical Social Work Service Statistics 2011/12
表 5.9	二零一一/一二年度醫務社會工作服務統計數字
Table 5.10	Optometry Service Statistics 2011/12
表 5.10	二零一一/一二年度視光學服務統計數字
Table 5.11	Orthoptics Service Statistics 2011/12
表 5.11	二零一一/一二年度視覺矯正服務統計數字
Table 5.12	Number of Allied Health Attendances at Out-patient Departments 2011/12
表 5.12	二零一一/一二年度在門診部門的專職醫療就診人次
Chart 5.a	Number of Allied Health Attendances at Out-patient Departments 2002/03 to 2011/12
圖 5.a	二零零二/零三年度至二零一一/一二年度在門診部門的專職醫療就診人次

Contents

目錄

Section 6 : Manpower

第六章：人手狀況

Table 6.1	Number of staff in Hospital Authority by Type of Staff as at 31 March 2012
表 6.1	截至二零一二年三月三十一日按職員類別劃分的醫院管理局轄下職員數目
Table 6.2	Number of Registered Health Care Professionals by Type as at 31 March 2012
表 6.2	截至二零一二年三月三十一日按類別劃分的醫護專業人員數目
Table 6.3	Number of staff in Hospital Authority by Type of Staff and Institution / Hospital Cluster as at 31 March 2012
表 6.3	截至二零一二年三月三十一日醫院管理局按職員類別及機構/醫院聯網劃分的職員數目

Section 7: Finance

第七章：財政

Table 7.1	Consolidated Statement of Income and Expenditure (For the year ended 31 March 2012)
表 7.1	綜合收支結算表（二零一二年三月三十一日止的年度）
Table 7.2	Samaritan Fund 2011/12
表 7.2	二零一一/一二年度撒瑪利亞基金

Section 8 : Health Care Facilities

第八章：醫療設施

Table 8.1.a	Number of Hospital Beds at Hospital Authority Institutions by Specialty and Institution as at 31 March 2012
表 8.1.a	截至二零一二年三月三十一日按專科及機構在醫院管理局轄下機構的醫院病床數目
Table 8.1.b	Number of Hospital Beds at Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals by Specialty and Institution as at 31 December 2011
表 8.1.b	截至二零一一年十二月三十一日按專科及機構在政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目
Chart 8.a	Number of Hospital Beds 2002 to 2011 (as at 31 December)
圖 8.a	二零零二年至二零一一年醫院病床數目（截至十二月三十一日）
Table 8.2	Specialist Out-patient Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012
表 8.2	截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的專科門診服務
Table 8.3	Primary Care Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012
表 8.3	截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的基健服務
Table 8.4	Number of Places for Day Rehabilitation Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012
表 8.4	截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的日間康復服務名額數目

Contents

目錄

Appendix

附錄

Appendix 1	Hospital Authority Hospital / Clinic List (as at 31 March 2012)
附錄1	醫院管理局醫院/診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日)
Appendix 2	Hospital Authority Specialist Out-patient Clinic List (as at 31 March 2012)
附錄 2	醫院管理局專科門診診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日)
Appendix 3	Hospital Authority General Out-patient Clinic List (as at 31 March 2012)
附錄 3	醫院管理局普通科門診診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日)
Appendix 4	Abbreviation List for Hospitals / Institutions
附錄 4	醫院/機構簡稱及中英對照表

Section 1

第一章

In-patient and Registered Deaths Statistics in Hong Kong by Disease Group

全港住院及登記死亡人數按疾病
類別劃分的統計數字

Table 1.1 Number of In-patient Discharges and Deaths by Type of Institution 2010/11 and 2011/12

表 1.1 二零一零/一一年度及二零一一/一二年度按機構類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數

Type of institution 機構類別	2010/11						2011/12					
	In-patient discharges 住院病人出院人次		In-patient deaths 住院病人死亡人數		Total 合計		In-patient discharges 住院病人出院人次		In-patient deaths 住院病人死亡人數		Total 合計	
	Episode 人次	% 百分比	Number 人數	% 百分比	Episode 人次	% 百分比	Episode 人次	% 百分比	Number 人數	% 百分比	Episode 人次	% 百分比
Hospital Authority institutions 醫院管理局轄下機構	1,406,925	77.5	34,262	95.9	1,441,187	77.8	1,466,788	77.5	34,178	95.9	1,500,966	77.9
Correctional institutions* 懲教署機構*	20,684	1.1	0	0.0	20,684	1.1	19,643	1.0	0	0.0	19,643	1.0
Private institutions*† 私人機構*†	388,014	21.4	1,458	4.1	389,472	21.0	405,317	21.4	1,451	4.1	406,768	21.1
All institutions* 所有機構*	1,815,623	100.0	35,720	100.0	1,851,343	100.0	1,891,748	100.0	35,629	100.0	1,927,377	100.0

Notes: Figures include day-patients.

Figures may not add up to total due to rounding.

Figures are on episode basis.

* Provisional figures for year 2011/12.

† Cover the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165).

Sources: Department of Health.

Hospital Authority.

註釋: 數字包括日間病人。

由於進位關係，個別項目的數字相加可能不等於其總數。

數字單位以人次計算。

* 二零一一/一二年度的是臨時數字。

† 涵蓋根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)註冊的機構。

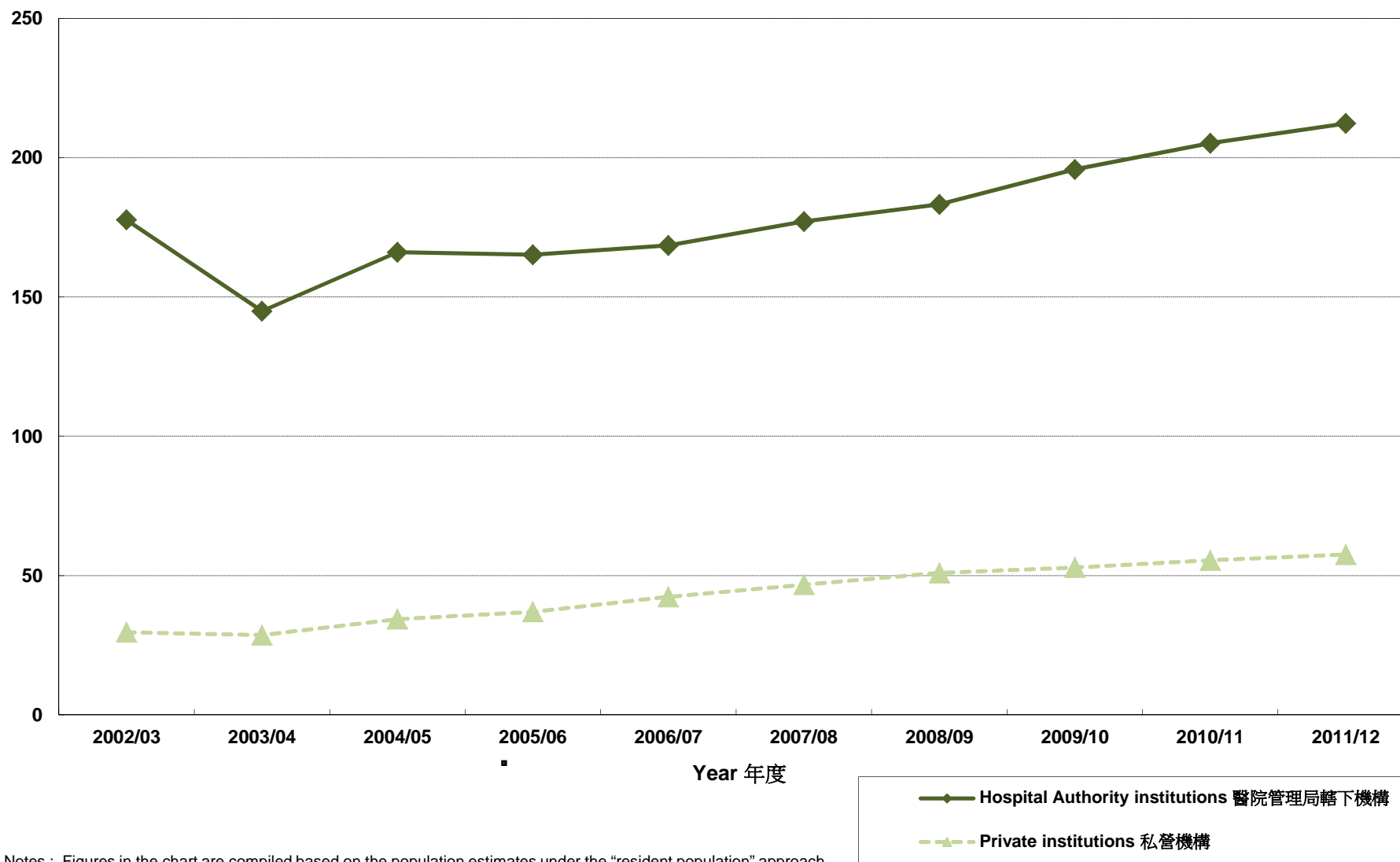
資料來源: 衛生署。

醫院管理局。

Chart 1.a Hospital Discharge Rate by Type of Institution 2002/03 to 2011/12

圖 1.a 二零零二/零三年度至二零一一/一二年度按機構類別劃分的出院率

Rate per 1,000 population
按每千名人口計算的比率



Notes : Figures in the chart are compiled based on the population estimates under the "resident population" approach.
註釋：圖表中的數字是以「居住人口」方法所得出的人口估計數字而編製。

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Cholera 霍亂	A00	3	0	0	3	0	0	0
Typhoid and paratyphoid fevers 傷寒和副傷寒	A01	62	0	10	72	0	0	0
Shigellosis 志賀菌病	A03	9	0	3	12	0	0	0
Amoebiasis 阿米巴病	A06	11	0	10	21	0	0	0
Other gastroenteritis and colitis of infectious and unspecified origin 其他傳染性或未特指病因的胃腸炎和結腸炎	A09	11,866	3	5,573	17,442	9	13	22
Other intestinal infectious diseases 其他腸道傳染病	A02, A04-A05, A07-A08	3,087	3	1,228	4,318	9	4	13
Respiratory tuberculosis 呼吸道結核病	A15-A16	3,742	54	164	3,960	125	34	159
Other tuberculosis 其他結核病	A17-A19	529	5	61	595	15	6	21
Plague 鼠疫	A20	1	0	0	1	0	0	0
Brucellosis 布魯氏菌病	A23	3	0	0	3	0	0	0
Leprosy 麻風	A30	0	0	0	0	0	0	0
Tetanus neonatorum 新生兒破傷風	A33	0	0	0	0	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Other tetanus 其他破傷風	A34-A35	1	0	0	1	1	0	1
Diphtheria 白喉	A36	0	0	0	0	0	0	0
Whooping cough 百日咳	A37	26	0	3	29	0	0	0
Meningococcal infection 腦膜炎球菌感染	A39	12	0	0	12	0	0	0
Septicaemia 敗血病	A40-A41	9,330	0	238	9,568	421	346	767
Other bacterial diseases 其他細菌性疾病	A21-A22, A24- A28, A31-A32, A38, A42-A49	2,304	0	173	2,477	8	9	17
Congenital syphilis 先天性梅毒	A50	12	0	5	17	0	0	0
Early syphilis 早期梅毒	A51	8	0	2	10	0	0	0
Other syphilis 其他梅毒	A52-A53	191	0	10	201	2	0	2
Gonococcal infection 淋球菌感染	A54	16	0	3	19	0	0	0
Sexually transmitted chlamydial diseases 性傳播的衣原體疾病	A55-A56	10	0	0	10	0	0	0
Other infections with a predominantly sexual mode of transmission 其他主要為性傳播模式的感染	A57-A64	190	1	41	232	0	0	0
Relapsing fevers 回歸熱	A68	1	0	1	2	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Trachoma 沙眼	A71	0	0	0	0	0	0	0
Typhus fever 斑疹傷寒	A75	35	0	3	38	0	0	0
Acute poliomyelitis 急性脊髓灰質炎	A80	0	0	0	0	0	0	0
Rabies 狂犬病	A82	1	0	0	1	0	0	0
Viral encephalitis 病毒性腦炎	A83-A86	31	0	3	34	1	2	3
Yellow fever 黃熱病	A95	0	0	0	0	0	0	0
Other arthropod-borne viral fevers and viral haemorrhagic fevers 其他節肢動物媒介的病毒性發熱和病毒性 出血熱	A90-A94, A96-A99	12	0	7	19	0	0	0
Herpesviral infections 疱疹病毒感染	B00	331	0	46	377	0	0	0
Varicella and zoster 水痘和帶狀疱疹	B01-B02	1,242	30	193	1,465	0	2	2
Measles 麻疹	B05	7	8	4	19	0	0	0
Rubella 風疹	B06	6	0	4	10	0	0	0
Acute hepatitis A 急性甲型肝炎	B15	29	0	23	52	1	0	1
Acute hepatitis B 急性乙型肝炎	B16	458	0	88	546	4	1	5

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Other acute viral hepatitis 其他急性病毒性肝炎	B17	65	0	34	99	3	0	3
Chronic viral hepatitis 慢性病毒性肝炎	B18	1,965	0	70	2,035	20	7	27
Unspecified viral hepatitis 未特指的病毒性肝炎	B19	11	2	29	42	3	0	3
Human immunodeficiency virus [HIV] disease 人類免疫缺陷病毒病	B20-B24	322	0	3	325	19	2	21
Mumps 流行性腮腺炎	B26	17	0	14	31	0	0	0
Other viral diseases 其他病毒性疾病	A81, A87-A89, B03-B04, B07- B09, B25, B27- B34	8,222	18	2,582	10,822	6	5	11
Mycoses 霉菌病	B35-B49	357	0	51	408	14	4	18
Malaria 瘧疾	B50-B54	48	0	3	51	2	0	2
Leishmaniasis 利什曼病	B55	0	0	0	0	0	0	0
Trypanosomiasis 錐蟲病	B56-B57	0	0	0	0	0	0	0
Schistosomiasis 血吸蟲病	B65	1	0	0	1	0	0	0
Other fluke infections 其他吸蟲感染	B66	2	0	0	2	0	0	0
Echinococcosis 棘球蚴病	B67	2	0	0	2	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Dracunculiasis 麥地那絲蟲病	B72	0	0	0	0	0	0	0
Onchocerciasis 盤尾絲蟲病	B73	0	0	0	0	0	0	0
Filariasis 絲蟲病	B74	1	0	0	1	0	0	0
Hookworm diseases 鉤蟲病	B76	0	0	0	0	0	0	0
Other helminthiasis 其他蠕蟲病	B68-B71, B75, B77-B83	7	0	3	10	0	0	0
Sequelae of tuberculosis 結核病後遺症	B90	217	0	0	217	4	3	7
Sequelae of poliomyelitis 脊髓灰質炎後遺症	B91	10	0	0	10	0	0	0
Sequelae of leprosy 麻風後遺症	B92	0	0	0	0	0	0	0
Other infectious and parasitic diseases 其他傳染病和寄生蟲病	A65-A67, A69- A70, A74, A77- A79, B58-B64, B85-B89, B94, B98-B99	304	17	31	352	13	4	17
Malignant neoplasm of nasopharynx 鼻咽惡性腫瘤	C11	5,852	1	1,032	6,885	284	68	352
Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx except nasopharynx 唇、口腔和咽(鼻咽除外)惡性腫瘤	C00-C10, C12- C14	2,396	0	236	2,632	110	52	162
Malignant neoplasm of oesophagus 食管惡性腫瘤	C15	1,994	0	137	2,131	285	52	337
Malignant neoplasm of stomach 胃惡性腫瘤	C16	5,356	5	672	6,033	409	278	687

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Malignant neoplasm of colon 結腸惡性腫瘤	C18	14,962	1	1,696	16,659	725	587	1,312
Malignant neoplasm of rectosigmoid junction, rectum, anus and anal canal 直腸乙狀結腸連接處、直腸、肛門和肛管 惡性腫瘤	C19-C21	11,449	0	1,001	12,450	356	236	592
Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝和肝內膽管惡性腫瘤	C22	9,054	7	1,075	10,136	1,140	396	1,536
Malignant neoplasm of pancreas 胰惡性腫瘤	C25	2,749	0	408	3,157	278	230	508
Other malignant neoplasms of digestive organs 消化器官其他惡性腫瘤	C17, C23-C24, C26	1,257	0	149	1,406	125	114	239
Malignant neoplasms of larynx 喉惡性腫瘤	C32	631	0	82	713	54	2	56
Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 氣管、支氣管和肺惡性腫瘤	C33-C34	21,461	10	2,385	23,856	2,525	1,264	3,789
Other malignant neoplasms of respiratory and intrathoracic organs 呼吸和胸腔內器官其他惡性腫瘤	C30-C31, C37- C39	884	3	83	970	26	21	47
Malignant neoplasm of bone and articular cartilage 骨和軟骨惡性腫瘤	C40-C41	542	0	29	571	11	15	26
Malignant melanoma of skin 皮膚惡性黑色素瘤	C43	195	0	38	233	15	16	31
Other malignant neoplasms of skin 皮膚其他惡性腫瘤	C44	686	0	125	811	9	8	17
Malignant neoplasms of mesothelial and soft tissue 間皮組織和軟組織惡性腫瘤	C45-C49	1,542	0	131	1,673	76	50	126

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Malignant neoplasm of breast 乳房惡性腫瘤	C50	24,062	0	3,173	27,235	2	552	554
Malignant neoplasm of cervix uteri 宮頸惡性腫瘤	C53	2,662	1	255	2,918	0	151	151
Malignant neoplasm of other and unspecified parts of uterus 子宮其他和未特指部位的惡性腫瘤	C54-C55	2,023	0	305	2,328	0	116	116
Other malignant neoplasms of female genital organs 女性生殖器官其他惡性腫瘤	C51-C52, C56- C58	4,124	0	433	4,557	0	213	213
Malignant neoplasm of prostate 前列腺惡性腫瘤	C61	4,493	0	592	5,085	299	0	299
Other malignant neoplasms of male genital organs 男性生殖器官其他惡性腫瘤	C60, C62-C63	298	0	69	367	2	0	2
Malignant neoplasm of bladder 膀胱惡性腫瘤	C67	5,175	0	562	5,737	146	53	199
Other malignant neoplasms of urinary tract 泌尿道其他惡性腫瘤	C64-C66, C68	1,284	0	322	1,606	99	60	159
Malignant neoplasm of eye and adnexa 眼和附器惡性腫瘤	C69	215	0	5	220	3	0	3
Malignant neoplasm of brain 腦惡性腫瘤	C71	1,108	0	187	1,295	63	42	105
Malignant neoplasm of other parts of central nervous system 中樞神經系統其他部位的惡性腫瘤	C70, C72	73	0	24	97	0	1	1
Malignant neoplasm of other, ill-defined, secondary, unspecified and multiple sites 其他、不明確、繼發、未特指及多部位的 惡性腫瘤	C73-C80, C97	6,005	5	969	6,979	459	377	836

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Hodgkin lymphoma 霍奇金[何傑金]淋巴瘤	C81	640	0	92	732	3	3	6
Non-Hodgkin lymphoma 非霍奇金淋巴瘤	C82-C85	7,919	0	573	8,492	167	142	309
Leukaemia 白血病	C91-C95	11,415	0	354	11,769	187	142	329
Other malignant neoplasms of lymphoid, haematopoietic and related tissue 淋巴、造血和有關組織其他惡性腫瘤	C86, C88-C90, C96	4,902	0	162	5,064	78	64	142
Carcinoma in situ of cervix uteri 宮頸原位癌	D06	408	0	148	556	0	0	0
Benign neoplasm of skin 皮膚良性腫瘤	D22-D23	1,792	0	958	2,750	0	0	0
Benign neoplasm of breast 乳房良性腫瘤	D24	155	0	2,146	2,301	0	0	0
Leiomyoma of uterus 子宮平滑肌瘤	D25	3,931	0	3,084	7,015	0	1	1
Benign neoplasm of ovary 卵巢良性腫瘤	D27	280	0	679	959	0	0	0
Benign neoplasm of urinary organs 泌尿器官良性腫瘤	D30	65	0	97	162	0	0	0
Benign neoplasm of brain and other parts of central nervous system 腦和中樞神經系統其他部位的良性腫瘤	D33	136	0	259	395	0	0	0
Other in situ and benign neoplasms and neoplasms of uncertain and unknown behaviour 其他原位、良性、動態未定或動態未知的 腫瘤	D00-D05, D07- D21, D26, D28- D29, D31-D32, D34-D48	17,272	1	10,347	27,620	146	126	272
Iron deficiency anaemia 缺鐵性貧血	D50	2,981	0	187	3,168	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Other anaemias 其他貧血	D51-D64	17,146	3	886	18,035	21	24	45
Haemorrhagic conditions and other diseases of blood and blood-forming organs 血液和造血器官的出血性情況及其他疾病	D65-D77	4,065	0	309	4,374	28	25	53
Certain disorders involving the immune mechanism 某些涉及免疫機制的疾患	D80-D89	643	0	25	668	6	0	6
Iodine-deficiency-related thyroid disorders 碘缺乏相關性甲狀腺疾患	E00-E02	2	0	3	5	0	0	0
Thyrotoxicosis 甲狀腺毒症	E05	1,219	0	523	1,742	2	3	5
Other disorders of thyroid 甲狀腺其他疾患	E03-E04, E06-E07	3,701	2	1,406	5,109	1	1	2
Diabetes mellitus 糖尿病	E10-E14	22,138	114	722	22,974	213	244	457
Malnutrition 營養不良	E40-E46	77	0	9	86	4	3	7
Vitamin A deficiency 維生素A缺乏	E50	0	2	0	2	0	0	0
Other vitamin deficiencies 其他維生素缺乏	E51-E56	127	0	4	131	0	2	2
Sequelae of malnutrition and other nutritional deficiencies 營養不良和其他營養缺乏的後遺症	E64	0	0	1	1	0	0	0
Obesity 肥胖	E66	717	0	59	776	0	0	0
Volume depletion 血容量缺失	E86	1,489	0	50	1,539	6	12	18

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Other endocrine, nutritional and metabolic disorders 其他內分泌、營養和代謝疾患	E15-E35, E58-E63, E65, E67-E85, E87-E90	14,954	3	927	15,884	37	31	68
Dementia 痴呆	F00-F03	3,953	2	55	4,010	276	477	753
Mental and behavioural disorders due to use of alcohol 由於使用酒精引起的精神和行為障礙	F10	1,885	5	13	1,903	1	0	1
Mental and behavioural disorders due to other psychoactive substance use 使用其他精神活性物質引起的精神和行為障礙	F11-F19	2,047	7,618	5	9,670	4	2	6
Schizophrenia, schizotypal, and delusional disorders 精神分裂症、分裂型障礙和妄想性障礙	F20-F29	9,278	358	16	9,652	1	0	1
Mood [affective] disorders 心境[情感]障礙	F30-F39	4,382	253	74	4,709	0	0	0
Neurotic, stress-related, and somatoform disorders 神經症性、應激相關的以及軀體形式的障礙	F40-F48	3,597	56	124	3,777	0	0	0
Mental retardation 精神發育遲滯	F70-F79	1,473	5	0	1,478	0	0	0
Other mental and behavioural disorders 其他精神和行為障礙	F04-F09, F50-F69, F80-F99	2,989	107	104	3,200	0	1	1
Inflammatory diseases of the central nervous system 中樞神經系統炎性疾病	G00-G09	652	0	63	715	34	15	49
Parkinson's disease 帕金森病	G20	1,379	0	57	1,436	44	47	91
Alzheimer's disease 阿爾茨海默病	G30	842	0	33	875	3	15	18

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Multiple sclerosis 多發性硬化	G35	202	1	33	236	0	3	3
Epilepsy 癲癇	G40-G41	5,825	234	197	6,256	16	14	30
Migraine and other headache syndromes 偏頭痛和其他頭痛綜合症	G43-G44	480	12	892	1,384	0	0	0
Transient cerebral ischaemic attacks and related syndromes 短暫性大腦缺血性發作和相關的綜合症	G45	2,005	0	262	2,267	0	0	0
Nerve, nerve root and plexus disorders 神經、神經根和神經叢疾患	G50-G59	2,547	0	827	3,374	0	0	0
Cerebral palsy and other paralytic syndromes 大腦性麻痺[癱瘓]和其他麻痺[癱瘓]綜合症	G80-G83	1,109	0	23	1,132	12	1	13
Other diseases of the nervous system 神經系統其他疾患	G10-G14, G21- G26, G31-G32, G36-G37, G46- G47, G60-G73, G90-G99	11,618	25	2,935	14,578	99	67	166
Inflammation of eyelid 眼瞼炎症	H00-H01	124	14	545	683	0	0	0
Conjunctivitis and other disorders of conjunctiva 結膜炎和結膜的其他疾患	H10-H13	1,540	48	191	1,779	0	0	0
Keratitis and other disorders of sclera and cornea 角膜炎以及鞏膜和角膜的其他疾患	H15-H19	578	1	165	744	0	0	0
Cataract and other disorders of lens 白內障和晶狀體的其他疾患	H25-H28	27,059	1	3,879	30,939	0	0	0
Retinal detachments and breaks 視網膜脫離及斷裂	H33	1,430	0	1,066	2,496	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Glaucoma 青光眼	H40-H42	1,664	1	231	1,896	0	0	0
Strabismus 斜視	H49-H50	828	0	198	1,026	0	0	0
Disorders of refraction and accommodation 屈光和調節疾患	H52	39	0	16	55	0	0	0
Visual impairment including blindness (binocular or monocular) 視力損害包括盲(雙眼或單眼)	H54	84	4	4	92	0	0	0
Other diseases of the eye and adnexa 眼和附器其他疾病	H02-H06, H20- H22, H30-H32, H34-H36, H43- H48, H51, H53, H55-H59	5,590	24	1,533	7,147	1	0	1
Otitis media and other disorders of middle ear and mastoid 中耳炎以及中耳和乳突其他疾患	H65-H75	2,384	0	928	3,312	0	0	0
Hearing loss 聽覺喪失	H90-H91	753	0	369	1,122	0	0	0
Other diseases of the ear and mastoid process 中耳和乳突其他疾患	H60-H62, H80- H83, H92-H95	2,696	10	2,105	4,811	0	0	0
Acute rheumatic fever 急性風濕熱	I00-I02	9	0	3	12	0	0	0
Chronic rheumatic heart disease 慢性風濕性心臟病	I05-I09	2,084	1	71	2,156	26	62	88
Essential (primary) hypertension 特發性(原發性)高血壓	I10	12,342	130	1,606	14,078	38	62	100
Hypertensive heart disease 高血壓性心臟病	I11	927	37	12	976	237	308	545
Hypertensive renal disease 高血壓性腎臟病	I12	1,657	0	2	1,659	35	69	104

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Hypertensive heart and renal disease 高血壓性心臟和腎臟病	I13	1,297	0	5	1,302	5	10	15
Secondary hypertension 繼發性高血壓	I15	491	0	8	499	0	0	0
Acute myocardial infarction 急性心肌梗死	I21-I22	6,595	0	260	6,855	1,110	736	1,846
Other ischaemic heart diseases 其他缺血性心臟病	I20, I23-I25	24,302	8	5,990	30,300	1,400	1,115	2,515
Pulmonary embolism 肺栓塞	I26	423	0	60	483	24	16	40
Conduction disorders and cardiac arrhythmias 傳導疾患和心律失常	I44-I49	14,763	2	1,530	16,295	75	105	180
Heart failure 心力衰竭	I50	18,618	2	457	19,077	290	518	808
Other heart diseases 其他心臟病	I27-I43, I51-I52	3,508	2	540	4,050	186	111	297
Intracranial haemorrhage 顱內出血	I60-I62	6,215	0	215	6,430	677	512	1,189
Cerebral infarction 腦梗死	I63	12,341	0	300	12,641	41	41	82
Stroke, not specified as haemorrhage or infarction 中風，未特指為出血或梗死	I64	3,165	0	502	3,667	547	617	1,164
Other cerebrovascular diseases 其他腦血管病	I65-I69	3,518	0	231	3,749	444	460	904
Atherosclerosis 動脈粥樣硬化症	I70	183	0	28	211	0	0	0
Other peripheral vascular diseases 其他周圍血管疾病	I73	881	0	55	936	8	33	41

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Arterial embolism and thrombosis 動脈栓塞和血栓形成	I74	195	0	11	206	3	6	9
Aortic aneurysm and dissection 主動脈動脈瘤和動脈壁夾層形成	I71	1,358	0	63	1,421	223	126	349
Other diseases of arteries, arterioles and capillaries 其他動脈、小動脈和毛細管的其他疾病	I72, I77-I79	567	0	130	697	17	11	28
Phlebitis, thrombophlebitis, venous embolism and thrombosis 靜脈炎、血栓靜脈炎、靜脈栓塞和血栓形成	I80-I82	1,605	0	154	1,759	12	14	26
Varicose veins of lower extremities 下肢靜脈曲張	I83	1,853	0	713	2,566	1	0	1
Haemorrhoids 痔	I84	8,015	18	13,580	21,613	0	0	0
Other diseases of the circulatory system 循環系統其他疾病	I85-I99	3,122	8	900	4,030	11	4	15
Acute pharyngitis and acute tonsillitis 急性咽喉炎和急性扁桃體炎	J02-J03	2,079	16	2,995	5,090	0	0	0
Acute laryngitis and tracheitis 急性喉炎和氣管炎	J04	41	0	92	133	0	0	0
Other acute upper respiratory infections 其他急性上呼吸道感染	J00-J01, J05-J06	12,447	254	3,524	16,225	0	0	0
Influenza 流行性感冒	J09-J11	2,931	86	1,274	4,291	21	17	38
Pneumonia 肺炎	J12-J18	48,224	6	2,486	50,716	3,359	2,852	6,211
Acute bronchitis and acute bronchiolitis 急性支氣管炎和急性細支氣管炎	J20-J21	5,927	3	3,367	9,297	2	5	7
Chronic sinusitis 慢性鼻竇炎	J32	321	1	811	1,133	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Other diseases of nose and nasal sinuses 鼻和鼻竇其他疾病	J30-J31, J33-J34	2,566	49	2,085	4,700	0	0	0
Chronic disease of tonsils and adenoids 扁桃體和腺樣體慢性疾病	J35	744	0	605	1,349	0	0	0
Other diseases of upper respiratory tract 上呼吸道其他疾病	J36-J39	2,356	73	1,211	3,640	5	4	9
Bronchitis, emphysema and other chronic obstructive pulmonary diseases 支氣管炎、肺氣腫和其他慢性阻塞性肺病	J40-J44	29,623	0	1,301	30,924	1,329	344	1,673
Asthma 哮喘	J45-J46	8,124	322	515	8,961	37	51	88
Bronchiectasis 支氣管擴張症	J47	2,191	0	278	2,469	91	113	204
Pneumoconiosis 塵肺	J60-J65	104	0	1	105	35	1	36
Other diseases of the respiratory system 呼吸系統其他疾病	J22, J66-J99	14,357	22	2,113	16,492	304	252	556
Dental caries 齲(齒)	K02	728	19	37	784	0	0	0
Other disorders of teeth and supporting structures 牙齒及支持結構的其他疾患	K00-K01, K03-K08	2,516	4	245	2,765	1	0	1
Other diseases of the oral cavity, salivary glands and jaws 口腔、涎腺和頤的其他疾病	K09-K14	1,650	1	809	2,460	1	1	2
Gastric and duodenal ulcer 胃和十二指腸潰瘍	K25-K27	7,348	36	3,908	11,292	70	39	109
Gastritis and duodenitis 胃炎和十二指腸炎	K29	7,151	0	31,018	38,169	4	2	6

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Other diseases of oesophagus, stomach and duodenum 食管、胃和十二指腸其他疾病	K20-K23, K28, K30-K31	5,028	69	6,292	11,389	8	5	13
Diseases of appendix 闌尾疾病	K35-K38	2,646	7	1,207	3,860	3	2	5
Inguinal hernia 腹股溝疝	K40	7,057	4	2,451	9,512	7	2	9
Other hernia 其他疝	K41-K46	1,494	2	355	1,851	4	7	11
Crohn's disease and ulcerative colitis 克羅恩[克隆]病和潰瘍性結腸炎	K50-K51	868	0	342	1,210	0	3	3
Paralytic ileus and intestinal obstruction without hernia 無力性腸梗阻和腸梗阻不伴有疝	K56	3,042	0	410	3,452	60	53	113
Diverticular disease of intestine 腸憩室性疾病	K57	3,304	0	1,682	4,986	4	7	11
Other diseases of intestines and peritoneum 腸和腹膜其他疾病	K52-K55, K58-K67	22,506	12	15,332	37,850	138	163	301
Alcoholic liver disease 酒精性肝病	K70	637	0	7	644	50	8	58
Chronic liver disease and cirrhosis 慢性肝病及肝硬化	K73-K74	989	1	117	1,107	165	112	277
Other diseases of liver 其他肝病	K71-K72, K75-K76	4,516	8	701	5,225	76	55	131
Cholelithiasis and cholecystitis 膽石病和膽囊炎	K80-K81	9,266	1	2,986	12,253	21	17	38
Acute pancreatitis and other diseases of the pancreas 急性胰腺炎和胰腺其他疾病	K85-K86	2,046	0	218	2,264	27	51	78
Other diseases of the digestive system 消化系統其他疾病	K82-K83, K87-K93	12,073	4	616	12,693	157	160	317

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Infections of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織感染	L00-L08	13,423	38	1,772	15,233	12	11	23
Other diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織其他疾病	L10-L99	12,786	40	4,721	17,547	66	75	141
Rheumatoid arthritis and other inflammatory polyarthropathies 類風濕性關節炎和其他炎性多關節病	M05-M14	8,385	186	770	9,341	10	12	22
Arthrosis 關節病	M15-M19	5,390	10	836	6,236	0	0	0
Acquired deformities of limbs 四肢後天性變形	M20-M21	961	0	387	1,348	0	0	0
Other disorders of joints 其他關節疾患	M00-M03, M22-M25	4,500	30	947	5,477	9	8	17
Systemic connective tissue disorders 全身性結締組織疾患	M30-M36	2,818	0	247	3,065	9	29	38
Cervical and other intervertebral disc disorders 頸和其他椎間盤疾患	M50-M51	754	5	2,835	3,594	1	0	1
Other dorsopathies 其他背部病	M40-M49, M53-M54	17,068	21	3,186	20,275	9	4	13
Soft tissue disorders 軟組織疾患	M60-M79	6,215	2	3,619	9,836	16	18	34
Disorders of bone density and structure 骨密度和結構的疾患	M80-M85	1,093	0	178	1,271	1	2	3
Osteomyelitis 骨髓炎	M86	382	0	132	514	1	4	5
Other diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織其他疾病	M87-M99	1,272	67	2,281	3,620	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Acute and rapidly progressive nephritic syndromes 急性腎炎綜合症和急進型腎炎綜合症	N00-N01	26	0	8	34	0	1	1
Other glomerular diseases 其他腎小球疾病	N02-N08	1,221	6	290	1,517	5	11	16
Renal tubulo-interstitial diseases 腎小管間質疾病	N10-N16	3,978	1	752	4,731	11	13	24
Renal failure 腎衰竭	N17-N19	118,641	0	9,266	127,907	722	806	1,528
Urolithiasis 尿石病	N20-N23	10,628	3	4,460	15,091	9	10	19
Other disease of kidney 其他腎臟疾病	N25-N27	195	0	20	215	0	0	0
Cystitis 膀胱炎	N30	1,063	1	1,326	2,390	0	0	0
Other diseases of the urinary system 泌尿系統其他疾病	N28-N29, N31-N39	22,504	20	2,552	25,076	161	243	404
Hyperplasia of prostate 前列腺增生	N40	7,062	0	1,855	8,917	12	0	12
Other disorders of prostate 前列腺其他疾患	N41-N42	126	0	458	584	0	0	0
Hydrocele and spermatocele 水囊腫[睪丸鞘膜積液]和精子囊腫	N43	393	0	154	547	0	0	0
Redundant prepuce, phimosis and paraphimosis 包皮過長、包莖和包莖嵌頓	N47	1,640	0	469	2,109	0	0	0
Other diseases of male genital organs 男性生殖器官其他疾病	N44-N46, N48-N51	1,828	2	2,585	4,415	1	0	1
Disorders of breast 乳房疾患	N60-N64	3,762	1	2,499	6,262	0	1	1

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Salpingitis and oophoritis 輸卵管炎和卵巢炎	N70	354	0	112	466	0	0	0
Inflammatory disease of cervix uteri 宮頸炎性疾病	N72	38	0	82	120	0	0	0
Other inflammatory diseases of female pelvic organs 女性盆腔器官其他炎性疾病	N71, N73-N77	2,038	0	977	3,015	0	1	1
Endometriosis 子宮內膜異位	N80	1,015	0	1,130	2,145	0	0	0
Female genital prolapse 女性生殖器脫垂	N81	924	0	191	1,115	0	0	0
Noninflammatory disorders of ovary, fallopian tube and broad ligament 卵巢、輸卵管和闊韌帶的非炎性疾病	N83	2,027	0	1,468	3,495	0	0	0
Disorders of menstruation 月經疾患	N91-N92	2,639	0	895	3,534	0	0	0
Menopausal and other perimenopausal disorders 絕經期和其他圍絕經期的疾患	N95	2,933	0	354	3,287	0	0	0
Female infertility 女性不育症	N97	4,108	0	3,141	7,249	0	0	0
Other disorders of genitourinary tract 泌尿生殖道其他疾患	N82, N84-N90, N93-N94, N96, N98-N99	6,637	0	6,118	12,755	0	1	1
Spontaneous abortion 自然流產	O03	3,248	0	600	3,848	0	0	0
Medical abortion 醫療性流產	O04	754	0	7,094	7,848	0	0	0
Other pregnancies with abortive outcome 其他流產結局的妊娠	O00-O02, O05- O08	5,954	25	2,058	8,037	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期的水腫、蛋白尿和高血壓疾患	O10-O16	2,739	0	168	2,907	0	0	0
Placenta praevia, premature separation of placenta and antepartum haemorrhage 前置胎盤、胎盤的過早分離和產前出血	O44-O46	3,417	0	318	3,735	0	0	0
Other maternal care related to fetus and amniotic cavity and possible delivery problems 與胎兒和羊膜腔及可能的分娩問題有關的其他孕產婦醫療	O30-O43, O47-O48	19,041	0	4,555	23,596	0	0	0
Obstructed labour 梗阻性分娩	O64-O66	255	0	632	887	0	0	0
Postpartum haemorrhage 產後出血	O72	1,023	0	41	1,064	0	1	1
Other complications of pregnancy and delivery 妊娠和分娩的其他併發症	O20-O29, O60-O63, O67-O71, O73-O75, O81-O84	24,982	4	33,854	58,840	0	0	0
Single spontaneous delivery 單胎順產	O80	15,743	8	10,772	26,523	0	0	0
Complications predominantly related to the puerperium and other obstetric conditions, not elsewhere classified 主要與產褥期和其他產科情況有關的併發症，不可歸類在他處者	O85-O99	11,282	0	1,614	12,896	0	0	0
Fetus and newborn affected by maternal factors and by complications of pregnancy, labour and delivery 胎兒和新生兒受母體因素和妊娠、產程和分娩併發症的影響	P00-P04	3,922	0	4	3,926	0	1	1

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Slow fetal growth, fetal malnutrition and disorders related to short gestation and low birth weight 胎兒生長緩慢、胎兒營養不良和與孕期短和低出生體重有關的疾患	P05-P07	3,558	0	534	4,092	11	2	14 (1)
Birth trauma 產傷	P10-P15	261	0	40	301	0	0	0
Intrauterine hypoxia and birth asphyxia 子宮內低氧症和出生窒息	P20-P21	2,348	0	5	2,353	0	2	2
Other respiratory disorders originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他呼吸性疾患	P22-P28	1,601	0	256	1,857	5	0	5
Congenital infectious and parasitic diseases 先天性傳染病和寄生蟲病	P35-P37	747	0	117	864	4	1	5
Other infections specific to the perinatal period 特發於圍生期的其他感染	P38-P39	341	0	12	353	0	0	0
Haemolytic disease of fetus and newborn 胎兒和新生兒的溶血性疾病	P55	133	0	13	146	0	0	0
Other conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的其他情況	P08, P29, P50-P54, P56-P96	23,181	0	2,995	26,176	8	7	15
Spina bifida 脊柱裂	Q05	80	0	4	84	0	0	0
Other congenital malformations of the nervous system 神經系統其他先天性畸形	Q00-Q04, Q06-Q07	174	0	13	187	1	3	4
Congenital malformations of the circulatory system 循環系統先天性畸形	Q20-Q28	4,193	0	130	4,323	19	22	41
Cleft lip and cleft palate 唇裂和顎裂	Q35-Q37	489	0	46	535	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Absence, atresia and stenosis of small intestine 小腸先天性缺如、閉鎖和狹窄	Q41	25	0	0	25	0	0	0
Other congenital malformations of the digestive system 消化系統其他先天性畸形	Q38-Q40, Q42- Q45	700	0	158	858	2	2	4
Undescended testicle 睪丸未降	Q53	459	0	89	548	0	0	0
Other malformations of the genitourinary system 泌尿生殖系統其他畸形	Q50-Q52, Q54- Q64	1,116	30	210	1,356	2	3	5
Congenital deformities of hip 髖先天性變形	Q65	109	0	15	124	0	0	0
Congenital deformities of feet 足先天性變形	Q66	220	0	17	237	0	0	0
Other congenital malformations and deformations of the musculoskeletal system 肌肉骨骼系統其他先天性畸形和變形	Q67-Q79	1,042	0	71	1,113	2	3	5
Other congenital malformations 其他先天性畸形	Q10-Q18, Q30- Q34, Q80-Q89	1,943	0	270	2,213	3	4	7
Chromosomal abnormalities, not elsewhere classified 染色體異常，不可歸類在他處者	Q90-Q99	231	0	22	253	6	9	15
Abdominal and pelvic pain 腹部和盆腔痛	R10	18,428	142	4,157	22,727	0	0	0
Fever of other and unknown origin 其他原因和原因不明的發熱	R50	5,841	125	353	6,319	0	0	0
Senility 衰老	R54	5	1	3	9	221	433	654

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Other symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 其他症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	R00-R09, R11-R49, R51-R53, R55-R99	117,221	3,078	12,063	132,362	319	133	455 (3)
Fracture of skull and facial bones 顱骨和面骨骨折	S02	966	1	248	1,215	20	3	23
Fracture of neck, thorax or pelvis 頸部、胸部或骨盆骨折	S12, S22, S32, T08	2,590	1	316	2,907	10	3	13
Fracture of femur 股骨骨折	S72	10,564	0	213	10,777	10	18	28
Fractures of other limb bones 其他四肢骨的骨折	S42, S52, S62, S82, S92, T10, T12	15,145	13	2,190	17,348	1	0	1
Fractures involving multiple body regions 累及身體多個部位的骨折	T02	1	0	31	32	2	0	2
Dislocations, sprains and strains of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的脫位、扭傷和勞損	S03, S13, S23, S33, S43, S53, S63, S73, S83, S93, T03	3,425	36	3,688	7,149	0	0	0
Injury of eye and orbit 眼和眶損傷	S05	219	3	111	333	0	0	0
Intracranial injury 顱內損傷	S06	10,725	0	102	10,827	52	32	84
Injury of other internal organs 其他內部器官損傷	S26-S27, S36-S37	271	0	32	303	6	1	7
Crushing injuries and traumatic amputations of specified and multiple body regions 特指和身體多個部位的擠壓傷和創傷性截斷	S07-S08, S17-S18, S28, S38, S47-S48, S57-S58, S67-S68, S77-S78, S87-S88, S97-S98, T04-T05	740	2	84	826	1	0	1

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Other injuries of specified, unspecified and multiple body regions 特指、未特指和身體多個部位的其他損傷	S00-S01, S04, S09-S11, S14-S16, S19-S21, S24-S25, S29-S31, S34-S35, S39-S41, S44-S46, S49-S51, S54-S56, S59-S61, S64-S66, S69-S71, S74-S76, S79-S81, S84-S86, S89-S91, S94-S96, S99, T00-T01, T06-T07, T09, T11, T13-T14	14,240	119	7,624	21,983	398	251	649
Effects of foreign body entering through natural orifice 通過自然腔口進入異物的效應	T15-T19	2,233	0	296	2,529	66	46	112
Burns and corruptions 燒傷和腐蝕傷	T20-T32	954	2	93	1,049	8	3	11
Poisoning by drugs and biological substances 藥物和生物製品中毒	T36-T50	2,756	0	53	2,809	126	47	173
Toxic effects of substances chiefly nonmedicinal as to source 主要為非藥物物質的毒性效應	T51-T65	273	0	41	314	120	40	160
Maltreatment syndrome 虐待綜合症	T74	733	0	0	733	0	1	1
Other and unspecified effects of external causes 外因的其他和未特指效應	T33-T35, T66-T73, T75-T78	1,406	0	198	1,604	161	118	279

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Certain early complications of trauma and complications of surgical and medical care, not elsewhere classified 創傷的某些早期併發症以及手術和醫療併發症，不可歸類在他處者	T79-T88	6,013	0	464	6,477	9	12	21
Sequelae of injuries, of poisoning and of other consequences of external causes 損傷、中毒和外因的其他後果的後遺症	T90-T98	82	0	7	89	0	2	2
Persons encountering health services for examination and investigation 為檢查和調查而與保健機構接觸的人	Z00-Z13	31,503	1,586	1,201	34,290	0	0	0
Asymptomatic human immunodeficiency virus [HIV] infection status 無症狀的人類免疫缺陷病毒感染狀態	Z21	17	0	0	17	0	0	0
Other persons with potential health hazards related to communicable disease 具有與傳染病有關的潛在健康危害的其他人	Z20, Z22-Z29	1,002	0	14	1,016	0	0	0
Contraceptive management 避孕問題	Z30	141	0	123	264	0	0	0
Antenatal screening and other supervision of pregnancy 出生前篩選和其他妊娠監督	Z34-Z36	11,000	20	18	11,038	0	0	0
Liveborn infants according to place of birth 按照出生地點劃分活產嬰兒	Z38	24,137	0	46,163	70,300	0	0	0
Postpartum care and examination 產後醫療和檢查	Z39	2	0	2	4	0	0	0

Table 1.2 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2011 (Cont'd)

表 1.2 二零一一年按疾病類別劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals 醫院管理局 轄下醫院	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Persons encountering health services for specific procedures and health care 為特殊操作和衛生保健而與保健機構接觸的人	Z40-Z54	10,498	3,972	2,623	17,093	0	0	0
Persons encountering health services for other reasons 為其他原因而與保健機構接觸的人	Z31-Z33, Z37, Z55-Z99	16,208	9	671	16,888	0	0	0
Unknown diagnoses 診斷不詳		5,136	0	44	5,180	0	0	0
Grand total 總計	A00-Z99	1,474,402	19,896	399,687	1,893,985	23,608	18,576	42,188 (4)

Notes: Figures in brackets denote deaths of unknown sex.

Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

* Refers to discharges and deaths on an episode basis. Patients treated in nursing homes are excluded.

Sources: Census and Statistics Department.
Department of Health.
Hospital Authority.

註釋: 括號內數字顯示性別不詳的死亡人數。

由二零零一年起, 疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* 指出院人次及死亡人數, 單位以人次計算。不包括在護養院診治的病人。

資料來源: 政府統計處。
衛生署。
醫院管理局。

Table 1.3 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2011

表 1.3 二零一一年按疾病和死亡外因劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數

External cause of morbidity and mortality 疾病和死亡外因	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals† 醫院管理局 轄下醫院†	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Pedestrian injured in transport accident 行人在運輸事故中的損傷	V01-V09	282	0	29	311	29	25	54
Pedal cyclist injured in transport accident 騎腳踏車人員在運輸事故中的損傷	V10-V19	35	0	175	210	7	1	8
Motorcycle rider injured in transport accident 騎摩托車人員在運輸事故中的損傷	V20-V29	70	0	43	113	9	0	9
Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident 三輪機動車乘員在運輸事故中的損傷	V30-V39	0	0	4	4	0	0	0
Car occupant injured in transport accident 小汽車乘員在運輸事故中的損傷	V40-V49	179	0	55	234	8	2	10
Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident 輕型貨車或篷車乘員在運輸事故中的損傷	V50-V59	0	0	10	10	3	0	3
Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident 重型運輸車乘員在運輸事故中的損傷	V60-V69	0	0	7	7	2	0	2
Bus occupant injured in transport accident 公共汽車乘員在運輸事故中的損傷	V70-V79	0	0	28	28	2	2	4
Other land transport accidents 其他陸地運輸事故	V80-V89	2,474	0	267	2,741	4	0	4
Water transport accidents 水上運輸事故	V90-V94	11	0	4	15	8	0	8
Air and space transport accidents 航空和航天運輸事故	V95-V97	1	0	0	1	0	0	0

Table 1.3 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2011 (Cont'd)

表 1.3 二零一一年按疾病和死亡外因劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

External cause of morbidity and mortality 疾病和死亡外因	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals† 醫院管理局 轄下醫院†	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Other and unspecified transport accidents 其他和未特指的運輸事故	V98-V99	1	0	33	34	0	0	0
Falls 跌倒	W00-W19	31,143	102	5,190	36,435	112	71	183
Exposure to inanimate mechanical forces 暴露於無生命機械性力量下	W20-W49	6,082	24	977	7,083	13	2	15
Exposure to animate mechanical forces 暴露於有生命機械性力量下	W50-W64	287	11	208	506	0	0	0
Accidental drowning and submersion 意外淹溺和沉沒	W65-W74	16	0	2	18	17	13	30
Other accidental threats to breathing 其他對呼吸的意外威脅	W75-W84	733	0	26	759	69	48	117
Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure 暴露於電流、輻射和極度環境氣溫及氣壓下	W85-W99	48	0	19	67	5	0	5
Exposure to smoke, fire and flames 暴露於煙、火和火焰下	X00-X09	163	0	4	167	3	2	5
Contact with heat and hot substances 接觸熱和燙的物質	X10-X19	683	4	68	755	0	0	0
Contact with venomous animals and plants 接觸有毒的動物和植物	X20-X29	125	1	13	139	0	0	0
Exposure to forces of nature 暴露於自然力量下	X30-X39	41	0	5	46	7	1	8
Accidental poisoning by and exposure to noxious substances 有毒物質的意外中毒及暴露於該物質下	X40-X49	1,045	0	31	1,076	119	30	149

Table 1.3 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2011 (Cont'd)

表 1.3 二零一一年按疾病和死亡外因劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

External cause of morbidity and mortality 疾病和死亡外因	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals† 醫院管理局 轄下醫院†	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Overexertion, travel and privation 操勞過度、旅行和貧困	X50-X57	36	0	711	747	0	0	0
Accidental exposure to other and unspecified factors 意外暴露於其他和未特指的因素下	X58-X59	15,113	3	6,881	21,997	30	24	54
Intentional self-harm 故意自害	X60-X84	1,853	2	3	1,858	506	315	821
Assault 加害	X85-Y09	1,940	30	33	2,003	8	15	23
Event of undetermined intent 意圖不確定的事件	Y10-Y34	135	0	593	728	15	19	34
Legal intervention and operations of war 依法處置和作戰行動	Y35-Y36	1	0	0	1	0	0	0
Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use 在治療中使用的藥物、藥劑和生物製品引起的有害效應	Y40-Y59	943	0	66	1,009	4	0	4
Misadventures to patients during surgical and medical care 在手術和醫療中對病人的意外事故	Y60-Y69	69	0	7	76	1	0	1
Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use 在診斷和治療中使用與有害事件有關的醫療裝置	Y70-Y82	3	0	0	3	2	0	2
Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure 手術和其他醫療操作作為病人異常反應或以後併發症的原因 ，而在操作當時並未提及意外事故	Y83-Y84	5,616	0	283	5,899	5	5	10

Table 1.3 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by External Cause of Morbidity and Mortality 2011 (Cont'd)

表 1.3 二零一一年按疾病和死亡外因劃分的住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數 (續)

External cause of morbidity and mortality 疾病和死亡外因	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康 問題的國際統計分 類》第十次修訂本 的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths* 住院病人出院人次及死亡人數*				Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數		
		Hospital Authority Hospitals† 醫院管理局 轄下醫院†	Hospitals in Correctional Institutions 懲教署 轄下醫院	Private Hospitals 私家醫院	Total 合計	Male 男性	Female 女性	Total 合計
Sequelae of external causes of morbidity and mortality 外因的後遺症導致的疾病和死亡	Y85-Y89	138	0	14	152	2	2	4
Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere 與分類於他處的疾病和死亡原因有關的補充因素	Y90-Y98	0	0	0	0	0	0	0
Unknown external cause 不明外因		4,070	0	2	4,072	0	0	0
Total 合計	V01-Y98	73,336	177	15,791	89,304	990	577	1,567

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark.

* Refers to discharges and deaths on an episode basis. Patients treated in nursing homes are excluded.

† In case of multiple external causes, the first external cause will be reported.

Sources: Census and Statistics Department.
Department of Health
Hospital Authority

註釋: 由二零零一年起, 疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* 指出院人次及死亡人數, 單位以人次計算。不包括在護養院診治的病人。

† 如有多項外因, 將報告首項外因。

資料來源: 政府統計處。
衛生署。
醫院管理局。

Table 1.4 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospital Authority Hospitals by Disease Group 2007 to 2011

表 1.4 二零零七年至二零一一年按疾病類別劃分的醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》第十 次修訂本的詳細序號	Number of in-patients discharges and deaths in Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數				
		2007	2008	2009	2010	2011
Certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病	A00-B99	33,935	36,060	39,606	45,536	45,117
Neoplasms 腫瘤	C00-D48	114,542	122,513	151,494	165,695	181,447
Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患	D50-D89	18,831	19,567	20,664	23,313	24,835
Endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病	E00-E90	32,762	37,821	44,645	44,490	44,424
Mental and behavioural disorders 精神和行為障礙	F00-F99	26,012	27,104	28,538	29,888	29,604
Diseases of the nervous system 神經系統疾病	G00-G99	22,574	23,242	25,167	26,633	26,659
Diseases of the eye and adnexa 眼和附器疾病	H00-H59	26,376	27,180	29,104	35,081	38,936
Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	H60-H95	4,979	4,914	5,385	5,986	5,833
Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	I00-I99	104,630	112,163	119,653	128,099	130,034
Diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病	J00-J99	116,189	119,706	126,270	139,620	132,035
Diseases of the digestive system 消化系統疾病	K00-K93	83,242	87,918	93,587	94,425	94,865
Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織疾病	L00-L99	21,476	22,565	23,992	25,281	26,209
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織疾病	M00-M99	37,511	41,169	45,376	48,130	48,838
Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	N00-N99	154,331	164,753	183,956	191,785	195,780

Table 1.4 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospital Authority Hospitals by Disease Group 2007 to 2011 (Cont'd)

表 1.4 二零零七年至二零一一年按疾病類別劃分的醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次修 訂本的詳細序號	Number of in-patients discharges and deaths in Hospital Authority hospitals 醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數				
		2007	2008	2009	2010	2011
Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期	O00-O99	69,342	72,031	73,675	78,861	88,438
Certain conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的某些情況	P00-P96	21,270	22,713	26,765	32,846	36,092
Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	Q00-Q99	9,716	9,400	9,974	10,047	10,781
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	R00-R99	133,091	138,821	132,195	133,492	141,495
Injury, poisoning and certain other consequences of external causes 損傷、中毒和外因的某些其他後果	S00-T98	62,242	64,389	66,631	70,746	73,336
Factors influencing health status and contact with health services 影響健康狀態和與保健機構接觸的因素	Z00-Z99	85,001	92,040	86,859	91,108	94,508
Unknown diagnosis (refers to uncoded diagnosis) 診斷不詳 (指沒有編碼的診斷)		23,341	22,739	8,349	2,643	5,136
Total 合計	A00-Z99	1,201,393	1,268,808	1,341,885	1,423,705	1,474,402

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems ICD 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision. Figures are on episode basis.

註釋：由二零零一年起，疾病及死因的分類是根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD) 第十次修訂本為基礎。二零零一年以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。數字單位以人次計算。

Chart 1.b Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospital Authority Hospitals by Disease Group 2001 and 2011

圖 1.b 二零零一年及二零一一年按疾病類別劃分的醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數

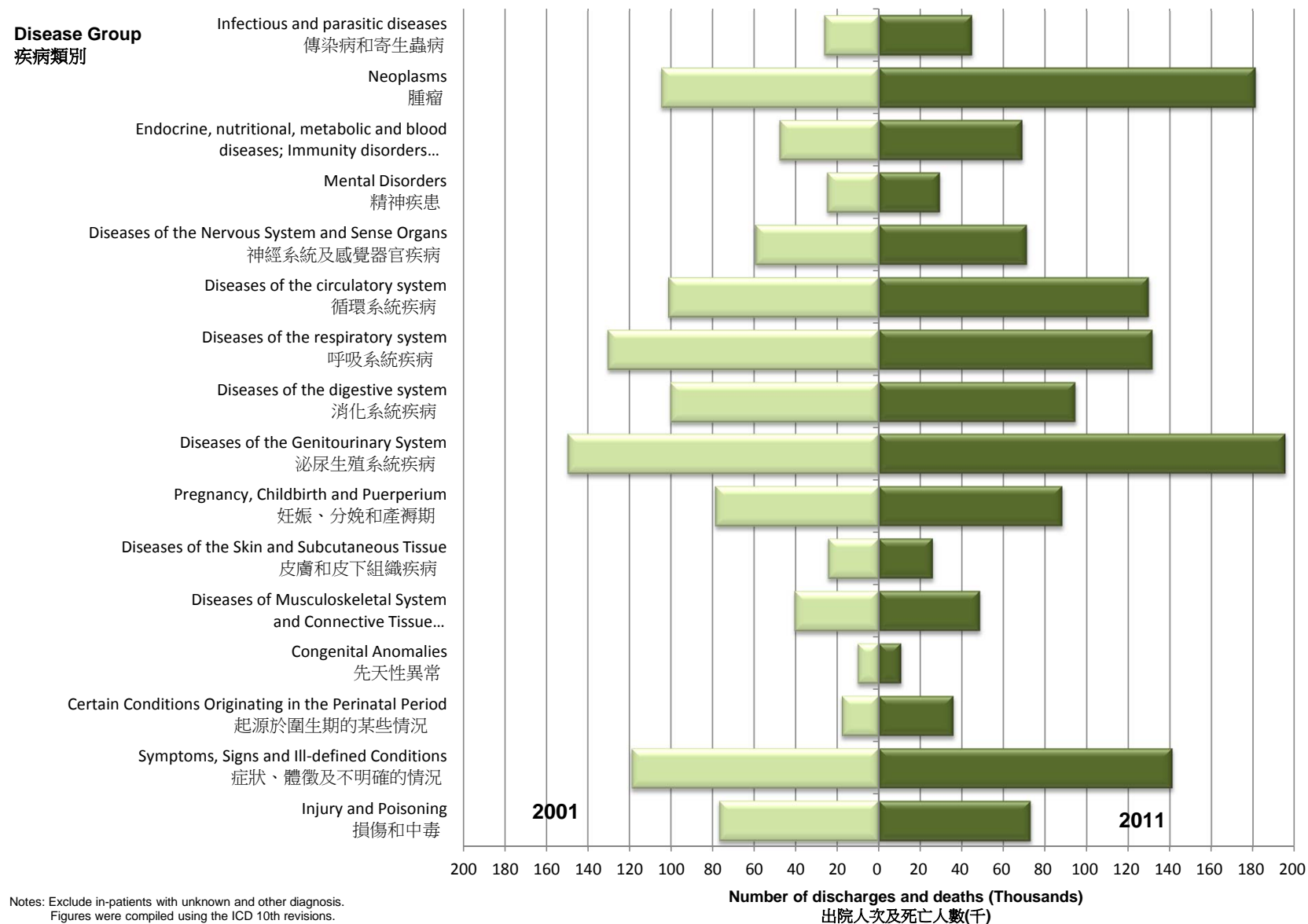


Table 1.5 Number of In-patient Discharges and Deaths in Public & Private Hospitals by Disease Group 2007 to 2011

表 1.5 二零零七年至二零一一年按疾病類別劃分的公立及私家醫院住院病人出院人次及死亡人數

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次修 訂本的詳細序號	Number of In-patient discharges and deaths in public & private hospitals 公立及私家醫院住院病人出院人次及死亡人數				
		2007	2008	2009	2010	2011
Certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病	A00-B99	44,912	47,393	50,845	57,400	55,974
Neoplasms 腫瘤	C00-D48	144,634	152,847	183,510	198,108	216,555
Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患	D50-D89	19,999	21,052	22,184	24,749	26,245
Endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病	E00-E90	36,705	41,857	48,772	48,621	48,249
Mental and behavioural disorders 精神和行為障礙	F00-F99	37,690	37,316	37,769	39,115	38,399
Diseases of the nervous system 神經系統疾病	G00-G99	27,369	28,427	30,318	31,426	32,253
Diseases of the eye and adnexa 眼和附器疾病	H00-H59	33,084	33,687	36,373	42,784	46,857
Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	H60-H95	8,002	8,111	8,596	9,360	9,245
Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	I00-I99	125,832	134,639	143,843	152,490	157,668
Diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病	J00-J99	137,598	141,113	146,734	164,404	155,525
Diseases of the digestive system 消化系統疾病	K00-K93	130,798	140,135	150,415	152,031	163,766
Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織疾病	L00-L99	27,284	28,608	30,246	31,790	32,780
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織疾病	M00-M99	49,428	53,997	58,701	62,540	64,577
Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	N00-N99	190,237	202,790	223,453	232,823	236,976

Table 1.5 Number of In-patient Discharges and Deaths in Public & Private Hospitals by Disease Group 2007 to 2011 (Cont'd)

表 1.5 二零零七年至二零一一年按疾病類別劃分的公立及私家醫院住院病人出院人次及死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康問題的 國際統計分類》第十次修 訂本的詳細序號	Number of In-patient discharges and deaths in public & private hospitals 公立及私家醫院住院病人出院人次及死亡人數				
		2007	2008	2009	2010	2011
Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期	O00-O99	113,492	122,858	127,361	136,598	150,181
Certain conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的某些情況	P00-P96	23,088	24,299	28,367	34,658	40,068
Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	Q00-Q99	10,303	9,999	10,638	10,775	11,856
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	R00-R99	151,478	157,740	151,370	152,796	161,417
Injury, poisoning and certain other consequences of external causes 損傷、中毒和外因的某些其他後果	S00-T98	73,906	77,602	81,552	86,480	89,304
Factors influencing health status and contact with health services 影響健康狀態和與保健機構接觸的因素	Z00-Z99	127,779	144,827	144,807	154,149	150,910
Unknown diagnosis (refers to uncoded diagnosis) 診斷不詳 (指沒有編碼的診斷)		24,165	22,849	8,349	2,651	5,180
Total 合計	A00-Z99	1,537,783	1,632,146	1,724,203	1,825,748	1,893,985

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

Figures are on an episode basis, including discharges and deaths in Hospital Authority hospitals, private hospitals and hospitals in correctional institutions.

Sources: Department of Health.
Hospital Authority.

註釋：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

數字單位以人次計算，包括醫院管理局轄下醫院、私家醫院及懲教署轄下醫院的出院人次及死亡人數。

資料來源：衛生署。
醫院管理局。

Table 1.6 Number of Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2007 to 2011

表 1.6 二零零七年至二零一一年按疾病類別劃分的全港登記死亡人數

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細 序號	Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數				
		2007	2008	2009	2010	2011
Certain infectious and parasitic diseases 某些傳染病和寄生蟲病	A00-B99	1,101	1,132	1,067	1,162	1,122
Neoplasms 腫瘤	C00-D48	12,622	12,739	13,134	13,344	13,514
Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液及造血器官疾病和某些涉及免疫機制的疾患	D50-D89	107	112	89	117	104
Endocrine, nutritional and metabolic diseases 內分泌、營養和代謝疾病	E00-E90	612	667	601	650	559
Mental and behavioural disorders 精神和行為障礙	F00-F99	324	504	647	777	762
Diseases of the nervous system 神經系統疾病	G00-G99	318	314	325	368	370
Diseases of the eye and adnexa 眼和附器疾病	H00-H59	2	1	1	0	1
Diseases of the ear and mastoid process 耳和乳突疾病	H60-H95	1	1	2	0	0
Diseases of the circulatory system 循環系統疾病	I00-I99	10,738	11,333	10,596	10,830	10,346
Diseases of the respiratory system 呼吸系統疾病	J00-J99	7,587	8,141	7,857	8,567	8,822
Diseases of the digestive system 消化系統疾病	K00-K93	1,570	1,581	1,528	1,497	1,483
Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚和皮下組織疾病	L00-L99	243	255	176	202	164
Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 肌肉骨骼系統和結締組織疾病	M00-M99	134	124	139	152	133

Table 1.6 Number of Registered Deaths in Hong Kong by Disease Group 2007 to 2011 (Cont'd)

表 1.6 二零零七年至二零一一年按疾病類別劃分的全港登記死亡人數 (續)

Disease group 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康問題 的國際統計分類》 第十次修訂本的詳細 序號	Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數				
		2007	2008	2009	2010	2011
Diseases of the genitourinary system 泌尿生殖系統疾病	N00-N99	1,963	2,030	1,969	2,011	2,008
Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩和產褥期	O00-O99	1	2	2	1	1
Certain conditions originating in the perinatal period 起源於圍生期的某些情況	P00-P96	44	53	43	51	42
Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天性畸形、變形和染色體異常	Q00-Q99	105	78	93	76	81
Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症狀、體徵和臨床與實驗室異常所見，不可歸類在他處者	R00-R99	637	697	840	1,030	1,109
External causes of morbidity and mortality * 疾病和死亡的外因 *	V01-Y98	1,854	1,766	1,938	1,864	1,567
Total 合計	A00-Y98	39,963	41,530	41,047	42,699	42,188

Notes: Classification of diseases and causes of death is based on the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD) 10th Revision from 2001 onwards. Figures from 2001 onwards may not be comparable with figures for previous years which were compiled based on the ICD 9th Revision.

Chinese terms of disease groups are based on those compiled by WHO Collaborating Center for the Classification of Diseases, Beijing as the benchmark

* According to the ICD 10th Revision, when the morbid condition is classifiable under Chapter XIX as "injury, poisoning and certain other consequences of external causes", the codes under Chapter XX for "external causes of morbidity and mortality" should be used as the primary cause of death.

Sources: Census and Statistics Department.
Department of Health.

註釋：由二零零一年起，疾病及死因分類乃根據《疾病和有關健康問題的國際統計分類》(ICD)第十次修訂本。二零零一年及以後的數字未必可與以往年份根據ICD第九次修訂本所編製的數字互相比較。

疾病類別的中文名稱是以北京世界衛生組織疾病分類合作中心所編譯的疾病名稱作為基準。

* 根據(ICD)第十次修訂本，死亡個案的死因若屬於第十九章「損傷、中毒和外因的某些其他後果」，則應以第二十章「疾病和死亡的外因」作分類。

資料來源：政府統計處。
衛生署。

Table 1.7 Number of In-patient Discharges and Deaths in Hospital Authority Hospitals and Registered Deaths in Hong Kong by Selected Diseases 2007 to 2011

表 1.7 二零零七年至二零一一年按選定疾病類別劃分的醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數及全港登記死亡人數

Disease 疾病類別	Detailed list number ICD 10th revision 《疾病和有關健康問題的國際統計 分類》第十次修訂本的詳細序號	Number of in-patient discharges and deaths in Hospital Authority hospitals 在醫院管理局轄下醫院住院病人出院人次及死亡人數					Number of registered deaths in Hong Kong 全港登記死亡人數				
		2007	2008	2009	2010	2011	2007	2008	2009	2010	2011
1. Cancer 癌症	C00-C97	95,042	101,982	128,978	141,761	157,408	12,316	12,456	12,839	13,076	13,241
2. Cerebrovascular Disease 腦血管病	I60-I69	25,053	25,190	25,614	25,639	25,239	3,513	3,691	3,443	3,423	3,339
3. Ischaemic Heart Disease 缺血性心臟病	I20-I25	25,640	26,331	29,263	31,974	30,897	4,421	4,577	4,360	4,643	4,361
4. End Stage Renal Failure 末期腎衰竭	N18	82,658	88,293	103,615	108,951	115,940	970	1,021	1,037	991	1,103
5. Chronic Lung Disease 慢性肺病	J40-J47, J67	40,184	41,028	37,401	40,431	39,950	2,096	2,103	1,913	2,093	1,965
6. Diabetes Mellitus 糖尿病	E10-E14	15,379	18,495	24,502	23,274	22,138	506	548	492	522	457
	Total 合計	283,956	301,319	349,373	372,030	391,572	23,822	24,396	24,084	24,748	24,466

Sources: Department of Health.
Hospital Authority.

資料來源：衛生署。
醫院管理局。

Section 2

第二章

In-patient Profile in Hospital Authority Hospitals

醫院管理局轄下醫院的住院病人
統計數字

Table 2.1 Number of Staying Patients[#] by Age Group and Sex

表 2.1 按年齡組別及性別劃分的留院病人[#]數目

Age group 年齡組別	Number of staying patients 留院病人數目															
	As at 30 September 2010 # 截至2010年9月30日 #				As at 31 March 2011 # 截至2011年3月31日 #				As at 30 September 2011 # 截至2011年9月30日 #				As at 31 March 2012 # 截至2012年3月31日 #			
	Male 男性	Female 女性	Total 合計	% 百分比	Male 男性	Female 女性	Total 合計	% 百分比	Male 男性	Female 女性	Total 合計	% 百分比	Male 男性	Female 女性	Total 合計	% 百分比
0-4	604	515	1,119	5.8%	562	458	1,020	5.2%	618	482	1,100	5.7%	593	495	1,088	5.4%
5-9	78	50	128	0.7%	82	56	138	0.7%	68	69	137	0.7%	82	66	148	0.7%
10-14	102	98	200	1.0%	92	91	183	0.9%	107	80	187	1.0%	101	77	178	0.9%
15-19	149	132	281	1.5%	152	150	302	1.5%	160	126	286	1.5%	140	143	283	1.4%
20-24	171	207	378	2.0%	165	197	362	1.8%	175	189	364	1.9%	165	162	327	1.6%
25-29	246	293	539	2.8%	247	298	545	2.8%	206	302	508	2.7%	200	291	491	2.4%
30-34	268	448	716	3.7%	264	393	657	3.3%	253	437	690	3.6%	256	415	671	3.3%
35-39	336	427	763	4.0%	346	430	776	3.9%	324	413	737	3.9%	365	423	788	3.9%
40-44	391	348	739	3.8%	418	363	781	4.0%	402	355	757	4.0%	419	373	792	3.9%
45-49	569	462	1,031	5.4%	540	470	1,010	5.1%	547	464	1,011	5.3%	521	481	1,002	4.9%
50-54	718	506	1,224	6.4%	735	527	1,262	6.4%	700	517	1,217	6.4%	699	476	1,175	5.8%
55-59	729	491	1,220	6.3%	745	490	1,235	6.3%	759	494	1,253	6.5%	768	522	1,290	6.4%
60-64	743	506	1,249	6.5%	796	538	1,334	6.8%	819	546	1,365	7.1%	780	567	1,347	6.6%
65&over 65及以上	4,678	5,000	9,678	50.2%	4,921	5,193	10,114	51.3%	4,592	4,935	9,527	49.8%	5,282	5,403	10,685	52.7%
Unknown 年齡不詳	1	0	1	<0.5%	1	0	1	<0.5%	0	1	1	<0.5%	2	1	3	<0.5%
Total 合計	9,783	9,483	19,266	100.0%	10,066	9,654	19,720	100.0%	9,730	9,410	19,140	100.0%	10,373	9,895	20,268	100.0%

Notes: # Position as at 24:00 mid-night.

註釋：# 截至午夜十二時的情況。

Table 2.2 Number of Discharged In-patient Headcounts and Discharges and Deaths by Patients' District of Residence (District Council District) and Cluster 2011

表 2.2 二零一一年按住院病人居住地區(區議會分區)及醫院聯網劃分的出院人數及出院人次及死亡人數

Hospital Cluster 醫院聯網 District of residence (District Council District) 居住地區 (區議會分區)	Number of Discharged In-patient Headcounts and Discharges and Deaths 住院病人出院人數及出院人次及死亡人數															
	HKE		HKW		KC		KE		KW		NTE		NTW		Overall HA	
	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數
Central & Western 中西區	1,177	1,713	19,551	47,211	348	568	131	184	387	567	245	365	111	321	21,310	50,929
Wan Chai 灣仔	7,989	15,869	2,584	5,215	296	466	100	142	243	377	205	309	56	84	10,913	22,462
Eastern 東區	55,352	124,776	5,587	12,890	899	1,864	618	1,060	947	1,311	660	923	236	402	61,865	143,226
Southern 南區	3,379	6,841	26,708	67,100	369	784	164	236	448	637	285	417	150	231	30,441	76,246
Yau Tsim Mong 油尖旺	806	1,184	1,141	2,307	11,610	21,996	682	1,132	19,514	38,219	904	1,602	311	434	32,986	66,874
Sham Shui Po 深水埗	477	725	1,295	2,803	4,942	9,577	561	797	34,425	68,634	973	1,673	384	623	40,940	84,832
Kowloon City 九龍城	553	873	1,084	2,357	25,730	55,510	853	1,693	5,757	9,818	974	1,874	234	397	33,226	72,522
Wong Tai Sin 黃大仙	594	1,004	1,179	2,494	25,468	55,757	4,625	8,304	17,690	32,586	1,495	3,112	359	572	46,907	103,829
Kwun Tong 觀塘	1,536	2,895	1,785	4,343	10,639	19,757	45,097	92,836	4,671	9,171	1,816	3,707	430	756	59,905	133,465
Kwai Tsing 葵青	459	650	1,228	2,611	2,561	4,600	561	843	49,001	102,010	1,520	2,885	645	1,053	54,043	114,652
Tsuen Wan 荃灣	302	468	910	2,155	1,455	2,623	279	419	25,313	49,193	886	1,574	576	932	28,603	57,364
Tuen Mun 屯門	435	657	1,195	2,522	1,259	2,166	330	535	2,512	4,330	1,262	2,247	40,871	87,730	45,984	100,187

Table 2.2 Number of Discharged In-patient Headcounts and Discharges and Deaths by Patients' District of Residence (District Council District) and Cluster 2011 (Cont'd)

表 2.2 二零一一年按住院病人居住地區(區議會分區)及醫院聯網劃分的出院人數及出院人次及死亡人數 (續)

Hospital Cluster 醫院聯網 District of residence (District Council District) 居住地區 (區議會分區)	Number of Discharged In-patient Headcounts and Discharges and Deaths 住院病人出院人數及出院人次及死亡人數															
	HKE 港島東		HKW 港島西		KC 九龍中		KE 九龍東		KW 九龍西		NTE 新界東		NTW 新界西		Overall HA 合計	
	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Discharged headcounts 出院人數	Discharges and deaths 出院人次及死亡人數
Yuen Long 元朗	445	715	1,277	2,910	1,403	2,490	523	710	2,418	4,388	2,605	4,832	46,069	92,195	52,731	108,240
North 北區	253	369	494	1,048	956	1,419	359	501	914	1,490	24,435	52,471	568	956	27,145	58,254
Tai Po 大埔	222	339	464	1,063	772	1,297	411	607	970	1,585	24,991	55,965	230	362	27,201	61,218
Shatin 沙田	652	973	1,249	2,776	2,402	3,888	1,136	1,654	3,115	5,281	46,776	99,668	449	612	53,764	114,852
Sai Kung 西貢	1,276	2,752	1,346	2,969	3,975	8,686	30,534	53,693	1,764	3,163	1,399	2,740	188	269	37,885	74,272
Islands 離島	2,731	5,816	3,437	7,535	470	766	113	169	5,676	9,846	297	540	172	290	12,094	24,962
Others* 其他	289	311	882	1,668	770	916	133	145	862	965	995	1,486	410	525	4,273	6,016
Total 合計	78,927	168,930	73,396	173,977	96,324	195,130	87,210	165,660	176,627	343,571	112,723	238,390	92,449	188,744	682,216	1,474,402

Notes: Number of patients may not add up to total as one patient may attend hospitals in more than one cluster for treatment.

Discharged headcounts include deaths.

*Including places outside Hong Kong and uncoded district.

HKE - Hong Kong East.

HKW - Hong Kong West.

KC - Kowloon Central.

KE - Kowloon East.

KW - Kowloon West.

NTE - New Territories East.

NTW - New Territories West.

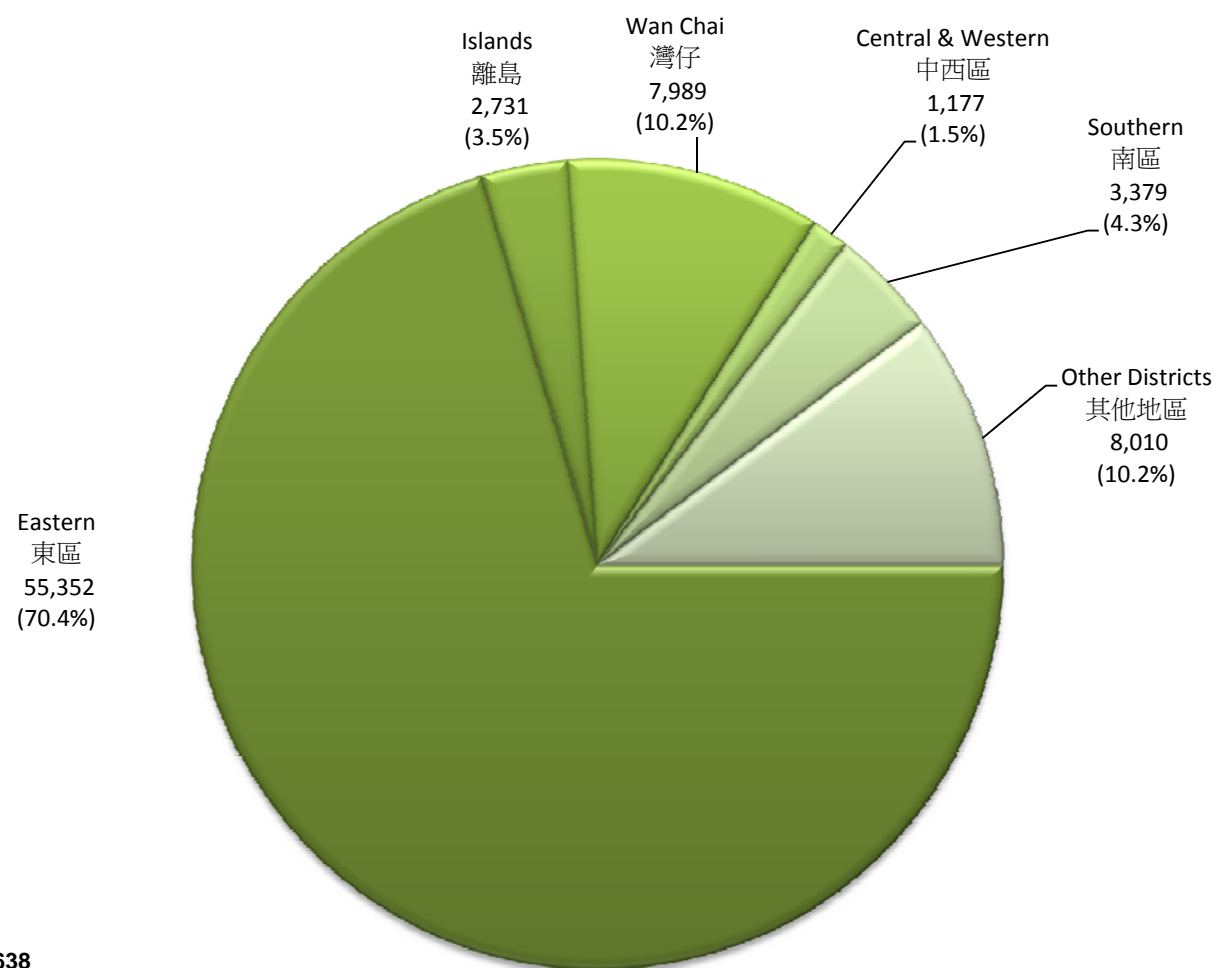
註釋：由於病人可到多於一個聯網的醫院就診，個別項目的病人數目相加可能不等於其總數。

出院人數包括死亡人數。

*包括香港以外及未被編碼的地區。

Chart 2.a.1 Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Hong Kong East Hospital Cluster

圖 2.a.1 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 港島東醫院聯網



Number of Patients = 78,638

病人人數 = 78,638

Notes : Include in-patient deaths.

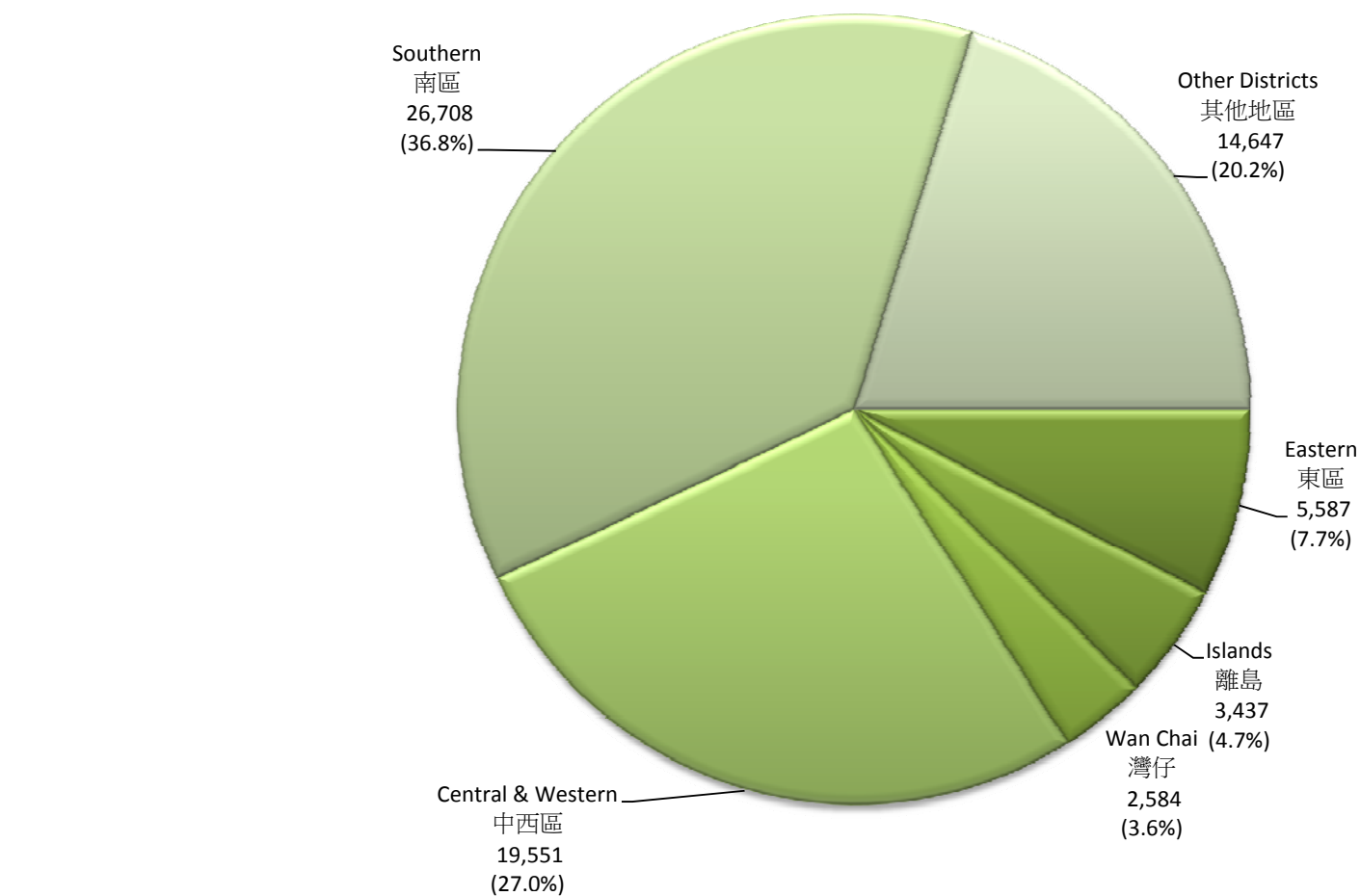
Exclude 289 patients with unknown/unclassified district of residence.

註釋：包括住院死亡病人。

不包括289名居住在不明或未分類地區的病人。

Chart 2.a.2 Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Hong Kong West Hospital Cluster

圖 2.a.2 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 港島西醫院聯網



Number of Patients = 72,514

病人人數 = 72,514

Notes : Include in-patient deaths.

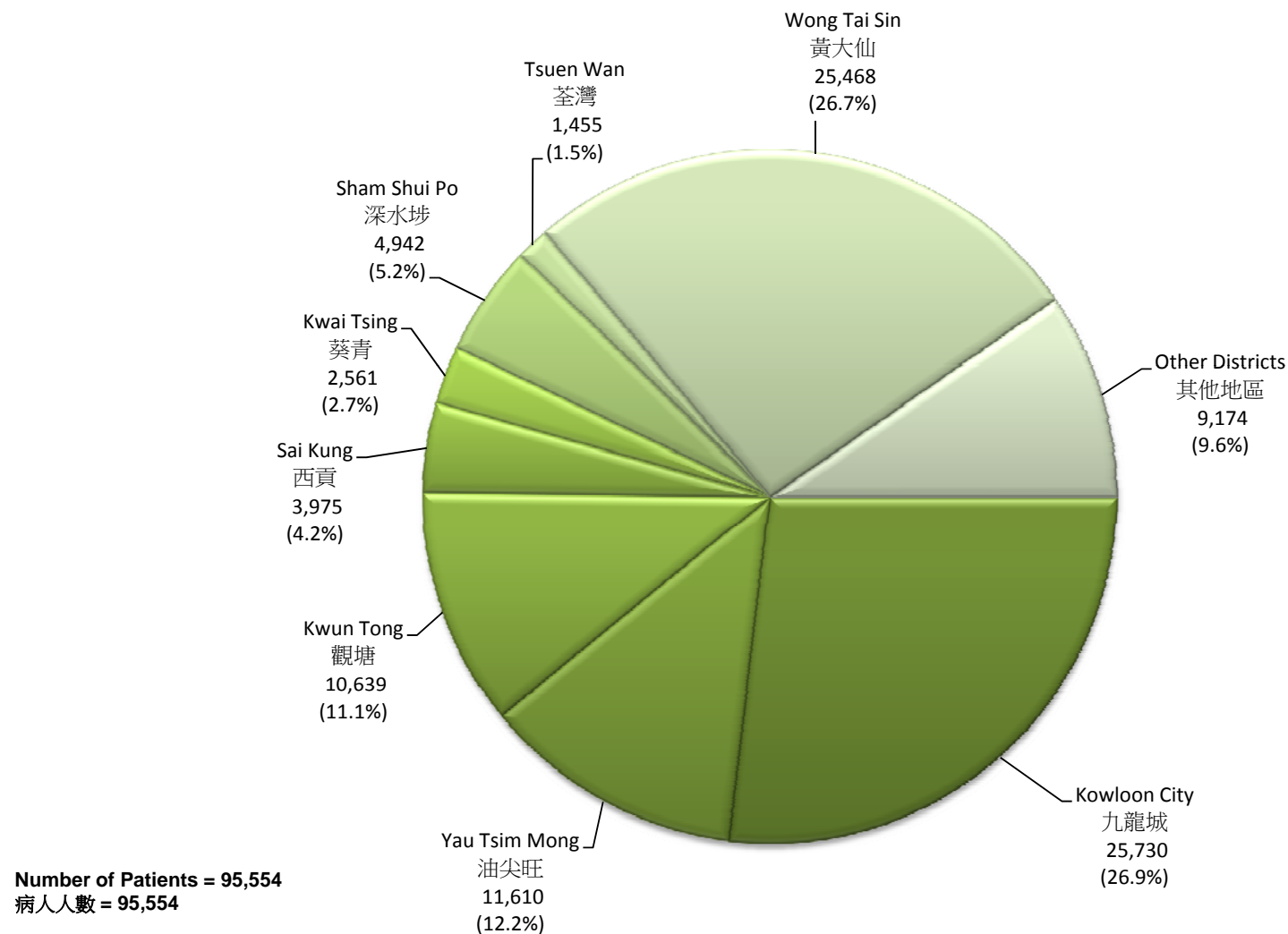
Exclude 882 patients with unknown/unclassified district of residence.

註釋：包括住院死亡病人。

不包括882名居住在不明或未分類地區的病人。

Chart 2.a.3 Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Kowloon Central Hospital Cluster

圖 2.a.3 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 九龍中醫院聯網



Notes : Include in-patient deaths.

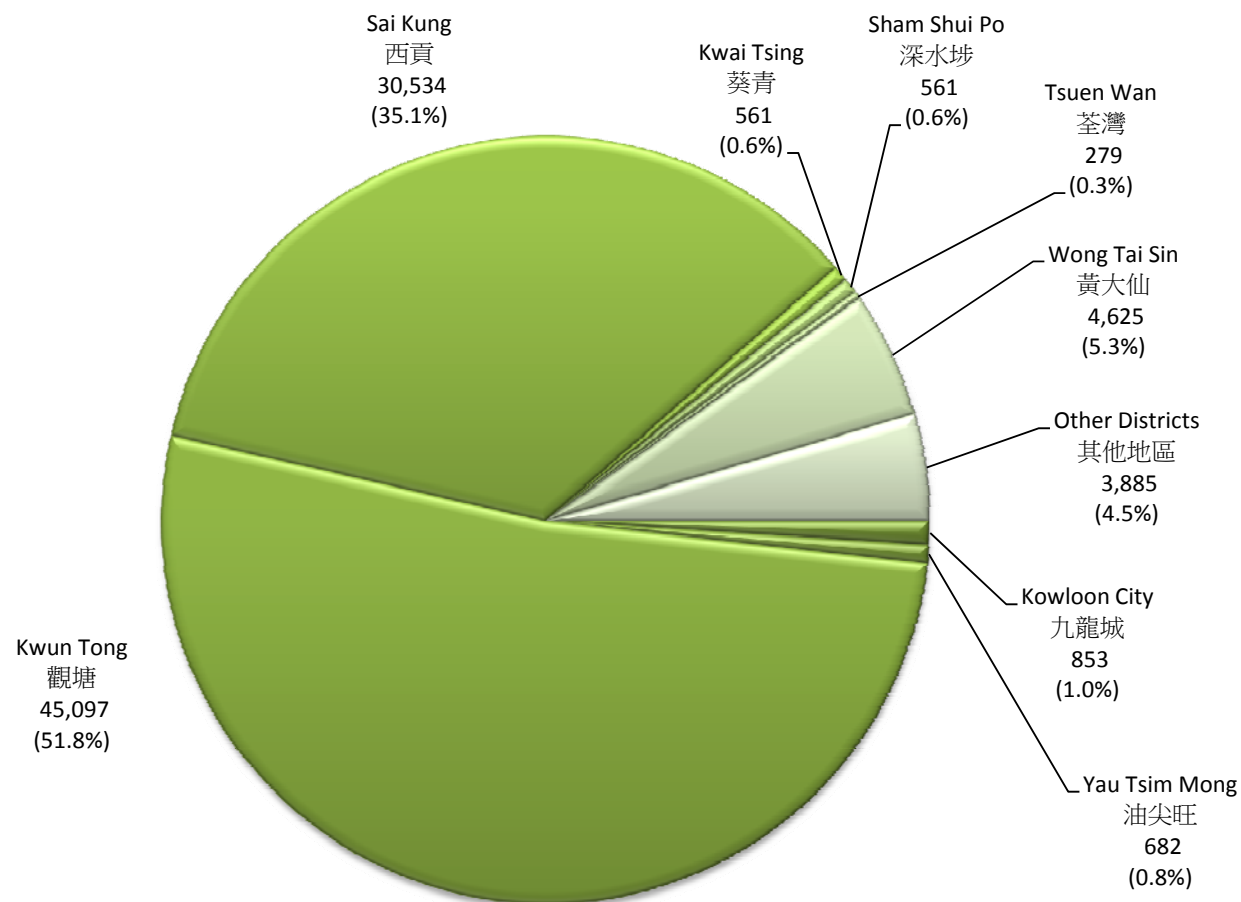
Exclude 770 patients with unknown/unclassified district of residence.

註釋：包括住院死亡病人。

不包括770名居住在不明或未分類地區的病人。

Chart 2.a.4 Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Kowloon East Hospital Cluster

圖 2.a.4 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 九龍東醫院聯網

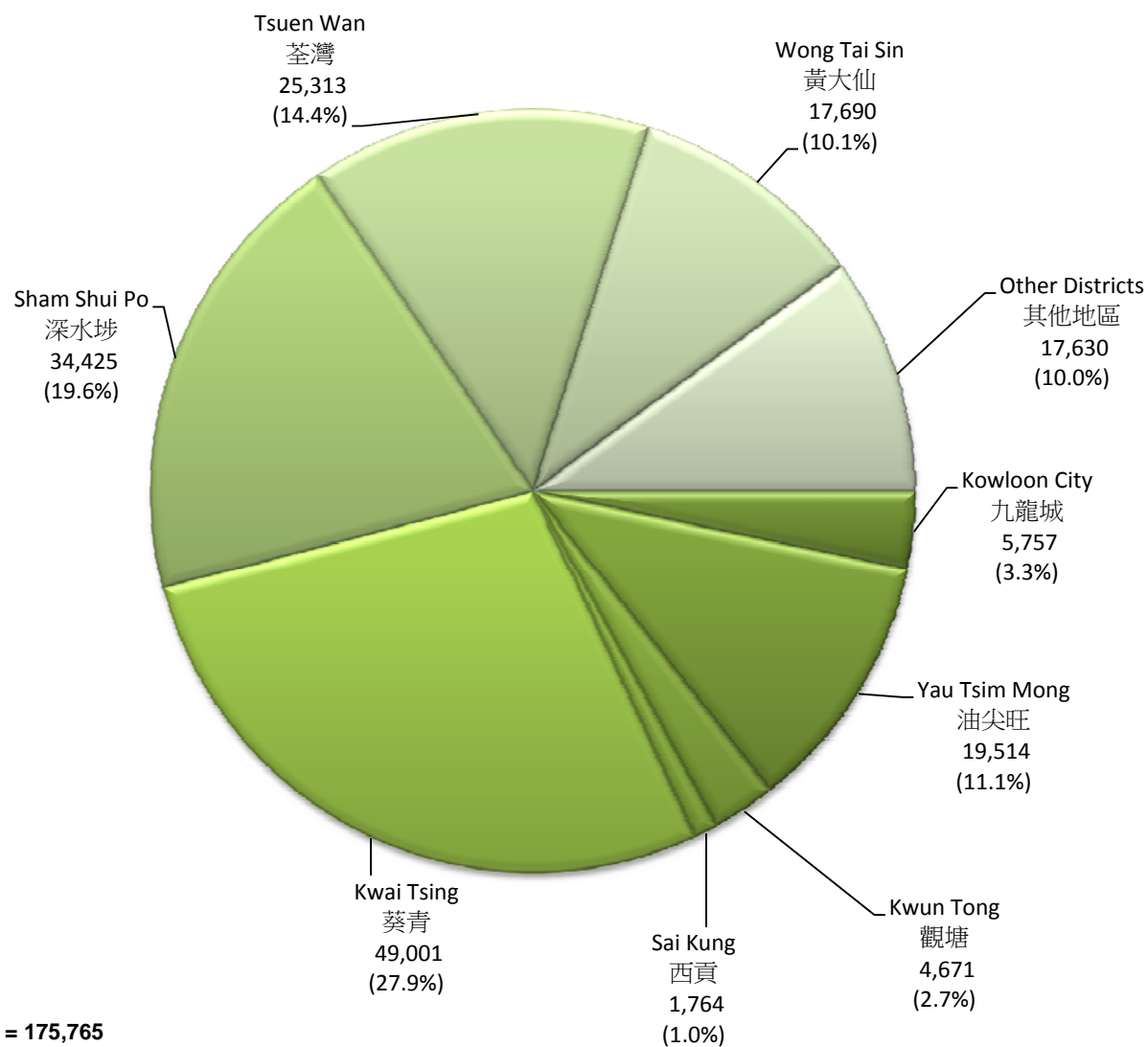


Number of Patients = 87,077
 病人人數 = 87,077

Notes : Include in-patient deaths.
Exclude 133 patients with unknown/unclassified district of residence.
 註釋：包括住院死亡病人。
 不包括133名居住在不明或未分類地區的病人。

Chart 2.a.5 Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - Kowloon West Hospital Cluster

圖 2.a.5 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 九龍西醫院聯網



Number of Patients = 175,765

病人人數 = 175,765

Notes : Include in-patient deaths.

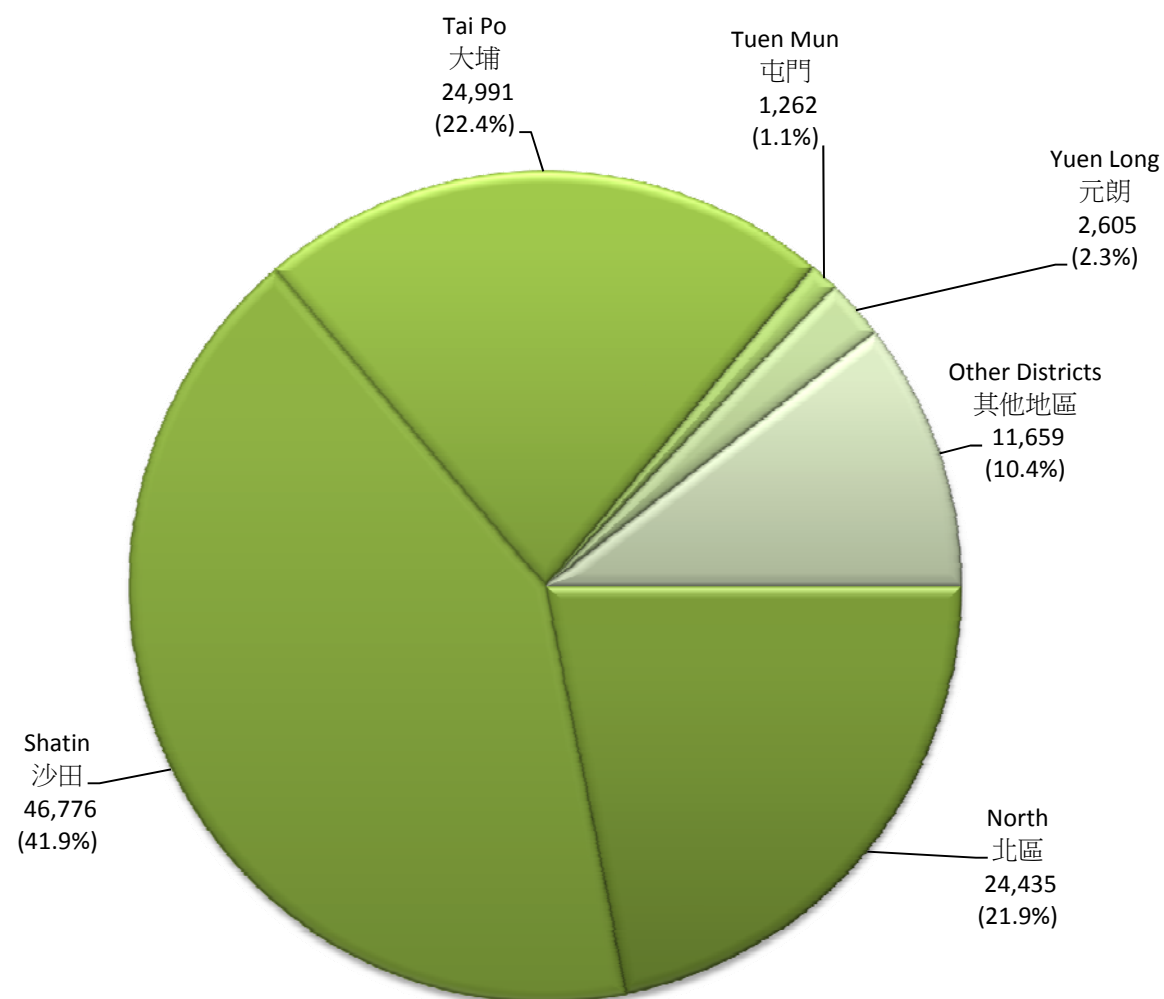
Exclude 862 patients with unknown/unclassified district of residence.

註釋：包括住院死亡病人。

不包括862名居住在不明或未分類地區的病人。

Chart 2.a.6 Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - New Territories East Hospital Cluster

圖 2.a.6 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 新界東醫院聯網



Number of Patients = 111,728

病人人數 = 111,728

Notes : Include in-patient deaths.

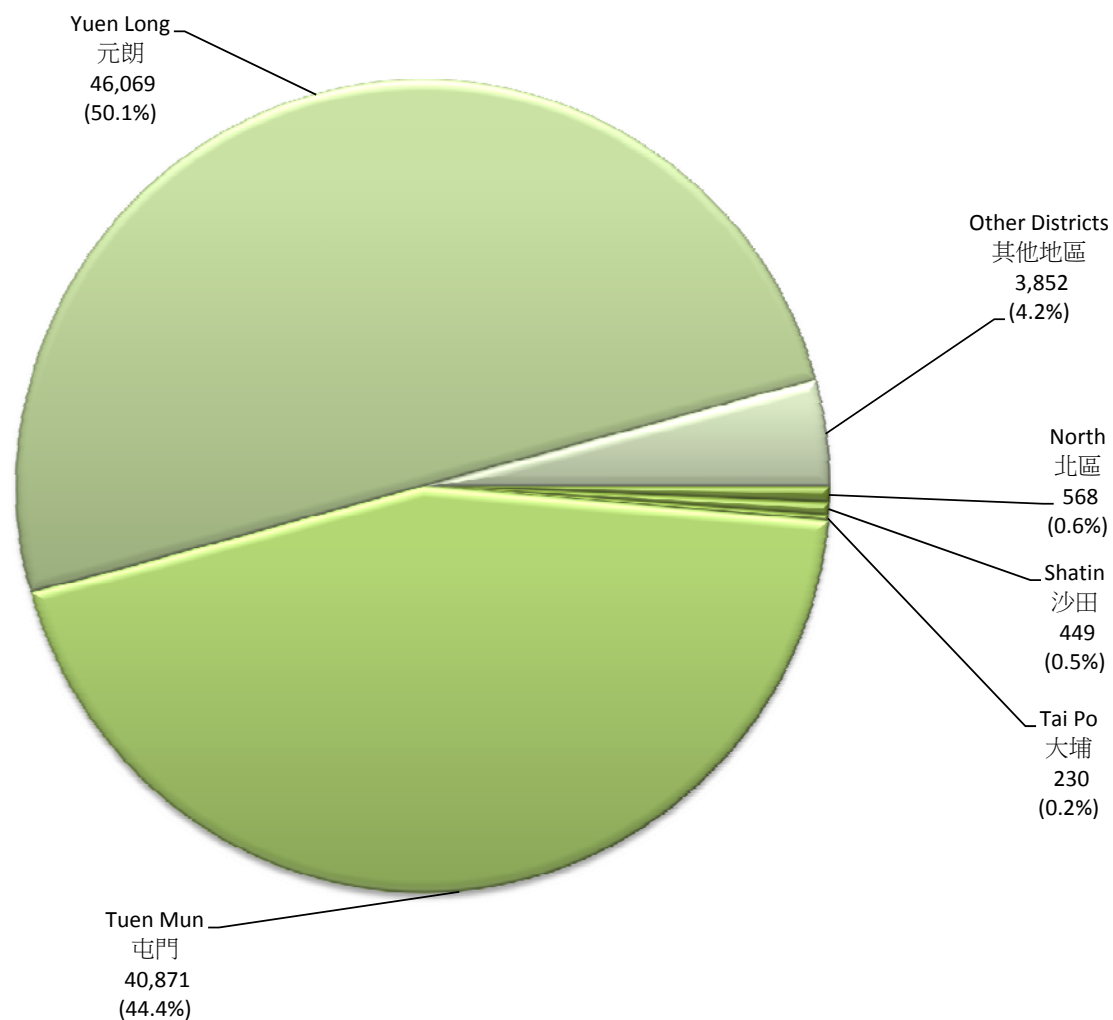
Exclude 995 patients with unknown/unclassified district of residence.

註釋：包括住院死亡病人。

不包括995名居住在不明或未分類地區的病人。

Chart 2.a.7 Discharged In-patient Headcounts by District of Residence 2011 - New Territories West Hospital Cluster

圖 2.a.7 二零一一年按住院病人居住地區劃分的出院人數 - 新界西醫院聯網



Number of Patients = 92,039

病人人數 = 92,039

Notes : Include in-patient deaths.

Exclude 410 patients with unknown/unclassified district of residence.

註釋：包括住院死亡病人。

不包括410名居住在不明或未分類地區的病人。

Table 2.3 Number of In-patient Discharges and Deaths and Length of Stay per Patient by Age Group and Sex 2011

表 2.3 二零一一年按年齡組別及性別劃分的平均每名住院病人的住院次數及留院日數

Age group 年齡組別	Sex 性別	Number of patients 病人數目	Number of discharges and deaths 出院人次及死亡人數	Number of discharges and deaths per patient 平均每名病人 出院次數	Total length of stay* (LOS) 總留院日數*	Average LOS per patient 平均每名病人 留院日數
0-4	Female 女	36,220	54,277	1.50	184,181	5.09
	Male 男	43,735	69,517	1.59	236,168	5.40
	Total 合計	79,955	123,794	1.55	420,349	5.26
5-14	Female 女	9,194	14,898	1.62	58,094	6.32
	Male 男	14,095	21,924	1.56	75,914	5.39
	Total 合計	23,289	36,822	1.58	134,008	5.75
15-44	Female 女	119,846	208,237	1.74	772,572	6.45
	Male 男	51,074	92,152	1.80	623,477	12.21
	Total 合計	170,920	300,389	1.76	1,396,049	8.17
45-64	Female 女	84,903	194,907	2.30	854,503	10.06
	Male 男	86,276	216,997	2.52	1,146,617	13.29
	Total 合計	171,179	411,904	2.41	2,001,120	11.69
65-74	Female 女	34,039	81,236	2.39	403,043	11.84
	Male 男	45,855	121,615	2.65	598,482	13.05
	Total 合計	79,894	202,851	2.54	1,001,525	12.54
75 and over 75及以上	Female 女	87,041	210,584	2.42	1,544,680	17.75
	Male 男	69,844	187,960	2.69	1,234,196	17.67
	Total 合計	156,885	398,544	2.54	2,778,876	17.71
Unknown 不詳	Female 女	22	24	1.09	156	7.09
	Male 男	71	73	1.03	580	8.17
	Unknown 不詳	1	1	1.00	3	3.00
	Total 合計	94	98	1.04	739	7.86
Total 合計	Female 女	371,265	764,163	2.06	3,817,229	10.28
	Male 男	310,950	710,238	2.28	3,915,434	12.59
	Unknown 不詳	1	1	1.00	3	3.00
	Total 合計	682,216	1,474,402	2.16	7,732,666	11.33

Notes: * Exclude days of home leave.

註釋: * 不包括短暫離院返家的日數。

Section 3

第三章

In-patient and Out-patient Services

住院及門診服務

Table 3.1 Number of In-patient and Day-patient Discharges and Deaths and Crude Mortality Rate by Cluster / Hospital 2011/12

表 3.1 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的住院及日間病人出院人次及死亡人數及粗死亡率

Cluster 醫院聯網	Hospital 醫院	In-patient discharges & deaths 住院病人出院 人次及死亡人數	Day-patient discharges & deaths 日間病人出院 人次及死亡人數	Total discharges & deaths 總出院人次 及死亡人數	Day-patient as % of total [#] 日間病人佔 整體的百分比 [#]	Crude Mortality rate ⁺⁺ 粗死亡率 ⁺⁺
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	Cheshire Home, Chung Hom Kok 春勵角慈氏護養院	365	5	370	1.4	67.6
	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	81,681	51,286	132,967	38.6	15.4
	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	23,051	2,127	25,178	8.4	51.1
	St. John Hospital 長洲醫院	734	2,504	3,238	77.3	9.0
	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	6,033	2,600	8,633	30.1	23.9
	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	204	0	204	-	259.8
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計		112,068	58,522	170,590	34.3	21.4
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	1,951	1,222	3,173	38.5	0.3
	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	3,116	11	3,127	0.4	122.8
	Grantham Hospital 葛量洪醫院	7,684	6,006	13,690	43.9	47.2
	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	1,045	6	1,051	0.6	1.0
	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	87,763	44,340	132,103	33.6	11.1
	Tung Wah Hospital 東華醫院	8,149	16,654	24,803	67.1	20.4
	Tsan Yuk Hospital 贊育醫院	0	251	251	100.0	0.0
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計		109,708	68,490	178,198	38.4	16.8

Table 3.1 Number of In-patient and Day-patient Discharges and Deaths and Crude Mortality Rate by Cluster / Hospital 2011/12 (Cont'd)

表 3.1 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的住院及日間病人出院人次及死亡人數及粗死亡率 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital 醫院	In-patient discharges & deaths 住院病人出院 人次及死亡人數	Day-patient discharges & deaths 日間病人出院 人次及死亡人數	Total discharges & deaths 總出院人次 及死亡人數	Day-patient as % of total [#] 日間病人佔 整體的百分比 [#]	Crude Mortality rate ++ 粗死亡率 ++
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	5,286	3,454	8,740	39.5	115.6
	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	985	7,504	8,489	88.4	0.0
	Kowloon Hospital 九龍醫院	15,080	721	15,801	4.6	58.9
	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	104,333	63,389	167,722	37.8	21.0
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計		125,684	75,068	200,752	37.4	27.2
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	6,392	55	6,447	0.9	127.8
	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	34,664	11,410	46,074	24.8	15.4
	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	79,935	34,727	114,662	30.3	20.7
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		120,991	46,192	167,183	27.6	23.3
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	Caritas Medical Centre 明愛醫院	40,743	13,347	54,090	24.7	34.5
	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	3,681	28	3,709	0.8	0.0
	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	68,196	24,383	92,579	26.3	11.8
	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	7,230	3,210	10,440	30.7	45.2
	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	79,362	51,173	130,535	39.2	20.3
	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	6,151	1,451	7,602	19.1	87.6
	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	43,095	7,219	50,314	14.3	33.7
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計		248,458	100,811	349,269	28.9	24.2

Table 3.1 Number of In-patient and Day-patient Discharges and Deaths and Crude Mortality Rate by Cluster / Hospital 2011/12 (Cont'd)

表 3.1 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的住院及日間病人出院人次及死亡人數及粗死亡率 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital 醫院	In-patient discharges & deaths 住院病人出院 人次及死亡人數	Day-patient discharges & deaths 日間病人出院 人次及死亡人數	Total discharges & deaths 總出院人次 及死亡人數	Day-patient as % of total # 日間病人佔 整體的百分比#	Crude Mortality rate ++ 粗死亡率 ++
New Territories East Cluster 新界東聯網	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	28,772	21,905	50,677	43.2	15.0
	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	621	2	623	0.3	695.0
	North District Hospital 北區醫院	30,561	5,227	35,788	14.6	31.1
	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	83,804	53,887	137,691	39.1	13.1
	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	149	0	149	0.0	107.4
	Shatin Hospital 沙田醫院	8,490	68	8,558	0.8	90.1
	Tai Po Hospital 大埔醫院	9,743	30	9,773	0.3	56.8
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		162,140	81,119	243,259	33.3	22.4
New Territories West Cluster 新界西聯網	Castle Peak Hospital 青山醫院	2,558	21	2,579	0.8	0.0
	Pok Oi Hospital 博愛醫院	20,083	15,647	35,730	43.8	22.1
	Siu Lam Hospital 小欖醫院	229	2	231	0.9	0.0
	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	102,407	50,768	153,175	33.1	22.8
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		125,277	66,438	191,715	34.7	22.4
Overall HA 醫院管理局總計		1,004,326	496,640	1,500,966	33.1	22.8

Notes: # Day-patient discharges & deaths as % of total discharges and deaths.

++ Total in-patient and day-patient deaths per 1,000 total discharges and deaths.

註釋: # 日間病人出院人次及死亡人數佔總出院人次及死亡人數的百分比。

++ 按每千出院人次及死亡人數所計算的死亡率。

Table 3.2 Number of In-patient Discharges and Deaths, Average Length of Stay and Bed Occupancy Rate by Cluster / Hospital 2011/12

表 3.2 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的住院病人出院人次及死亡人數，平均住院日數及病床住用率

Cluster 醫院聯網	Hospital 醫院	In-patient discharges & deaths 住院病人出院 人次及死亡人數	In-patient average length of stay (Days) [®] 住院病人平均的住院日數 [®]	In-patient bed occupancy rate (%) 病床住用率 (%)
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	Cheshire Home, Chung Hom Kok 春磡角慈氏護養院	365	174.2	80.8
	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	81,681	5.0	79.7
	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及邵肇堅醫院	23,051	6.5	80.2
	St. John Hospital 長洲醫院	734	5.1	61.4
	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	6,033	12.6	83.9
	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	204	273.0	89.8
	Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計	112,068	6.8	80.8
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	1,951	9.0	51.6
	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	3,116	17.7	67.7
	Grantham Hospital 葛量洪醫院	7,684	12.0	70.2
	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	1,045	23.3	60.7
	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	87,763	4.4	76.0
	Tung Wah Hospital 東華醫院	8,149	14.6	84.4
	Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計	109,708	6.4	74.1

Table 3.2 Number of In-patient Discharges and Deaths, Average Length of Stay and Bed Occupancy Rate by Cluster / Hospital 2011/12 (Cont'd)

表 3.2 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的住院病人出院人次及死亡人數，平均住院日數及病床住用率(續)

Cluster 醫院聯網	Hospital 醫院	In-patient discharges & deaths 住院病人出院 人次及死亡人數	In-patient average length of stay (Days) [®] 住院病人平均的住院日數 [®]	In-patient bed occupancy rate (%) 病床住用率 (%)
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	5,286	16.5	86.6
	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	985	4.6	59.3
	Kowloon Hospital 九龍醫院	15,080	26.6	84.0
	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	104,333	5.0	86.9
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計		125,684	8.1	85.6
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	6,392	22.3	90.9
	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	34,664	4.4	95.8
	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	79,935	4.4	81.1
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		120,991	5.4	86.2
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	Caritas Medical Centre 明愛醫院	40,743	6.7	80.0
	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	3,681	78.3	79.9
	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	68,196	4.3	74.8
	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	7,230	8.1	67.8
	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	79,362	5.4	92.4
	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	6,151	26.8	90.8
	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	43,095	4.5	76.9
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計		248,458	6.9	81.9

Table 3.2 Number of In-patient Discharges and Deaths, Average Length of Stay and Bed Occupancy Rate by Cluster / Hospital 2011/12 (Cont'd)

表 3.2 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的住院病人出院人次及死亡人數，平均住院日數及病床住用率(續)

Cluster 醫院聯網	Hospital 醫院	In-patient discharges & deaths 住院病人出院 人次及死亡人數	In-patient average length of stay (Days) [®] 住院病人平均的住院日數 [®]	In-patient bed occupancy rate (%) 病床住用率 (%)
New Territories East Cluster 新界東聯網	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	28,772	4.2	81.8
	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	621	13.8	89.7
	North District Hospital 北區醫院	30,561	5.2	86.1
	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	83,804	4.7	84.0
	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	149	426.0	72.5
	Shatin Hospital 沙田醫院	8,490	20.1	88.0
	Tai Po Hospital 大埔醫院	9,743	25.1	82.1
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		162,140	7.2	83.3
New Territories West Cluster 新界西聯網	Castle Peak Hospital 青山醫院	2,558	139.1	75.8
	Pok Oi Hospital 博愛醫院	20,083	6.2	89.2
	Siu Lam Hospital 小欖醫院	229	643.8	97.4
	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	102,407	6.2	95.1
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		125,277	10.1	88.6
Overall HA 醫院管理局總計		1,004,326	7.2	83.0

Notes: [®] Average length of stay of discharged in-patients. It is derived by dividing the sum of length of stay of in-patients by the corresponding number of in-patient discharges and deaths.

註釋: [®] 病人的平均留院日數，計算方法是以已出院病人的總住院日數除以住院病人出院人次及死亡人數。

Table 3.3 Number of Live Births by Cluster / Hospital 2011/12

表 3.3 二零一一/一二年度按聯網/醫院劃分的活產嬰兒數目

Cluster 醫院聯網	Hospital 醫院	Number of live births 活產嬰兒數目
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	4,301
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計		4,301
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	4,612
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計		4,612
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	6,321
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計		6,321
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	5,446
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		5,446
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	6,176
	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	5,365
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計		11,541
New Territories East Cluster 新界東聯網	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	7,196
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		7,196
New Territories West Cluster 新界西聯網	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	5,928
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		5,928
Overall HA 醫院管理局總計		45,345

Table 3.4 Number of Operations by Type of Operation by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12

表 3.4 二零一一/一二年度按手術類型及聯網/醫院/診所劃分的手術數目

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of operations by type of operation # 各手術類型的手術數目 #					
			Ultra-major 極大型	Major 大型	Inter-mediate 中型	Minor 小型	Unclassified 未分類	Total 合計
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	1,710	8,441	3,129	15,048	118	28,446
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	171	746	936	1,254	34	3,141
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	272	2,570	172	582	15	3,611
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			2,153	11,757	4,237	16,884	167	35,198
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	223	259	593	508	48	1,631
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	5	4,821	1,273	54	0	6,153
	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	4,196	7,740	5,720	14,128	235	32,019
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	286	1,365	1,400	2,514	76	5,641
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			4,710	14,185	8,986	17,204	359	45,444
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	500	0	0	0	0	500
	HKE	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	794	14,193	1,545	4,853	98	21,483
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	3,734	11,549	4,771	12,981	404	33,439
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	0	3	80	458	0	541
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			5,028	25,745	6,396	18,292	502	55,963
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	986	5,504	3,085	4,185	35	13,795
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	1,748	8,325	3,888	11,464	139	25,564
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			2,734	13,829	6,973	15,649	174	39,359

Table 3.4 Number of Operations by Type of Operation by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12 (Cont'd)

表 3.4 二零一一/一二年度按手術類型及聯網/醫院/診所劃分的手術數目(續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of operations by type of operation # 各手術類型的手術數目 #					
			Ultra-major 極大型	Major 大型	Inter-mediate 中型	Minor 小型	Unclassified 未分類	Total 合計
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	992	5,034	3,429	4,663	36	14,154
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	1,365	5,406	2,869	9,546	79	19,265
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	39	360	582	2,556	16	3,553
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	1,334	5,743	2,457	6,654	73	16,261
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	713	1,907	1,664	4,710	23	9,017
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			4,443	18,450	11,001	28,129	227	62,250
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	517	2,988	1,912	20,909	53	26,379
	NDH	North District Hospital 北區醫院	1,078	2,624	2,080	30,040	81	35,903
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	3,773	10,007	2,663	26,963	164	43,570
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			5,368	15,619	6,655	77,912	298	105,852
New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	227	1,836	1,880	9,750	44	13,737
	TMH	Tuen Mun Eye Centre 屯門眼科中心	36	2,873	2,719	1,953	0	7,581
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	2,556	8,035	3,589	10,730	101	25,011
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			2,819	12,744	8,188	22,433	145	46,329
Overall HA 醫院管理局總計			27,255	112,329	52,436	196,503	1,872	390,395

Note: # Include procedures / surgical operations performed for inpatients and outpatients (whether carried out inside or outside a major operation theatre and with or without a local or general anaesthetic).

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: # 包括為住院及門診病人進行的程序或外科手術 (不論在大型手術室內或外進行及有否局部或全身麻醉)。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 3.5 Number of Radiology Examinations and Pathology Workload Units by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12

表 3.5 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的放射學檢測及病理學工作量單位數目

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of radiology examinations 放射學檢測數目		Number of pathology workload units 病理學工作量單位數目
			Plain 一般	Special 特殊	
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nettersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	188,299	98,142	15,455,911
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	100,437	27,774	2,739,475
	SJH	St. John Hospital 長洲醫院	3,857	0	0
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	15,718	1,139	325,569
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			308,311	127,055	18,520,955
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	17,471	520	79,594
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	2,954	0	0
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	17,281	2,196	510,583
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	811	0	0
	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	247,959	154,991	31,279,846
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	22,013	5,528	123,782
	TYH	Tsan Yuk Hospital 贊育醫院	0	0	2,818,070
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			308,489	163,235	34,811,875

Table 3.5 Number of Radiology Examinations and Pathology Workload Units by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12 (Cont'd)

表 3.5 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的放射學檢測及病理學工作量單位數目(續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of radiology examinations 放射學檢測數目		Number of pathology workload units 病理學工作量單位數目
			Plain 一般	Special 特殊	
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	5,104	918	207,000
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	21,537	2,239	0
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	320,919	192,746	31,551,758
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			347,560	195,903	31,758,758
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	14,495	1,368	911,508
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	113,798	23,233	5,009,022
	UCH	Pamela Youde Polyclinic 尤德夫人分科診所	34,489	0	0
		United Christian Hospital 基督教聯合醫院	221,828	87,777	14,863,569
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			384,610	112,378	20,784,099
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	134,346	30,324	5,224,488
	KCH	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	1,366	0	0
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	182,768	82,227	14,136,893
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	20,489	8,166	0
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	230,794	79,242	21,335,146
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	11,420	5	0
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	148,532	32,916	3,122,207
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			729,715	232,880	43,818,734

Table 3.5 Number of Radiology Examinations and Pathology Workload Units by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12 (Cont'd)

表 3.5 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的放射學檢測及病理學工作量單位數目 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of radiology examinations 放射學檢測數目		Number of pathology workload units 病理學工作量單位數目
			Plain 一般	Special 特殊	
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	112,786	13,608	6,965,118
	NDH	North District Hospital 北區醫院	141,300	55,318	5,155,815
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	247,361	126,074	32,641,149
	SCH	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	149	0	0
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	6,433	0	0
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	5,215	0	0
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			513,244	195,000	44,762,082
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	1,618	0	0
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	84,618	19,999	1,581,277
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	284,681	99,968	24,851,560
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			370,917	119,967	26,432,837
Overall HA 醫院管理局總計			2,962,846	1,146,418	220,889,340

Note: * For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: * 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 3.6 Number of Primary Care Attendances by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12

表 3.6 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的基健服務就診人次

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of primary care attendances by type of service 各基健服務類型的就診人次		
			Family medicine specialist clinic 家庭醫學專科診所	General out-patient clinic 普通科門診	
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Anne Black General Out-patient Clinic 柏立基夫人普通科門診診所	0	65,613	
		Chai Wan General Out-patient Clinic 柴灣普通科門診診所	28,542	39,572	
		North Lamma General Out-patient Clinic 北南丫普通科門診診所	0	10,752	
		Peng Chau General Out-patient Clinic 坪洲普通科門診診所	0	9,914	
		Sai Wan Ho General Out-patient Clinic 西灣河普通科門診診所	29,677	74,912	
		Shau Kei Wan Jockey Club General Out-patient Clinic 筲箕灣賽馬會普通科門診診所	0	100,356	
		Sok Kwu Wan General Out-patient Clinic 索罟灣普通科門診診所	0	1,300	
		Stanley General Out-patient Clinic 赤柱普通科門診診所	0	6,878	
		Wan Tsui General Out-patient Clinic 環翠普通科門診診所	0	38,646	
		RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	0	441
			Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre 鄧肇堅醫院社區日間醫療中心	11,430	0
			Violet Peel General Out-patient Clinic 貝夫人普通科門診診所	0	112,504
	SJH 長洲醫院		0	35,574	
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital GOPD 東華東院普通科門診部	0	27,794	
	Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			69,649	524,256
	Hong Kong West Cluster 港島西聯網	QMH	Aberdeen Jockey Club General Out-patient Clinic 香港仔賽馬會普通科門診診所	1,028	109,173
			Ap Lei Chau General Out-patient Clinic 鴨脷洲普通科門診診所	0	37,084
			Central District Health Centre General Out-patient Clinic 中區健康院普通科門診診所	0	19,244
			Kennedy Town Jockey Club General Out-patient Clinic 堅尼地城賽馬會普通科門診診所	0	20,664
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院			4	0	
Sai Ying Pun Jockey Club General Out-patient Clinic 西營盤賽馬會普通科門診診所			19,304	122,165	
TWH 東華醫院			0	33,413	
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			20,336	341,743	

Table 3.6 Number of Primary Care Attendances by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12 (Cont'd)

表 3.6 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的基健服務就診人次 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of primary care attendances by type of service 各基健服務類型的就診人次		
			Family medicine specialist clinic 家庭醫學專科診所	General out-patient clinic 普通科門診	
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	0	37,073	
	QEH	Central Kowloon Health Centre 中九龍診所	1,369	111,469	
		Hung Hom Clinic 紅磡診所	0	51,057	
		Lee Kee Memorial Dispensary 李基紀念醫局	0	50,741	
		Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	3,247	0	
		Shun Tak Fraternal Association Leung Kau Kui Clinic 順德聯誼會梁銑珪診所	0	80,662	
		Yau Ma Tei Jockey Club General Out-patient Clinic 油麻地賽馬會普通科門診診所	1,775	188,101	
		Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計		6,391	519,103
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	TKOH	Mona Fong General Out-patient Clinic 方逸華普通科門診診所	0	61,731	
		Tseung Kwan O (Po Ning Road) General Out-patient Clinic 將軍澳(寶寧路)普通科門診診所	0	130,397	
		Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	0	188	
		Tseung Kwan O Jockey Club General Out-patient Clinic 將軍澳賽馬會普通科門診診所	275	96,169	
	UCH	Kowloon Bay Health Centre General Out-patient Clinic 九龍灣健康中心普通科門診診所	3,983	64,702	
		Kwun Tong Jockey Club Health Centre General Out-patient Clinic 觀塘賽馬會健康院普通科門診診所	0	202,743	
		Lam Tin Polyclinic General Out-patient Clinic 藍田分科診所普通科門診診所	1,385	94,888	
		Ngau Tau Kok Jockey Club General Out-patient Clinic 牛頭角賽馬會普通科門診診所	51	107,672	
		Shun Lee General Out-patient Clinic 順利普通科門診診所	0	57,948	
		United Christian Hospital 基督教聯合醫院	53,234	116	
		Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		58,928	816,554

Table 3.6 Number of Primary Care Attendances by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12 (Cont'd)

表 3.6 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的基健服務就診人次 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院 / 診所	Number of primary care attendances by type of service 各基健服務類型的就診人次	
			Family medicine specialist clinic 家庭醫學專科診所	General out-patient clinic 普通科門診
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre General Practice Clinic 明愛醫院全科門診	365	60,284
		Cheung Sha Wan Jockey Club General Out-patient Clinic 長沙灣賽馬會普通科門診診所	182	80,604
		Nam Shan General Out-patient Clinic 南山普通科門診診所	0	17,249
		Shek Kip Mei General Out-patient Clinic 石硤尾普通科門診診所	0	37,993
		West Kowloon General Out-patient Clinic 西九龍普通科門診診所	351	63,929
	KWH	Kwong Wah Hospital GOPD 廣華醫院全科門診部	2,507	116,917
		Li Po Chun General Out-patient Clinic 李寶椿普通科門診診所	0	85,837
	OLM	East Kowloon General Out-patient Clinic 東九龍普通科門診診所	140	77,121
		Our Lady of Maryknoll Hospital Family Medicine Clinic 聖母醫院家庭醫學診所	569	132,905
		Robert Black General Out-patient Clinic 柏立基普通科門診診所	0	89,907
		Wang Tau Hom Jockey Club General Out-patient Clinic 橫頭磡賽馬會普通科門診診所	0	44,864
		Wu York Yu General Out-patient Clinic 伍若瑜普通科門診診所	0	43,464
	PMH	Ha Kwai Chung General Out-patient Clinic 下葵涌普通科門診診所	8,993	46,706
		Mui Wo General Out-patient Clinic 梅窩普通科門診診所	0	16,857
		North Kwai Chung General Out-patient Clinic 北葵涌普通科門診診所	0	68,518
		South Kwai Chung Jockey Club General Out-patient Clinic 南葵涌賽馬會普通科門診診所	0	57,092
		Tai O Jockey Club General Out-patient Clinic 大澳賽馬會普通科門診診所	0	10,973
		Tsing Yi Cheung Hong General Out-patient Clinic 青衣長康普通科門診診所	0	85,781
		Tsing Yi Town General Out-patient Clinic 青衣市區普通科門診診所	0	61,863
		Tung Chung General Out-patient Clinic 東涌普通科門診診所	332	60,779
	YCH	Lady Trench General Out-patient Clinic 戴麟趾夫人普通科門診診所	835	154,976
		Mrs Wu York Yu General Out-patient Clinic 伍若瑜夫人普通科門診診所	0	43,717
		Yan Chai Hospital General Practice Clinic 仁濟醫院全科診所	1,535	58,500
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			15,809	1,516,836

Table 3.6 Number of Primary Care Attendances by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12 (Cont'd)

表 3.6 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的基健服務就診人次 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of primary care attendances by type of service 各基健服務類型的就診人次	
			Family medicine specialist clinic 家庭醫學專科診所	General out-patient clinic 普通科門診
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	0	442
		Tai Po Jockey Club General Out-patient Clinic 大埔賽馬會普通科門診診所	0	125,664
		Wong Siu Ching Family Medicine Centre 王少清家庭醫學中心	4,651	95,140
	NDH	Fanling Family Medicine Centre 粉嶺家庭醫學中心	5,745	117,624
		Ho Tung Dispensary 何東醫局	0	1,658
		North District Hospital 北區醫院	0	508
		Sha Tau Kok General Out-patient Clinic 沙頭角普通科門診診所	0	5,438
		Shek Wu Hui Jockey Club General Out-patient Clinic 石湖墟賽馬會普通科門診診所	0	110,076
		Ta Kwu Ling General Out-patient Clinic 打鼓嶺普通科門診診所	0	2,420
	PWH	Lek Yuen General Out-patient Clinic 瀝源普通科門診診所	0	171,816
		Ma On Shan Family Medicine Centre 馬鞍山家庭醫學中心	0	137,775
		Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	47,304	649
		Sha Tin (Tai Wai) General Out-patient Clinic 沙田(大圍)普通科門診診所	0	36,642
		Yuen Chau Kok General Out-patient Clinic 圓洲角普通科門診診所	0	62,566
	New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		57,700	868,418

Table 3.6 Number of Primary Care Attendances by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12 (Cont'd)

表 3.6 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的基健服務就診人次 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of primary care attendances by type of service 各基健服務類型的就診人次	
			Family medicine specialist clinic 家庭醫學專科診所	General out-patient clinic 普通科門診
New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	34,104	0
	TMH	Kam Tin Clinic 錦田診所	0	6,466
		Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心	942	90,992
		Tin Shui Wai (Tin Yip Road) Community Health Centre 天水圍(天業路)社區健康中心	0	8,296
		Tin Shui Wai Health Centre (Tin Shui Road) 天水圍健康中心(天瑞路)	0	156,959
		Tin Shui Wai North General Out-patient Clinic 天水圍北普通科門診診所	0	4,599
		Tuen Mun Clinic 屯門診所	0	127,818
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	16,567	0
		Tuen Mun Wu Hong Clinic 屯門湖康診所	0	62,213
		Yan Oi General Out-patient Clinic 仁愛普通科門診診所	2,279	141,529
		Yuen Long Jockey Club Health Centre 元朗賽馬會健康院	0	130,704
		New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		53,892
Overall HA 醫院管理局總計		282,705	5,316,486	

Notes: General Out-patient (GOP) Clinic attendances include attendances from nurse clinics in GOP setting and attendances in related healthcare reform initiative programmes in primary care.

Family Medicine Specialist Clinic service at Ngau Tau Kok Jockey Club General Out-patient Clinic was closed wef April 2011

General Out-patient Clinic service at Tin Shui Wai (Tin Yip Road) Community Health Centre commenced in February 2012, service provided by Tin Shui Wai North General Out-patient Clinic was integrated with Tin Shui Wai (Tin Yip Road) Community Health Centre wef April 2012.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: 普通科門診就診人次包括普通科護士診所的就診人次, 及醫療改革服務計劃內的基層醫療服務就診人次。

牛頭角賽馬會普通科門診診所的家庭醫學專科門診服務於二零一一年四月停止。

天水圍(天業路)社區健康中心的門診服務於二零一二年二月開始啓用, 天水圍北普通科門診診所已於二零一二年四月起搬往天水圍(天業路)社區健康中心。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 3.7 Number of Specialist Out-patient Attendances (Clinical) by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12

表 3.7 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的專科門診(臨床)就診人次

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of specialist out-patient attendances (clinical) 專科門診 (臨床) 就診人次																						
			Doctor Consultation 醫生診症																			Nurse Clinic 護士診所	Total 合計		
			Medicine 內科	Surgery 外科	Cardiothoracic Surgery 心胸肺外科	Neurosurgery 神經外科	Paediatrics 兒科	Obstetrics: Ante-natal 產科: 產前	Obstetrics: Post-natal 產科: 產後	Gynaecology 婦科	Orthopaedics and Traumatology 骨科	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Ophthalmology 眼科	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Community Medicine 社會醫學	Hospice 寧養科	Psychiatry 精神科	Rehabilitation 復康科	Dental 牙科	Multi-specialty 多元專科	Anaesthesiology 麻醉科			Pathology 病理學	Others 其他
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	130,216	50,800		5,935	16,956	23,922	558	27,834	46,014	33,218	67,997	45,707	765		76,729				634			9,501	536,786
		Sai Wan Ho General Out-patient Clinic 西灣河普通科門診診所	66																						66
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	78,902	21,402							9,786	3,324				953								5,805	120,172
		Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre 鄧肇堅醫院社區日間醫療中心													271										271
	SJH	St. John Hospital 長洲醫院									97														97
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	30,139									5		66,658				2,531							6,979
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			239,323	72,202	0	5,935	16,956	23,922	558	27,834	55,902	36,542	134,655	45,707	1,036	953	76,729	2,531	0	0	634	0	0	22,285	763,704
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院					4,131				15,499								24	319					19,973
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	267								4													348	619
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	31,343										3,561			1,138								29	36,071
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	207			43					74														324
	QMH	David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心									2,339						42,012								44,351
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	166,801	110,341	7,919	7,929	33,094	14,027	1,677	44,447	44,248	20,163	82,180	42,659	516		14,230		7,322	4,736	2,950	8		17,190	622,437
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	19,183	14,212								9,024													1,085
TYH	Tsan Yuk Hospital 贊育醫院						6,798	4	118															16,165	23,085
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			217,801	124,553	7,919	7,972	37,225	20,825	1,681	44,565	62,164	29,187	85,741	42,659	516	1,138	56,242	0	7,322	4,760	3,269	8	0	34,817	790,364

Table 3.7 Number of Specialist Out-patient Attendances (Clinical) by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12 (Cont'd)

表 3.7 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的專科門診(臨床)就診人次(續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of specialist out-patient attendances (clinical) 專科門診 (臨床) 就診人次																				Nurse Clinic 護士診所	Total 合計		
			Doctor Consultation 醫生診症																							
			Medicine 內科	Surgery 外科	Cardiothoracic Surgery 心臟肺外科	Neurosurgery 神經外科	Pediatrics 兒科	Obstetrics: Ante-natal 產科: 產前	Obstetrics: Post-natal 產科: 產後	Gynaecology 婦科	Orthopaedics and Traumatology 骨科	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Ophthalmology 眼科	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Community Medicine 社區醫學	Hospice 寧養科	Psychiatry 精神科	Rehabilitation 復康科	Dental 牙科	Multi-speciality 多元專科	Anaesthesiology 麻醉科	Pathology 病理學			Others 其他	
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	10,933							184	453	152				298										12,020
	HKE	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院											228,783													228,783
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	13,619					15					528				67,757	4,010								85,929
	QEH	Central Kowloon Health Centre 中九龍診所	456																							456
		Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	183,891	93,936	12,472	14,677	34,446	39,294	2,273	27,893	58,531	26		85,330	233		662			1,652	7,144			94	39,968	602,522
		Yau Ma Tei Jockey Club Clinic 油麻地賽馬會診所	1,171																							1,171
		Yau Ma Tei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	1,621									64,175													1	65,797
	RC	Rehabaid Centre 復康專科及資源中心																147								147
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			211,691	93,936	12,472	14,677	34,461	39,294	2,273	28,077	59,512	64,353	228,783	85,330	233	298	68,419	4,157	0	1,652	7,144	0	94	39,969	996,825	
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	8,406												1,282											9,688
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	56,575	26,400				12,752	8,144	78	12,808	26,311	7,466	31,378							644	415		8,600	191,571	
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	106,578	52,663		1,311	26,805	22,509	1,215	23,011	48,225	22,744	85,953	4,830	887	2,168	30,552		7,012	1,703	5,868	387		20,553	464,974	
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳善紀念中心															60,019			340						60,359
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			171,559	79,063	0	1,311	39,557	30,653	1,293	35,819	74,536	30,210	117,331	4,830	887	3,450	90,571	0	7,012	2,043	6,512	802	0	29,153	726,592	
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	111,390	29,570				7,177			7,021	23,036	8,198	148,614			1,118	6,427		1,399	172	1,143		149	7,225	352,639
	KCH	East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心															51,841									51,841
		Ha Kwai Chung Polyclinic 下葵涌分科診所																17,656						10	17,666	
		Kwai Chung Hospital 葵涌醫院																3,718								3,718
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心																119,696						5	119,701	
		Yau Ma Tei Child Psychiatric Centre 油麻地兒童精神科中心																10,432							206	10,638
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	131,493	49,305		7,975	16,093	55,687	1,511	26,547	32,895	10,990							1,818	84	816		146	14,729	350,089	
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	35,860	14,946			2,330			7,017	1,352	1,343		13	15	1,265					1,013			1,718	66,872	
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	179,213	57,340		6,951	25,428	17,728	656	16,619	32,987			4	44,010	1,186				3,461	577			10,101	396,261	
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	84,913	27,781			5,717				1,849	29,061	47,124	979							1,726				3,977	203,127
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			542,869	178,942	0	14,926	56,745	73,415	2,167	59,053	119,331	67,655	149,597	44,023	1,201	2,383	209,770	0	3,217	5,443	3,549	0	295	37,971	1,572,552	

Table 3.7 Number of Specialist Out-patient Attendances (Clinical) by Cluster / Hospital / Clinic 2011/12 (Cont'd)
表 3.7 二零一一/一二年度按聯網/醫院/診所劃分的專科門診(臨床)就診人次 (續)

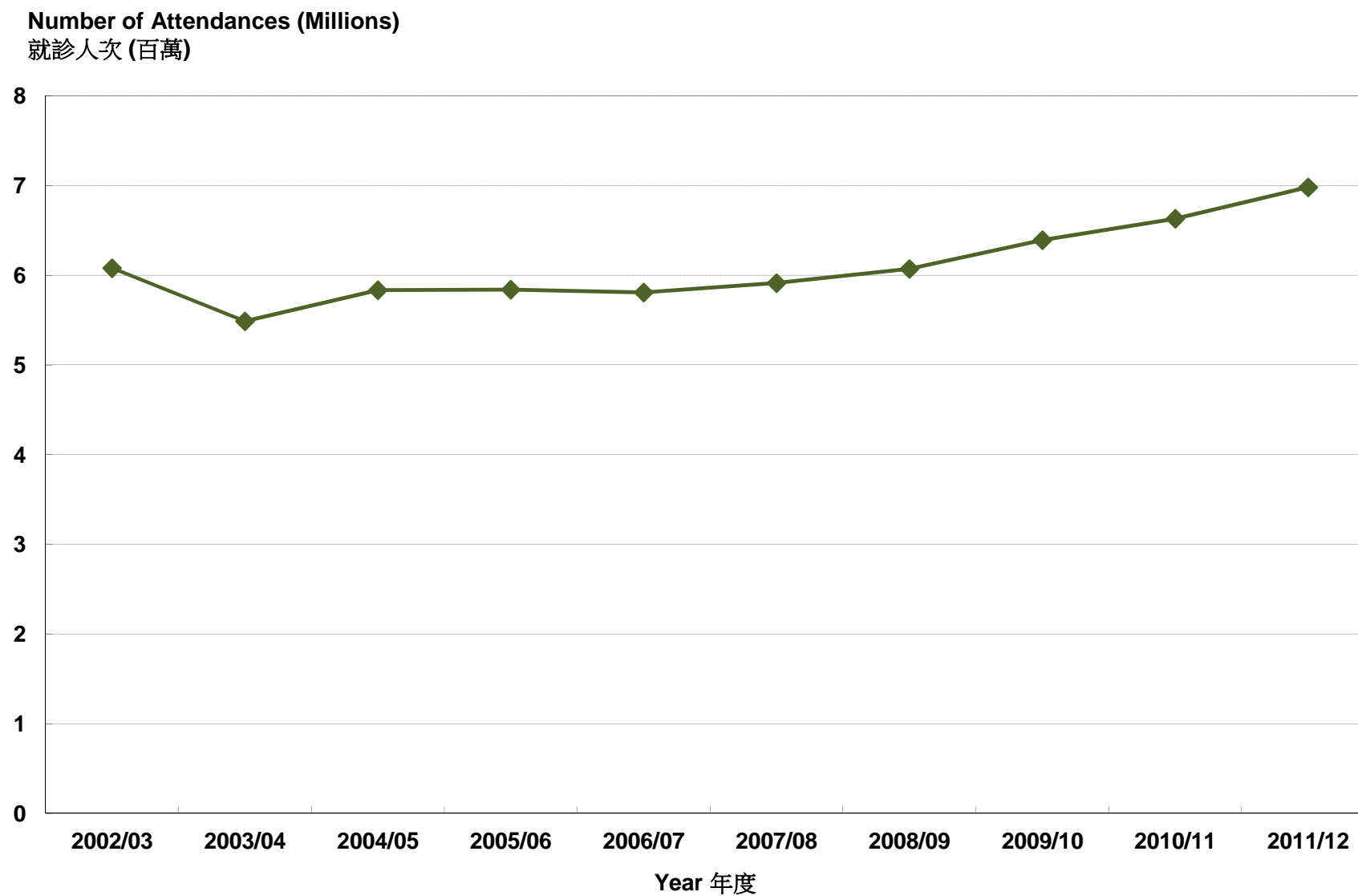
Cluster 醫院聯網	Hospital Management 所隸屬的醫院	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of specialist out-patient attendances (clinical) 專科門診 (臨床) 就診人次																							Nurse Clinic 護士診所	Total 合計
			Doctor Consultation 醫生診症																								
			Medicine 內科	Surgery 外科	Cardiothoracic Surgery 心臟胸外科	Neurosurgery 神經外科	Pediatrics 兒科	Obstetrics: Ante-natal 產科：產前	Obstetrics: Post-natal 產科：產後	Gynaecology 婦科	Orthopaedics and Traumatology 骨科	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Ophthalmology 眼科	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Community Medicine 社會醫學	Hospice 寧養科	Psychiatry 精神科	Rehabilitation 復康科	Dental 牙科	Multi-specialty 多元專科	Anaesthesiology 麻醉科	Pathology 病理學	Others 其他				
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	65,143	2,047			11,509			1,957	25,049	19,635	51,982	28			39,034		497	1,135	3,172			3,405	224,593		
	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心														44									44		
	NDH	North District Hospital 北區醫院	64,760	35,877		1,007	923			5,327	29,303	273			165	263	27,054			238	1,625			7,607	174,422		
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院 (1)	142,456	51,802	2,696	7,417	26,399	33,336	859	40,696	52,403	27,094	94,209	71,217	571		51,884			2,398	2,947		460	23,854	632,698		
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	189	1										4		8	296								498		
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院									236						233								469		
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			272,548	89,727	2,696	8,424	38,831	33,336	859	47,980	106,991	47,002	146,191	71,249	736	315	118,501	0	497	3,771	7,744	0	460	34,866	1,032,724		
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院															127,470							2,643	130,113		
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	28,765	15,051			652			5,693	8,876	1,258	11,932						11	249				12,325	84,812		
	TMH	Tuen Mun Eye Centre 屯門眼科中心											129,914												129,914		
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	162,220	57,810	1,385	10,716	26,091	24,727	1,445	22,515	55,442	39,852	495	52,910	1,019	323	8,043	5		2,567	354		431	35,205	503,555		
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			190,985	72,861	1,385	10,716	26,743	24,727	1,445	28,208	64,318	41,110	142,341	52,910	1,019	323	135,513	5	0	2,578	603	0	431	50,173	848,394		
Overall HA 醫院管理用總計			1,846,776	711,284	24,472	63,961	250,518	246,172	10,276	271,536	542,754	316,059	1,004,639	346,708	5,628	8,860	755,745	6,693	18,048	20,247	29,455	810	1,280	249,234	6,731,155		
Correctional Institutions 懲教署			342	435								218	297	416											1,708		
Total 合計			1,847,118	711,719	24,472	63,961	250,518	246,172	10,276	271,536	542,972	316,356	1,005,055	346,708	5,628	8,860	755,745	6,693	18,048	20,247	29,455	810	1,280	249,234	6,732,863		

Notes: Specialist Out-patient (SOP) attendances also include attendances from nurse clinics in SOP setting.
(1) including Li Ka Shing Specialist Clinic.
Neurosurgery service at MacLachlan Medical Rehabilitation Centre commenced in August 2011.
Anaesthesiology service at Pok Oi Hospital commenced in September 2011.
Community Medicine service at Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital commenced in October 2011.
Medicine service at Sai Wan Ho General Out-patient Clinic commenced in May 2011.
Community Medicine service at Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre was closed wef September 2011.
* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：專科門診就診人次也包括專科護士診所的就診人次。
(1) 包括李嘉誠專科診所。
麥理浩復康院的神經外科服務於二零一一年八月開始啟用。
博愛醫院的麻醉科服務於二零一一年九月開始啟用。
東區尤德夫人那打素醫院的社會醫學服務於二零一一年十月開始啟用。
西灣河普通科門診診所的內科服務於二零一一年五月開始啟用。
邵華堅醫院社區日間醫療中心的社會醫學服務於二零一一年九月停止。
* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Chart 3.a Number of Specialist Out-patient Attendances (Clinical) 2002/03 to 2011/12

圖 3.a 二零零二/零三年度至二零一一/一二年度專科門診(臨床)就診人次



Note: With effect from 2007/08, SOP attendances also include attendances from nurse clinics in SOP setting.

註釋: 由二零零七/零八年度起，專科門診就診人次包括專科護士診所的就診人次。

Section 4

第四章

Ambulatory and Community Services

日間護理及社區服務

Table 4.1 Community Nursing Service Statistics 2011/12

表 4.1 二零一一/一二年度社康護理服務統計數字

	Number of nurses @ (as at 31.3.12) 護士數目 @ (截至31.3.12)	Number of new patients # 新增病人數目 #			Number of patients completed treatment * 完成療程的病人數目*			Number of patients still under care 仍在接受護理的病人數目			Number of home visits 家訪數目		
		Maternity cases 產婦個案	General cases 一般個案		Maternity cases 產婦個案	General cases 一般個案		Maternity cases 產婦個案	General cases 一般個案		Maternity cases 產婦個案	General cases 一般個案	
			Aged below 65 65歲以下	Aged 65 & over 65歲及以上		Aged below 65 65歲以下	Aged 65 & over 65歲及以上		Aged below 65 65歲以下	Aged 65 & over 65歲及以上		Aged below 65 65歲以下	Aged 65 & over 65歲及以上
Hospital 醫院													
Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	18	230	332	1,875	231	333	1,873	2	67	538	655	3,263	31,471
Caritas Medical Centre 明愛醫院	42	272	434	4,646	276	428	4,580	2	93	1,245	802	7,938	72,109
Haven of Hope Hospital 靈實醫院	19	353	849	1,434	350	847	1,443	4	74	272	635	6,984	22,508
Kowloon Hospital 九龍醫院	33	35	154	2,288	37	150	2,326	0	38	728	94	3,570	63,023
Kwong Wah Hospital 廣華醫院	23	145	221	2,175	146	225	2,129	3	33	489	488	3,887	33,361
North District Hospital 北區醫院	17	241	281	1,398	246	288	1,303	5	58	749	616	2,705	32,873
Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	20	277	408	3,328	279	426	3,247	3	103	915	551	7,850	37,645
Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	56	123	719	6,861	124	706	6,833	3	206	1,460	408	12,550	71,608
Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	25	261	512	2,590	254	391	1,732	7	121	858	670	3,771	25,439
Pamela Youda Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	46	15	808	8,750	15	817	8,717	0	109	1,466	41	6,403	85,038
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	26	8	336	4,426	8	328	4,516	0	82	848	17	5,474	51,491
Shatin Hospital 沙田醫院	0	178	404	1,582	189	531	2,396	0	0	0	377	4,392	24,049
St. John Hospital 長洲醫院	3	0	15	103	0	15	99	0	3	139	0	167	4,520
Tuen Mun Hospital 屯門醫院	45	170	876	2,727	171	849	2,515	3	237	1,128	445	17,834	62,328
United Christian Hospital 基督教聯合醫院	67	302	1,834	9,468	302	1830	9,404	3	137	1,263	719	15,104	113,026
Total 合計	439	2,610	8,183	53,651	2,628	8,164	53,113	35	1,361	12,098	6,518	101,892	730,489

Table 4.1 Community Nursing Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 4.1 二零一一/一二年度社康護理服務統計數字 (續)

	Number of new patients # 新增病人數目 #			Number of patients completed treatment * 完成療程的病人數目*			Number of patients still under care 仍在接受護理的病人數目		
	Maternity cases 產婦個案	General cases 一般個案		Maternity cases 產婦個案	General cases 一般個案		Maternity cases 產婦個案	General cases 一般個案	
		Aged below 65 65歲以下	Aged 65 & over 65歲及以上		Aged below 65 65歲以下	Aged 65 & over 65歲及以上		Aged below 65 65歲以下	Aged 65 & over 65歲及以上
Source of Referral 轉介來源									
Public Hospitals 公立醫院	2,591	7,010	34,895	2,608	6,970	34,642	35	1,052	8,901
Private Hospitals 私家醫院	6	6	71	6	9	76	0	1	24
Public General Out-patient Service 公立普通科門診服務	0	134	666	0	138	679	0	43	190
Public Specialist Out-patient Service 公立專科門診服務	3	640	5,876	4	670	5,801	0	104	849
Public A&E Department 公立急症室	0	150	1,857	0	150	1,837	0	18	279
Private Practitioner/Clinics (GP) 私家醫生或診所	0	0	7	0	0	10	0	1	3
Day Hospitals 日間醫院	0	24	244	0	29	251	0	3	64
Other CNS Centre 其他社康護理服務中心	0	0	0	8	50	381	0	43	216
Self-Referred 自行轉介	0	143	3,269	0	124	3,154	0	81	746
Others 其他	2	24	6,360	2	24	6,282	0	15	826
Total 合計	2,602	8,131	53,245	2,628	8,164	53,113	35	1,361	12,098

Notes: Community Nursing Service of Shatin Hospital was put under Prince of Wales Hosapital wef November 2011.

@ Nurses refer to Ward Manager, Nursing Officer, Nursing Specialist, Registered Nurse and Enrolled Nurse.

Including patients re-admitted to the centre but excluding those referred to other CNS centre on registration.

* Including patients re-admitted to hospital or transferred to another CNS centre or those died.

註釋: 沙田醫院的社康護理服務於二零一一年十一月轉至威爾斯親王醫院。

@ 護士是指病房經理、護士長、專科護士、註冊護士及登記護士。

包括重新納入中心服務的病人，但不包括那些轉介至另一社康護理服務中心的病人。

* 包括重入醫院，或轉至其他社康護理中心，或已死亡的病人。

Chart 4.a Number of Community Nursing Service Home Visits 2002/03 to 2011/12

圖 4.a 二零零二/零三年度至二零一一/一二年度社康護理家訪次數

Number of Home Visits (Thousands)
家訪數目(千)

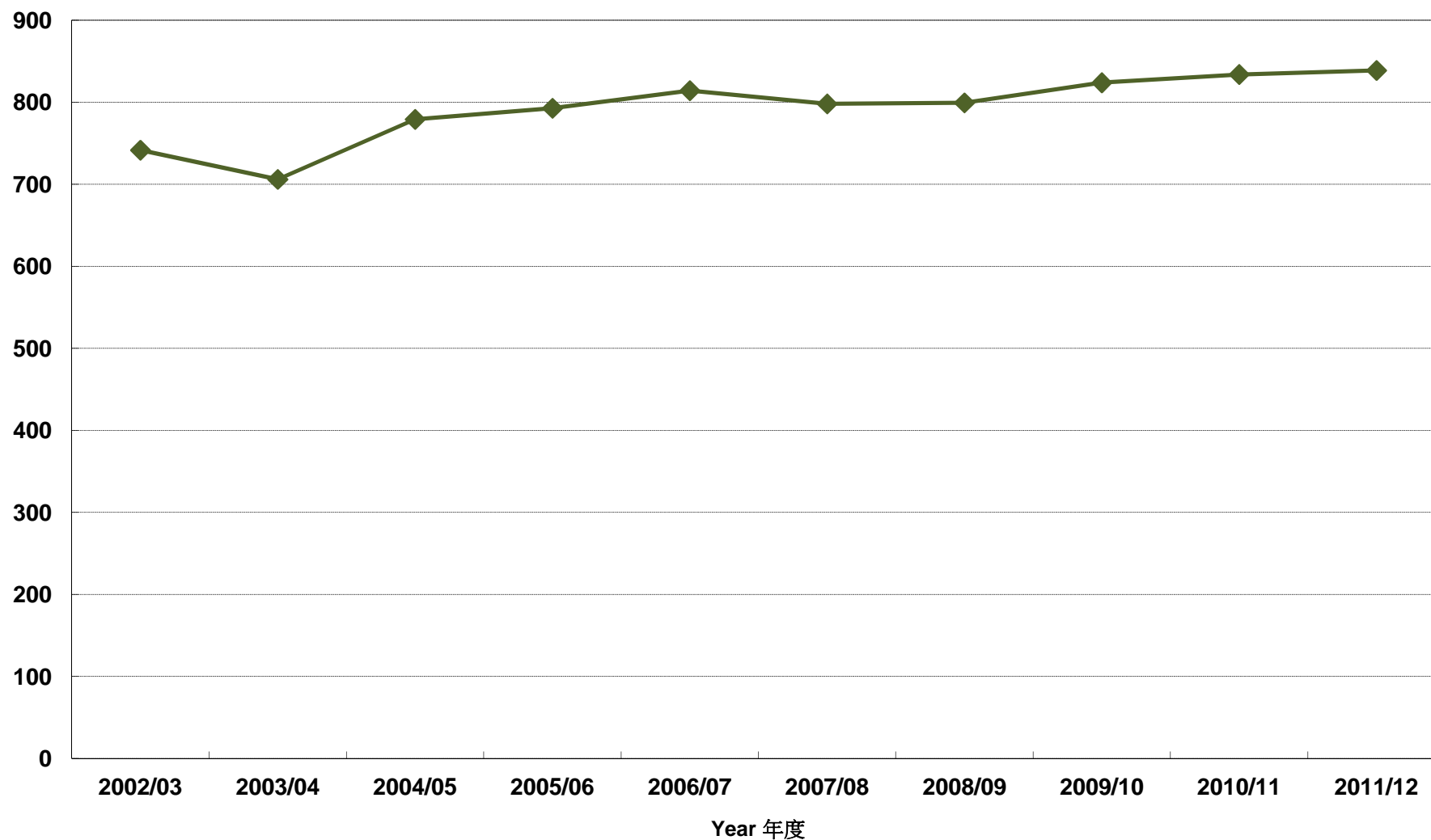


Table 4.2.a Community Psychiatric Service Statistics 2011/12

表 4.2.a 二零一一/一二年度精神科社康服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital 醫院	Number of home visits (incl. crisis intervention) 家訪次數 (包括危機處理)	Number of active cases as at 31.3.2012 截至 31.3.2012 處理中的個案數目	Number of outreach on-site visits 外展實地探訪次數	Number of outreach attendances (incl. crisis intervention) 外展服務次數 (包括危機處理)
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	20,864	1,759	506	1,800
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	6,322	528	462	2,432
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	9,511	875	0	0
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	25,320	2,127	336	922
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	KCH	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	56,840	5,196	2,284	4,959
New Territories East Cluster 新界東聯網	NDH	North District Hospital 北區醫院	6,873	588	61	407
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	19,489	1,798	625	3,132
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	3,357	296	16	35
	New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		29,719	2,682	702	3,574
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	49,778	4,354	4,867	8,509
Overall HA 醫院管理局總計			198,354	17,521	9,157	22,196

Note: * For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: * 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 4.2.b Psychogeriatric Team Service Statistics 2011/12

表 4.2.b 二零一一/一二年度老人精神科小組服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital 醫院	Number of outreach on-site visits 外展實地探訪 次數	Total number of outreach attendances 總外展服務次數	Total number of home visits 總家訪次數	Total number of consultation- liaison attendances 總諮詢會診次數
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	777	9,182	1,815	101
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	1,232	12,411	140	456
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	452	5,714	2,508	0
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	836	7,370	2,988	3
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	KCH	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	2,896	20,695	3,130	0
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	141	869	0	202
	NDH	North District Hospital 北區醫院	793	6,619	2,147	212
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	277	2,694	2,355	747
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	0	0	0	240
	New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		1,211	10,182	4,502	1,401
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	659	7,382	5,398	68
Overall HA 醫院管理局總計			8,063	72,936	20,481	2,029

Note: * For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: * 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 4.2.c Community Geriatric Assessment Team Service Statistics 2011/12

表 4.2.c 二零一一/一二年度社區老人評估小組服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 機構	Total number of attendances (Subvented homes) 總就診次數 (受資助院舍)	Total number of attendances (Private aged homes) 總就診次數 (私營老人院舍)	Total number of assessments performed: infirmity WL 已進行的評估總數： 護養輪候名單
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	5,023	115,654	147
	Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計		5,023	115,654	147
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	7,153	31,602	179
	Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計		7,153	31,602	179
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	7,288	32,732	55
	QEH	Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	431	30,979	24
	Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計		7,719	63,711	79
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	1,970	4,640	75
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	3,607	27,905	54
	Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		5,577	32,545	129
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	3,519	36,573	71
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	11,932	36,384	292
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	1,357	15,985	0
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	5,430	32,022	110
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	1,806	37,314	61
	Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計		24,044	158,278	534

Table 4.2.c Community Geriatric Assessment Team Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 4.2.c 二零一一/一二年度社區老人評估小組服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 機構	Total number of attendances (Subvented homes) 總就診次數 (受資助院舍)	Total number of attendances (Private aged homes) 總就診次數 (私營老人院舍)	Total number of assessments performed: infirmary WL 已進行的評估總數： 護養輪候名單
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	1,106	26,734	86
	NDH	North District Hospital 北區醫院	6,279	23,371	35
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	1,366	9,741	61
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	1,102	8,853	62
	New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		9,853	68,699	244
New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	0	2,899	0
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	6,116	87,508	206
	New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		6,116	90,407	206
Overall HA 醫院管理局總計			65,485	560,896	1,518

Note: Community Geriatric Assessment Team service at Prince of Wales Hospital commenced in September 2011.

Community Geriatric Assessment Team service at Shatin Hospital was closed wef September 2011.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: 威爾斯親王醫院的社區老人評估小組服務於二零一一年九月開始啓用。

沙田醫院的社區老人評估小組服務於二零一一年九月停止。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 4.2.d Number of Community Allied Health Attendances* 2011/12

表 4.2.d 二零一一/一二年度社區專職醫療就診人次*

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [#] 所隸屬的醫院 [#]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of attendances 就診人次
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	CCH	Cheshire Home, Chung Hom Kok 春磡角慈氏護養院	71
	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	773
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	1,720
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	82
	Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計		2,646
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	7
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	1,383
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	250
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	126
	QMH	David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心	507
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	205
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	202
	Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計		2,680

Table 4.2.d Number of Community Allied Health Attendances* 2011/12 (Cont'd)

表 4.2.d 二零一一/一二年度社區專職醫療就診人次* (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [#] 所隸屬的醫院 [#]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of attendances 就診人次
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	153
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	1,675
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	658
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	390
	RC	Rehabaid Centre 復康專科及資源中心	1,031
	Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計		3,907
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	445
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	75
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	913
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	445
	Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		1,878

Table 4.2.d Number of Community Allied Health Attendances* 2011/12 (Cont'd)

表 4.2.d 二零一一/一二年度社區專職醫療就診人次* (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management# 所隸屬的醫院#	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of attendances 就診人次
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	135
	KCH	East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心	253
		Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	2,531
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心	275
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	981
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	82
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	785
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	74
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	165
	Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計		5,281

Table 4.2.d Number of Community Allied Health Attendances* 2011/12 (Cont'd)

表 4.2.d 二零一一/一二年度社區專職醫療就診人次* (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [#] 所隸屬的醫院 [#]	Hospital / Clinic 醫院 / 診所	Number of attendances 就診人次
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	2,453
	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	28
	NDH	North District Hospital 北區醫院	3,180
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	2,376
	SCH	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	1
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	2,091
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	38
	New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		10,169
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	975
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	303
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	4,334
	New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		5,612
Overall HA 醫院管理局總計			32,171

Note: * Exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Service Department.

[#] For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: * 不包括由醫務社會工作部門提供的跟進約見服務。

[#] 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 4.3 Number of Day Rehabilitation Services Attendances 2011/12

表 4.3 二零一一/一二年度日間康復服務就診人次

(a) Psychiatric Day Hospital 精神科日間醫院

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of attendances 就診人次
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	29,902
		Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計	29,902
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	QMH	David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心	13,309
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	5,434
		Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計	18,743
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	11,103
		Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計	11,103
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	20,417
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	11,873
		Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計	32,290
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	KCH	East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心	12,071
		Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	25,256
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心	21,985
		Yaumatei Child Psychiatric Centre 油麻地兒童精神科中心	5,221
		Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計	64,533
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	9,092
	NDH	North District Hospital 北區醫院	11,241
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	16,639
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	7,372
		New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計	44,344
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	14,435
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	5,182
		New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計	19,617
Overall HA 醫院管理局總計			220,532

Note: Psychiatric day service at Tuen Mun Hospital commenced in April 2011.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: 屯門醫院的精神科日間服務於二零一一年四月開始啟用。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 4.3 Number of Day Rehabilitation Services Attendances 2011/12 (Cont'd)

表 4.3 二零一一/一二年度日間康復服務就診人次 (續)

(b) Geriatric Day Hospital 老人科日間醫院

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of attendances 就診人次
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	12,318
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	16,187
	WCH	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	2,219
	Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計		30,724
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	4,576
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	3,877
	Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計		8,453
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	950
	QEH	Yaumatei Specialist Clinic Extension 油蔴地專科診所新翼	9,642
	Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計		10,592
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	4,307
	UCH	Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	20,430
	Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		24,737
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	10,685
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	6,009
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	14,166
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	10,632
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	482
	Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計		41,974
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	9,984
	NDH	North District Hospital 北區醫院	6,920
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	10,603
	New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		27,507
New Territories West Cluster 新界西聯網	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	14,378
	New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		14,378
Overall HA 醫院管理局總計			158,365

Notes: Include attendances under Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients (IDSP).

Geriatric day service at Kowloon Hospital commenced in October 2011.

Geriatric day service at Yan Chai Hospital commenced in January 2012.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: 包括參與長者離院綜合支援計劃的就診人次。

九龍醫院的老人科日間服務於二零一一年十月開始啟用。

仁濟醫院的老人科日間服務於二零一二年一月開始啟用。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 4.3 Number of Day Rehabilitation Services Attendances 2011/12 (Cont'd)

表 4.3 二零一一/一二年度日間康復服務就診人次 (續)

(c) Rehabilitation Day Program 日間康復計劃

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of attendances 就診人次
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	975
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	3,816
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	33,146
	Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計		37,937
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	3,947
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	13,296
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	7,422
	Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計		24,665
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	2,496
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	853
	Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計		3,349
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	1,322
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	1,602
	Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		2,924
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	1,293
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	581
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	40
	Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計		1,914
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	274
	New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		274
New Territories West Cluster 新界西聯網	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	1,235
	New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		1,235
Overall HA 醫院管理局總計			72,298

Notes: Rehabilitation day service at Princess Margaret Hospital commenced in December 2011.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：瑪嘉烈醫院的日間康復服務於二零一一年十二月開始啓用。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 4.3 Number of Day Rehabilitation Services Attendances 2011/12 (Cont'd)

表 4.3 二零一一/一二年度日間康復服務就診人次 (續)

(d) Day Hospice 日間寧養中心

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of attendances 就診人次
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	1,191
	Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計		1,191
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	378
	Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計		378
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	959
	Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		959
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	274
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	701
	Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計		975
New Territories East Cluster 新界東聯網	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	490
	NDH	North District Hospital 北區醫院	66
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	5,477
	New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		6,033
New Territories West Cluster 新界西聯網	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	1,756
	New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		1,756
Overall HA 醫院管理局總計			11,292

Notes: Day hospice service at North District Hospital commenced in December 2011.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：北區醫院的日間寧養服務於二零一一年十二月開始啟用。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

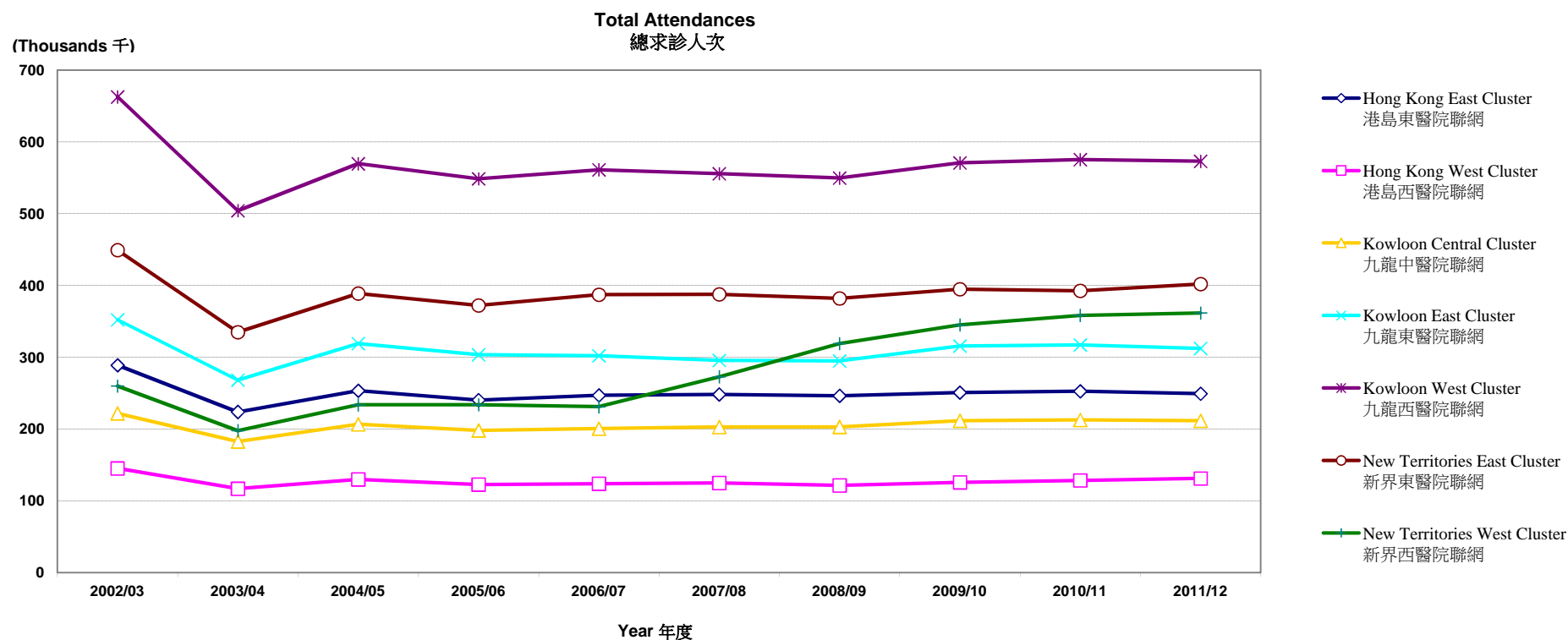
Table 4.4 Number of Accident and Emergency Attendances 2011/12

表 4.4 二零一一/一二年度急症室就診人次

Hospital 醫院	Number of Accident and Emergency attendances 急症就診人次		
	First 首次就診	Follow-up 覆診	Total 合計
Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	128,222	284	128,506
Caritas Medical Centre 明愛醫院	131,289	2,732	134,021
Kwong Wah Hospital 廣華醫院	139,268	6,649	145,917
North District Hospital 北區醫院	115,728	1,959	117,687
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	146,188	7,628	153,816
Pok Oi Hospital 博愛醫院	127,011	3,714	130,725
Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	155,109	742	155,851
Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	145,870	5,334	151,204
Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	199,891	11,675	211,566
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	127,713	3,416	131,129
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	83,023	1,571	84,594
St. John Hospital 長洲醫院	10,820	0	10,820
Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	120,925	3,769	124,694
Tuen Mun Hospital 屯門醫院	224,787	6,225	231,012
United Christian Hospital 基督教聯合醫院	183,729	3,986	187,715
Yan Chai Hospital 仁濟醫院	134,648	7,271	141,919
Total 合計	2,174,221	66,955	2,241,176

Chart 4.b Total number of Accident and Emergency Attendances 2002/03 to 2011/12

圖 4.b 二零零二/零三年度至二零一/一二年度急症室總就診人次



Notes: HKE cluster covers Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital, Ruttonjee Hospital & Tang Shiu Kin Hospital and St. John Hospital.

HKW cluster covers Queen Mary Hospital.

KC cluster covers Queen Elizabeth Hospital.

KE cluster covers Tseung Kwan O Hospital and United Christian Hospital.

KW cluster covers Caritas Medical Centre, Kwong Wah Hospital, Princess Margaret Hospital and Yan Chai Hospital.

NTE cluster covers Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital, North District Hospital and Prince of Wales Hospital.

NTW cluster covers Pok Oi Hospital (service suspended between May 2000 and Aug 2007) and Tuen Mun Hospital.

註釋: 港島東醫院聯網涵蓋東區尤德夫人那打素醫院、律敦治及鄧肇堅醫院和長洲醫院。

港島西醫院聯網涵蓋瑪麗醫院。

九龍中醫院聯網涵蓋伊利沙伯醫院。

九龍東醫院聯網涵蓋將軍澳醫院和基督教聯合醫院。

九龍西醫院聯網涵蓋明愛醫院、廣華醫院、瑪嘉烈醫院和仁濟醫院。

新界東醫院聯網涵蓋雅麗氏何妙齡那打素醫院、北區醫院和威爾斯親王醫院。

新界西醫院聯網涵蓋博愛醫院(服務於二零零零年五月至二零零七年八月暫時停止)和屯門醫院。

Section 5

第五章

Allied Health Services

專職醫療服務

Table 5.1 Physiotherapy Service Statistics 2011/12

表 5.1 二零一一/一二年度物理治療服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [†] 所隸屬的醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	CCH	Cheshire Home, Chung Hom Kok 春磡角慈氏護養院	378	0	14,913	0
	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	22,548	7,725	90,328	40,062
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	9,049	326	60,135	1,415
		Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre 鄧肇堅醫院社區日間醫療中心	0	8,500	0	69,612
	SJH	St. John Hospital 長洲醫院	394	632	1,445	5,999
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	3,992	1,836	45,875	12,294
	WCH	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	199	0	12,397	0
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			36,560	19,019	225,093	129,382
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	1,168	1,625	10,324	10,460
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	3,117	0	28,986	0
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	3,990	32	27,989	148
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	959	20	18,808	741
	QMH	David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心	0	5,695	0	51,971
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	19,394	1,566	94,992	5,377
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	5,504	0	64,346	0
	TYH	Tsan Yuk Hospital 贊育醫院	0	1,160	0	4,526
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			34,132	10,098	245,445	73,223

Table 5.1 Physiotherapy Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.1 二零一一/一二年度物理治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [†] 所隸屬的醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	5,007	855	61,935	7,943
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	12,019	6,799	209,689	89,577
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	32,530	14,462	183,938	123,932
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	0	101	0	669
	RC	Rehabaid Centre 復康專科及資源中心	0	716	0	5,310
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			49,556	22,933	455,562	227,431
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	4,470	160	53,630	1,235
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	8,988	9,239	46,989	56,109
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	23,425	6,987	120,669	66,253
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	0	5,570	0	52,001
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			36,883	21,956	221,288	175,598

Table 5.1 Physiotherapy Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.1 二零一一/一二年度物理治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [†] 所隸屬的醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#	In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	17,228	4,094	123,102	26,180
	KCH	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	726	75	11,619	941
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	11,572	10,074	76,432	92,006
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	2,990	3,374	20,650	21,964
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	20,640	8,817	141,376	64,583
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	3,768	0	43,819	0
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	9,460	5,667	59,907	38,581
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			66,384	32,101	476,905	244,255
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	7,615	6,442	31,596	55,644
	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	473	0	3,674	0
	NDH	North District Hospital 北區醫院	11,264	5,405	58,074	44,167
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	20,243	13,361	103,891	87,564
	SCH	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	194	71	13,084	374
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	7,822	38	104,022	169
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	7,934	0	105,826	0
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			55,545	25,317	420,167	187,918

Table 5.1 Physiotherapy Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.1 二零一一/一二年度物理治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院 / 診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	284	0	5,519	0
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	8,424	4,509	44,443	30,162
	SLH	Siu Lam Hospital 小欖醫院	168	0	14,476	0
	TMH	Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心	0	25	0	25
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	25,163	11,281	204,668	105,864
		Yan Oi General Outpatient Clinic 仁愛普通科門診所	0	65	0	71
	New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			34,039	15,880	269,106
Overall HA 醫院管理局總計			313,099	147,304	2,313,566	1,173,929

Notes: @ Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care.

* Include both in-patients and day-patients.

Exclude day rehabilitation service patients.

† For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：@ 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

不包括使用日間康復服務的病人。

† 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.2 Occupational Therapy Service Statistics 2011/12

表 5.2 二零一一/一二年度職業治療服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [®] 新增病人數目 [®]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#	In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	CCH	Cheshire Home, Chung Hom Kok 春磡角慈氏護養院	335	0	17,574	0
	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	11,609	4,876	55,667	21,237
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	3,117	809	25,652	1,886
		Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre 鄧肇堅醫院社區日間醫療中心	0	1,532	0	8,825
	SJH	St. John Hospital 長洲醫院	232	207	1,117	967
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	3,911	430	36,363	852
	WCH	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	195	0	7,237	0
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			19,399	7,854	143,610	33,767
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	1,104	824	8,408	6,035
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	2,344	0	13,691	0
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	2,197	2	8,554	19
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	976	17	14,311	72
	QMH	David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心	0	1,932	0	25,329
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	6,507	1,377	21,698	4,714
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	1,374	0	15,500	0
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			14,502	4,152	82,162	36,169

Table 5.2 Occupational Therapy Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.2 二零一一/一二年度職業治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [®] 新增病人數目 [®]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	2,944	86	26,979	169
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	10,634	1,441	188,368	23,352
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	11,754	5,723	27,833	43,071
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	0	21	0	108
	RC	Rehabaid Centre 復康專科及資源中心	0	923	0	17,307
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			25,332	8,194	243,180	84,007
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	3,925	22	39,144	59
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	3,947	2,919	16,408	13,885
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	9,986	3,872	56,252	26,818
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	0	1,182	0	6,616
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			17,858	7,995	111,804	47,378

Table 5.2 Occupational Therapy Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.2 二零一一/一二年度職業治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [†] 所隸屬的醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [®] 新增病人數目 [®]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient* 門診病人*	In-patient* 住院病人*	Out-patient* 門診病人*
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	7,152	2,329	60,141	13,782
	KCH	East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心	0	315	0	3,839
		Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	2,800	222	59,091	4,561
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心	0	281	0	1,494
		Yaumatei Child Psychiatric Centre 油麻地兒童精神科中心	0	280	0	2,252
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	3,979	4,271	19,717	32,006
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	1,523	900	9,161	1,497
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	8,220	3,760	67,296	25,359
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	3,439	0	37,179	0
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	2,810	2,339	18,458	9,846
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			29,923	14,697	271,043	94,636
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	2,985	2,859	8,198	18,708
	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	329	0	811	0
	NDH	North District Hospital 北區醫院	4,390	3,155	11,589	13,811
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	6,292	4,857	9,937	27,830
	SCH	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	261	4	9,313	11
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	7,796	211	111,633	887
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	8,210	0	131,703	0
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			30,263	11,086	283,184	61,247

Table 5.2 Occupational Therapy Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.2 二零一一/一二年度職業治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient* 門診病人*	In-patient* 住院病人*	Out-patient* 門診病人*
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	1,572	1,092	102,841	16,841
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	4,911	1,776	25,669	7,841
	SLH	Siu Lam Hospital 小欖醫院	194	0	4,650	0
	TMH	Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心	0	68	0	227
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	15,788	4,719	101,190	36,231
		Yan Oi General Outpatient Clinic 仁愛普通科門診診所	0	24	0	111
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			22,465	7,679	234,350	61,251
Overall HA 醫院管理局總計			159,742	61,657	1,369,333	418,455

Notes: Occupational Therapy service at Madam Yung Fung Shee Health Centre was closed wef March 2012.

Occupational Therapy service at Yan Oi General Outpatient Clinic was closed wef March 2012.

@ Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care.

* Include both in-patients and day-patients.

Exclude day rehabilitation service patients.

† For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：容鳳書健康中心的職業治療服務於二零一二年三月停止。

仁愛普通科門診診所的職業治療服務於二零一二年三月停止。

@ 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

不包括使用日間康復服務的病人。

† 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.3 Prosthetic & Orthotic Service Statistics 2011/12

表 5.3 二零一一/一二年度義肢矯形服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient* 門診病人*	In-patient* 住院病人*	Out-patient* 門診病人*
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	1,466	1,944	2,195	6,326
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	234	1,192	514	3,216
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	155	3	259	4
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			1,855	3,139	2,968	9,546
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	517	413	1,652	2,296
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	313	0	387	0
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	193	683	498	2,577
	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	1,702	2,738	2,391	6,096
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	18	0	34	0
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			2,743	3,834	4,962	10,969
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	1,819	3,142	3,419	6,420
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	2,719	4,912	3,933	6,871
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			4,538	8,054	7,352	13,291
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	35	0	59	0
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	589	1,729	1,259	3,724
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	1,016	2,239	2,142	5,000
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			1,640	3,968	3,460	8,724

Table 5.3 Prosthetic & Orthotic Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.3 二零一一/一二年度義肢矯形服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [†] 所隸屬的醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院 / 診所	Number of new patients [®] 新增病人數目 [®]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	883	984	1,565	1,787
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	630	1,733	997	2,476
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	1,038	489	2,890	509
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	243	978	470	3,687
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			2,794	4,184	5,922	8,459
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	435	1,057	709	1,963
	NDH	North District Hospital 北區醫院	963	1,800	1,786	3,580
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	1,659	2,739	2,875	6,271
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	414	0	736	0
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			3,471	5,596	6,106	11,814
New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	3,316	976	3,829	2,788
	SLH	Siu Lam Hospital 小欖醫院	867	0	1,422	0
	TMH	Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心	0	376	0	611
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	4,300	4,781	5,946	13,386
		Yan Oi General Outpatient Clinic 仁愛普通科門診診所	0	166	0	572
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			8,483	6,299	11,197	17,357
Overall HA 醫院管理局總計			25,524	35,074	41,967	80,160

Notes: Prosthetic & Orthotic service at Tung Wah Hospital commenced in January 2012

Prosthetic & Orthotic service at Madam Yung Fung Shee Health Centre was closed wef March 2012

Prosthetic & Orthotic service at Yan Oi General Outpatient Clinic was closed wef March 2012

® Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care

* Include both in-patients and day-patients

Exclude day rehabilitation service patients

† For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：東華醫院的義肢矯形服務於二零一二年一月開始啓用。

容鳳書健康中心的義肢矯形服務於二零一二年三月停止。

仁愛普通科門診診所的義肢矯形服務於二零一二年三月停止。

® 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

不包括使用日間康復服務的病人。

† 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.4 Speech Therapy Service Statistics 2011/12

表 5.4 二零一一/一二年度語言治療服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	5,152	741	9,653	2,427
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	2,277	478	5,555	1,424
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	1,163	4	4,128	9
	WCH	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	51	0	80	0
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			8,643	1,223	19,416	3,860
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	198	401	740	1,612
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	967	0	1,335	0
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	926	0	1,382	0
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	164	1	641	11
	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	3,244	736	4,521	3,356
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	939	0	4,959	0
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			6,438	1,138	13,578	4,979
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	448	0	868	0
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	3,039	231	8,707	800
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	6,744	5	12,536	41
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	0	984	0	3,683
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			10,231	1,220	22,111	4,524

Table 5.4 Speech Therapy Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.4 二零一一/一二年度語言治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [†] 所隸屬的醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#	In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	979	0	2,722	0
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	1,124	583	2,313	2,117
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	2,788	1,229	6,571	4,303
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			4,891	1,812	11,606	6,420
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	1,169	263	4,096	484
	KCH	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	33	0	42	0
		Yaumatei Child Psychiatric Centre 油麻地兒童精神科中心	0	24	0	53
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	1,859	439	3,573	1,185
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	390	0	756	0
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	3,013	464	4,937	1,576
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	949	0	2,554	0
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	2,204	621	5,240	1,886
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			9,617	1,811	21,198	5,184

Table 5.4 Speech Therapy Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.4 二零一一/一二年度語言治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management [†] 所隸屬的醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	1,535	568	2,338	1,518
	NDH	North District Hospital 北區醫院	1,733	383	2,578	1,047
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	4,312	1,307	6,206	5,690
	SCH	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	62	0	147	0
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	2,299	0	4,495	0
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	1,346	0	2,684	0
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			11,287	2,258	18,448	8,255
New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	1,933	0	5,045	0
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	7,047	2,103	24,732	5,957
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			8,980	2,103	29,777	5,957
Overall HA 醫院管理局總計			60,087	11,565	136,134	39,179

Notes: Speech Therapy service at Yau Matei Child Psychiatric Centre commenced in April 2011.

@ Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care.

* Include both in-patients and day-patients.

Exclude day rehabilitation service patients.

† For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：油麻地兒童精神科中心的語言治療服務於二零一一年四月開始啓用。

@ 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

不包括使用日間康復服務的病人。

† 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.5 Clinical Psychology Service Statistics 2011/12

表 5.5 二零一一/一二年度臨床心理服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院 / 診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	564	1,112	1,124	6,475
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	23	0	24	0
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	106	32	115	94
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			693	1,144	1,263	6,569
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	38	504	101	1,820
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	179	5	536	16
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	201	3	388	5
	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	1,087	1,047	2,452	4,460
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	178	0	389	0
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			1,683	1,559	3,866	6,301
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	744	676	1,707	5,521
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	875	385	2,333	2,479
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			1,619	1,061	4,040	8,000
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	286	35	750	213
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	94	150	222	1,004
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	374	567	878	2,757
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	0	270	0	1,201
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			754	1,022	1,850	5,175

Table 5.5 Clinical Psychology Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.5 二零一一/一二年度臨床心理服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院 / 診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	259	258	492	1,458
	KCH	East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心	0	403	0	1,532
		Ha Kwai Chung Polyclinic 下葵涌分科診所	0	65	0	293
		Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	409	8	1,546	25
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心	0	859	0	4,111
		Yaumatei Child Psychiatric Centre 油麻地兒童精神科中心	0	797	0	2,707
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	294	211	392	804
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	12	3	17	4
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	337	321	745	1,485
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	170	0	406	0
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	311	0	354	0
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			1,792	2,925	3,952	12,419

Table 5.5 Clinical Psychology Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.5 二零一一/一二年度臨床心理服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	155	717	494	3,607
	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	107	0	295	0
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	435	588	807	3,254
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	264	0	801	0
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	218	0	809	0
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			1,179	1,305	3,206	6,861
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	315	1,016	1,443	4,978
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	51	187	70	702
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	865	1,494	1,476	4,477
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			1,231	2,697	2,989	10,157
Overall HA 醫院管理局總計			8,951	11,713	21,166	55,482

Notes: @ Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care.

* Include both in-patients and day-patients.

Exclude day rehabilitation service patients.

† For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：@ 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

不包括使用日間康復服務的病人。

† 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.6 Dietetics Service Statistics 2011/12

表 5.6 二零一一/一二年度營養膳食服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment† 所隸屬的 醫院†	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients® 新增病人數目®		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#	In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	CCH	Cheshire Home, Chung Hom Kok 春磡角慈氏護養院	199	0	482	0
	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	7,819	1,552	11,503	3,905
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	2,367	723	4,939	1,536
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	952	732	1,382	1,441
	WCH	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	276	0	684	0
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			11,613	3,007	18,990	6,882
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	124	18	145	34
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	977	0	1,272	0
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	1,609	161	2,753	327
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	113	0	168	0
	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	6,617	2,450	10,128	5,194
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	1,000	489	1,273	867
	TYH	Tsan Yuk Hospital 贊育醫院	0	82	0	101
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			10,440	3,200	15,739	6,523

Table 5.6 Dietetics Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.6 二零一一/一二年度營養膳食服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [®] 新增病人數目 [®]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	1,418	0	3,577	0
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	4,105	137	6,678	210
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	10,435	2,313	19,360	4,613
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			15,958	2,450	29,615	4,823
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	2,264	76	3,883	169
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	1,512	1,132	4,775	2,043
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	4,482	3,308	10,223	4,568
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			8,258	4,516	18,881	6,780
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	2,110	2,434	3,933	3,615
	KCH	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	499	2	611	2
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心	0	67	0	169
		Yaumatei Child Psychiatric Centre 油麻地兒童精神科中心	0	3	0	14
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	4,326	2,436	6,837	5,623
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	1,134	686	2,757	1,228
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	6,871	3,086	9,421	5,844
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	2,316	0	4,629	0
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	2,523	1,034	3,266	1,883
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			19,779	9,748	31,454	18,378

Table 5.6 Dietetics Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.6 二零一一/一二年度營養膳食服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	1,769	1,363	2,945	2,860
	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	15	0	18	0
	NDH	North District Hospital 北區醫院	2,016	989	3,149	1,858
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	5,782	3,045	9,174	6,510
	SCH	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	85	0	185	0
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	2,693	4	6,628	6
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	2,384	0	4,033	0
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			14,744	5,401	26,132	11,234
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	368	203	687	678
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	2,915	1,503	7,755	3,501
	SLH	Siu Lam Hospital 小欖醫院	259	0	385	0
	TMH	Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心	0	20	0	20
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	9,106	4,524	24,340	8,638
		Yan Oi General Outpatient Clinic 仁愛普通科門診診所	0	54	0	54
	New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			12,648	6,304	33,167
Overall HA 醫院管理局總計			93,440	34,626	173,978	67,511

Notes: @ Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care

* Include both in-patients and day-patients

Exclude day rehabilitation service patients.

[†] For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：@ 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

不包括使用日間康復服務的病人。

[†] 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.7 Audiology Service Statistics 2011/12

表 5.7 二零一一/一二年度聽力學服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage-ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院 / 診所	Number of new patients [®] 新增病人數目 [®]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient 門診病人	In-patient* 住院病人*	Out-patient 門診病人
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	105	4,123	105	7,493
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			105	4,123	105	7,493
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	90	869	92	1,224
	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	428	2,515	448	4,359
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	26	1,308	41	2,567
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			544	4,692	581	8,150
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	53	0	60	0
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	0	6,789	0	14,004
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			53	6,789	60	14,004
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	16	2,973	16	6,773
#REF!			16	2,973	16	6,773
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	106	988	106	1,528
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	39	6,306	39	9,880
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			145	7,294	145	11,408
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	42	2,235	43	4,994
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	80	2,799	95	7,652
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			122	5,034	138	12,646

Table 5.7 Audiology Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.7 二零一一/一二年度聽力學服務統計數字(續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage-ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient 門診病人	In-patient* 住院病人*	Out-patient 門診病人
New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	0	539	0	556
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	6,916	5,402	6,916	10,352
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			6,916	5,941	6,916	10,908
Overall HA 醫院管理局總計			7,901	36,846	7,961	71,382

Notes: @ Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care.

* Include both in-patients and day-patients.

[†] For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：@ 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

[†] 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.8 Podiatry Service Statistics 2011/12

表 5.8 二零一一/一二年度足病治療服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	86	0	87	0
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	134	1,065	179	4,432
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	74	188	112	837
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			294	1,253	378	5,269
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	295	0	442	0
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	10	0	13	0
	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	813	831	1,239	3,136
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	182	120	410	587
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			1,300	951	2,104	3,723
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	82	90	158	591
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	192	706	430	3,834
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	0	628	0	2,845
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			274	1,424	588	7,270
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	34	0	49	0
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	56	548	61	2,099
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	152	1,150	208	5,192
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	0	6	0	12
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			242	1,704	318	7,303

Table 5.8 Podiatry Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.8 二零一一/一二年度足病治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	45	500	86	2,031
	KCH	Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	36	0	293	0
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	330	925	874	4,033
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	3	0	4	0
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	226	602	428	2,178
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	127	0	257	0
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	391	658	679	1,806
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			1,158	2,685	2,621	10,048
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	0	268	0	662
	NDH	North District Hospital 北區醫院	14	517	14	1,463
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	175	1,188	224	4,272
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	124	58	216	109
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			313	2,031	454	6,506

Table 5.8 Podiatry Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.8 二零一一/一二年度足病治療服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]	In-patient* 住院病人*	Out-patient [#] 門診病人 [#]
New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	49	899	1,876	2,634
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	165	1,062	309	4,372
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			214	1,961	2,185	7,006
Overall HA 醫院管理局總計			3,795	12,009	8,648	47,125

Notes: @ Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care.

* Include both in-patients and day-patients.

Exclude day rehabilitation service patients.

† For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：@ 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

不包括使用日間康復服務的病人。

† 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.9 Medical Social Work Service Statistics 2011/12

表 5.9 二零一一/一二年度醫務社會工作服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Management** 所隸屬的醫院**	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients® 新增病人數目®		Number of attendances† 就診人次†
			In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#	In-patient* 住院病人*
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	CCH	Cheshire Home, Chung Hom Kok 春磡角慈氏護養院	224	142	1,941
	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	11,725	3,048	23,076
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	2,647	4,276	6,928
		Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre 鄧肇堅醫院社區日間醫療中心	0	142	0
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	2,181	1,040	6,447
	WCH	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	199	0	1,974
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			16,976	8,648	40,366
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	463	2,899	2,460
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	1,529	328	4,591
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	1,952	1,894	6,606
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	433	348	1,683
	QMH	David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心	0	375	0
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	10,281	3,675	27,320
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	1,589	1,125	8,041
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			16,247	10,644	50,701
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	1,913	374	5,167
	HKE	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	0	2,058	0
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	8,082	2,683	20,378
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	29,539	2,084	49,456
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	0	56	0
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			39,534	7,255	75,001

Table 5.9 Medical Social Work Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.9 二零一一/一二年度醫務社會工作服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment** 所隸屬的 醫院**	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [®] 新增病人數目 [®]		Number of attendances [†] 就診人次 [†]
			In-patient* 住院病人*	Out-patient* 門診病人*	In-patient* 住院病人*
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	3,063	2,533	10,312
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	1,341	776	2,445
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	7,432	8,166	15,168
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			11,836	11,475	27,925
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	6,428	8,359	17,778
	KCH	East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心	0	2,012	0
		Ha Kwai Chung Polyclinic 下葵涌分科診所	0	1,056	0
		Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	3,137	1	10,779
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心	0	1,254	0
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	5,280	11,873	15,120
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	1,479	2,428	4,985
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	7,327	1,287	13,226
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	3,645	641	12,391
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	4,254	5,234	12,193
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			31,550	34,145	86,472

Table 5.9 Medical Social Work Service Statistics 2011/12 (Cont'd)

表 5.9 二零一一/一二年度醫務社會工作服務統計數字 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage-ment** 所隸屬的醫院**	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [@] 新增病人數目 [@]		Number of attendances [†] 就診人次 [†]
			In-patient* 住院病人*	Out-patient# 門診病人#	In-patient* 住院病人*
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	1,670	4,053	3,261
	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	364	983	1,489
	NDH	North District Hospital 北區醫院	2,374	1,339	4,909
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	4,537	2,746	9,657
	SCH	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	108	124	2,236
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	4,338	0	13,733
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	4,115	465	15,336
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			17,506	9,710	50,621
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	2,960	4,907	9,752
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	2,669	3,446	5,320
	SLH	Siu Lam Hospital 小欖醫院	39	0	1,206
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	21,396	3,963	40,597
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			27,064	12,316	56,875
Overall HA 醫院管理局總計			160,713	94,193	387,961

Notes: @ Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care.

* Include both in-patients and day-patients.

Exclude day rehabilitation service patients.

† Follow-up attendances for out-patients is not available.

** For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：@ 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

不包括使用日間康復服務的病人。

† 未能提供門診病人的覆診就診人次。

** 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.10 Optometry Service Statistics 2011/12

表 5.10 二零一一/一二年度視光學服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage-ment† 所隸屬的 醫院†	Hospital / Clinic 醫院 / 診所	Number of new patients® 新增病人數目®		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient 門診病人	In-patient* 住院病人*	Out-patient 門診病人
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	259	469	582	4,866
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	61	1,017	220	5,038
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			320	1,486	802	9,904
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	35	955	82	1,376
	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	353	3,966	508	14,344
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			388	4,921	590	15,720
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	HKE	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	277	2,850	296	4,228
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			277	2,850	296	4,228
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	0	1,747	0	3,488
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	31	5,181	55	8,423
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			31	6,928	55	11,911
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	265	582	357	673
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	51	0	106	1
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			316	582	463	674
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	4	2,147	4	4,282
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	0	4,048	34	9,002
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			4	6,195	38	13,284
New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	44	735	45	1,224
	TMH	Tuen Mun Eye Centre 屯門眼科中心	0	2,567	0	5,336
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	68	0	72	0
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			112	3,302	117	6,560
Overall HA 醫院管理局總計			1,448	26,264	2,361	62,281

Notes: ® Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care.

* Include both in-patients and day-patients.

† For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：® 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

† 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.11 Orthoptics Service Statistics 2011/12
表 5.11 二零一一/一二年度視覺矯正服務統計數字

Cluster 醫院聯網	Hospital Manage- ment [†] 所隸屬的 醫院 [†]	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of new patients [®] 新增病人數目 [®]		Number of attendances 就診人次	
			In-patient* 住院病人*	Out-patient 門診病人	In-patient* 住院病人*	Out-patient 門診病人
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	107	606	107	5,567
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	11	499	12	3,361
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			118	1,105	119	8,928
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	QMH	Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	204	121	293	496
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			204	121	293	496
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	HKE	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	145	4,765	302	14,334
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			145	4,765	302	14,334
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	0	27	0	41
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	0	128	0	185
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			0	155	0	226
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	65	1,803	65	4,058
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			65	1,803	65	4,058
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	1	454	1	2,442
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	20	870	22	3,534
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			21	1,324	23	5,976
New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	13	30	30	56
	TMH	Tuen Mun Eye Centre 屯門眼科中心	0	3,066	0	6,539
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	120	0	191	0
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			133	3,096	221	6,595
Overall HA 醫院管理局總計			686	12,369	1,023	40,613

Notes: Orthoptics service at Tseung Kwan O Hospital commenced in October 2011.

® Refer to patients who attend the allied health department for the first time for a specific episode of treatment/care.

* Include both in-patients and day-patients.

† For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：將軍澳醫院的視覺矯正服務於二零一一年十月開始啓用。

® 指到專職醫療部門作首次特定療程的病人。

* 包括住院病人及日間病人。

† 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 5.12 Number of Allied Health Attendances⁽¹⁾ at Out-patient Departments 2011/12表 5.12 二零一一/一二年度在門診部門的專職醫療就診人次⁽¹⁾

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Podiatry 足病治療	Dietetics 營養膳食	Medical Social Work # 醫務社會工作 #	Occupational Therapy 職業治療	Physio- therapy 物理治療	Prosthetic & Orthotic 義肢矯形	Speech Therapy 語言治療	Clinical Psychology 臨床心理	Multi-Allied Health Department 多元專職醫療 部門	Audiology 聽力學	Optometry 視光學	Orthoptics 視覺矯正	Total 合計
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	CCH	Cheshire Home, Chung Hom Kok 春勵角慈氏護養院	0	0	142	0	0	0	0	0	0	0	0	0	142
	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	0	3,905	3,048	21,237	40,062	6,326	2,427	6,475	0	7,493	4,866	5,567	101,406
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及邵肇堅醫院	4,432	1,536	4,276	1,886	1,415	3,216	1,424	0	0	0	0	0	18,185
		Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre 邵肇堅醫院社區日間醫療中心	0	0	142	8,825	69,612	0	0	0	0	0	0	0	78,579
	SJH	St. John Hospital 長洲醫院	0	0	0	967	5,999	0	0	0	0	0	0	0	6,966
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	837	1,441	1,040	852	12,294	4	9	94	0	0	5,038	3,361	24,970
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計			5,269	6,882	8,648	33,767	129,382	9,546	3,860	6,569	0	7,493	9,904	8,928	230,248
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	0	34	2,899	6,035	10,460	2,296	1,612	1,820	0	1,224	1,376	0	27,756
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	0	0	328	0	0	0	0	0	0	0	0	0	328
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	0	327	1,894	19	148	0	0	16	0	0	0	0	2,404
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	0	0	348	72	741	2,577	11	5	0	0	0	0	3,754
	QMH	David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心	0	0	375	25,329	51,971	0	0	0	0	0	0	0	77,675
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	3,136	5,194	3,675	4,714	5,377	6,096	3,356	4,460	0	4,359	14,344	496	55,207
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	587	867	1,125	0	0	0	0	0	0	2,567	0	0	5,146
	TYH	Tsan Yuk Hospital 贊育醫院	0	101	0	0	4,526	0	0	0	0	0	0	0	4,627
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計			3,723	6,523	10,644	36,169	73,223	10,969	4,979	6,301	0	8,150	15,720	496	176,897

Table 5.12 Number of Allied Health Attendances⁽¹⁾ at Out-patient Departments 2011/12 (Cont'd)表 5.12 二零一一/一二年度在門診部門的專職醫療就診人次⁽¹⁾ (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Podiatry 足病治療	Dietetics 營養膳食	Medical Social Work # 醫務社會工作 #	Occupational Therapy 職業治療	Physio-therapy 物理治療	Prosthetic & Orthotic 義肢矯形	Speech Therapy 語言治療	Clinical Psychology 臨床心理	Multi-Allied Health Department 多元專職醫療部門	Audiology 聽力學	Optometry 視光學	Orthoptics 視覺矯正	Total 合計
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	0	0	374	169	7,943	0	0	0	0	0	0	0	8,486
	HKE	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	0	0	2,058	0	0	0	0	0	0	0	4,228	14,334	20,620
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	591	210	2,683	23,352	89,577	6,420	800	5,521	0	0	0	0	129,154
	QEH	Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	3,834	4,613	2,084	43,071	123,932	6,871	41	2,479	0	0	0	0	186,925
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	2,845	0	56	108	669	0	3,683	0	0	14,004	0	0	21,365
	RC	Rehabaid Centre 復康專科及資源中心	0	0	0	17,307	5,310	0	0	0	0	0	0	0	22,617
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計			7,270	4,823	7,255	84,007	227,431	13,291	4,524	8,000	0	14,004	4,228	14,334	389,167
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	0	169	2,533	59	1,235	0	0	213	0	0	0	0	4,209
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	2,099	2,043	776	13,885	56,109	3,724	2,117	1,004	0	0	3,488	41	85,286
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	5,192	4,568	8,166	26,818	66,253	5,000	4,303	2,757	0	6,773	8,423	185	138,438
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	12	0	0	6,616	52,001	0	0	1,201	0	0	0	0	59,830
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計			7,303	6,780	11,475	47,378	175,598	8,724	6,420	5,175	0	6,773	11,911	226	287,763
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	2,031	3,615	8,359	13,782	26,180	1,787	484	1,458	0	0	673	4,058	62,427
	KCH	East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心	0	0	2,012	3,839	0	0	0	1,532	0	0	0	0	7,383
		Ha Kwai Chung Polyclinic 下葵涌分科診所	0	0	1,056	0	0	0	0	293	0	0	0	0	1,349
		Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	0	2	1	4,561	941	0	0	25	0	0	0	0	5,530
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心	0	169	1,254	1,494	0	0	0	4,111	0	0	0	0	7,028
		Yaumatei Child Psychiatric Centre 油麻地兒童精神科中心	0	14	0	2,252	0	0	53	2,707	0	0	0	0	5,026
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	4,033	5,623	11,873	32,006	92,006	2,476	1,185	804	0	1,528	0	0	151,534
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	0	1,228	2,428	1,497	21,964	0	0	4	0	0	0	0	27,121
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	2,178	5,844	1,287	25,359	64,583	509	1,576	1,485	0	0	0	0	102,821
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	0	0	641	0	0	0	0	0	0	0	0	0	641
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	1,806	1,883	5,234	9,846	38,581	3,687	1,886	0	0	9,880	1	0	72,804
	Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計			10,048	18,378	34,145	94,636	244,255	8,459	5,184	12,419	0	11,408	674	4,058

Table 5.12 Number of Allied Health Attendances⁽¹⁾ at Out-patient Departments 2011/12 (Cont'd)

表 5.12 二零一一/一二年度在門診部門的專職醫療就診人次⁽¹⁾ (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Podiatry 足病治療	Dietetics 營養膳食	Medical Social Work # 醫務社會工作 #	Occupational Therapy 職業治療	Physio-therapy 物理治療	Prosthetic & Orthotic 義肢矯形	Speech Therapy 語言治療	Clinical Psychology 臨床心理	Multi-Allied Health Department 多元專職醫療部門	Audiology 聽力學	Optometry 視光學	Orthoptics 視覺矯正	Total 合計
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	662	2,860	4,053	18,708	55,644	1,963	1,518	3,607	0	4,994	4,282	2,442	100,733
	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心	0	0	983	0	0	0	0	0	0	0	0	0	983
	NDH	North District Hospital 北區醫院	1,463	1,858	1,339	13,811	44,167	3,580	1,047	0	0	0	0	0	67,265
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	4,272	6,510	2,746	27,830	87,564	6,271	5,690	3,254	95	7,652	9,002	3,534	164,420
	SCH	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	0	0	124	11	374	0	0	0	0	0	0	0	509
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	109	6	0	887	169	0	0	0	0	0	0	0	1,171
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	0	0	465	0	0	0	0	0	0	0	0	0	465
New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計			6,506	11,234	9,710	61,247	187,918	11,814	8,255	6,861	95	12,646	13,284	5,976	335,546
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	0	678	4,907	16,841	0	0	0	4,978	0	0	0	0	27,404
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	2,634	3,501	3,446	7,841	30,162	2,788	0	702	0	556	1,224	56	52,910
	TMH	Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心	0	20	0	227	25	611	0	0	0	0	0	0	883
		Tuen Mun Eye Centre 屯門眼科中心	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5,336	6,539	11,875
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	4,372	8,638	3,963	36,231	105,864	13,386	5,957	4,477	0	10,352	0	0	193,240
		Yan Oi General Outpatient Clinic 仁愛普通科門診診所	0	54	0	111	71	572	0	0	0	0	0	0	808
New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計			7,006	12,891	12,316	61,251	136,122	17,357	5,957	10,157	0	10,908	6,560	6,595	287,120
Overall HA 醫院管理局總計			47,125	67,511	94,193	418,455	1,173,929	80,160	39,179	55,482	95	71,382	62,281	40,613	2,150,405

Notes: Clinical Psychology service at MacLehose Medical Rehabilitation Centre commenced in June 2011.

Orthoptics service at Tseung Kwan O Hospital commenced in October 2011.

Occupational Therapy service and Prosthetic & Orthotic service at Madam Yung Fung Shee Health Centre was closed wef end of March 2012.

Speech Therapy service at Yaumatei Child Psychiatric Centre commenced in April 2011.

Occupational Therapy service and Prosthetic & Orthotic service at Yan Oi General Outpatient Clinic was closed wef end of March 2012.

(1) Exclude services provided to day rehabilitation service patients.

Exclude follow-up consultations provided by the Medical Social Service Department.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: 麥理浩復康院的臨床心理服務於二零一一年六月開始啓用。

將軍澳醫院的視覺矯正服務於二零一一年十月開始啓用。

容鳳書健康中心的職業治療服務及義肢矯形服務於二零一二年三月底停止。

油麻地兒童精神科中心的語言治療服務於二零一一年四月開始啓用。

仁愛普通科門診診所的職業治療服務及義肢矯形服務於二零一二年三月底停止。

(1) 不包括給予日間康復服務病人的服務。

不包括由醫務社會工作部門提供的跟進約見服務。

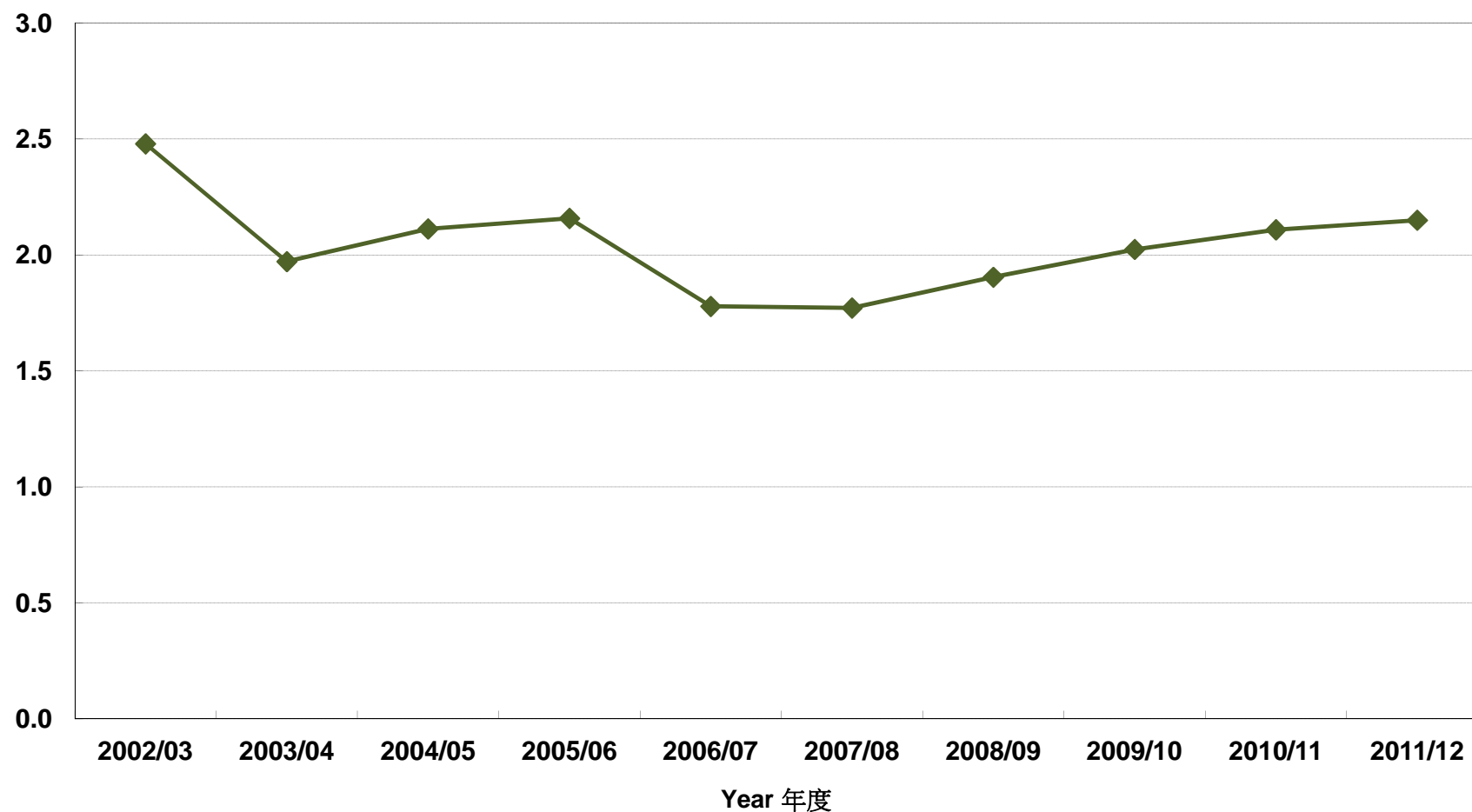
* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Chart 5.a Number of Allied Health Attendances* at Out-patient Departments 2002/03 to 2011/12

圖 5.a 二零零二/零三年度至二零一一/一二年度在門診部門的專職醫療就診人次*

Number of Attendances (Millions)

就診人次(百萬)



Notes: * Coverage of Allied Health Service and counting of attendances vary across years because of changes in data definition and data availability.

註釋：* 在過往的年份，專職醫療服務所覆蓋的範圍及就診人次的統計，會隨數據的定義及其可用性而有所轉變。

Section 6

第六章

Manpower

人手狀況

Table 6.1 Number of staff in Hospital Authority by Type of Staff as at 31 March 2012

表 6.1 截至二零一二年三月三十一日按職員類別劃分的醫院管理局轄下職員數目

Type of staff 職員類別	Number of Full-time Equivalent (FTE) staff 等同全職人員數目	
Medical 醫療		
Doctor 醫生	5,164.9	
Intern 駐院實習醫生	275.0	
Dental officer 牙科醫生	7.0	
<i>Sub-total 小計</i>	5,446.9	(8.9%)
Nursing 護理		
Registered nurse (General) 註冊護士 (普通科)	16,083.8	
Enrolled nurse (General) 登記護士 (普通科)	2,289.8	
Registered nurse (Psychiatric) 註冊護士 (精神科)	1,548.3	
Enrolled nurse (Psychiatric) 登記護士 (精神科)	508.9	
Midwife/other qualified nurses 助產士/其他合資格護士	22.8	
Nurse trainees 受訓護士	447.0	
<i>Sub-total 小計</i>	20,900.6	(34.1%)
Health Care Assistant/Ward Attendant/General Services Assistant/ Technical Services Assistant 健康服務助理/病房服務員/支援服務助理/技術服務助理		
Health Care Assistant 健康服務助理	2,878.0	
Ward Attendant 病房服務員	400.0	
Patient Care Assistant 病人服務助理	7,110.8	
<i>Sub-total 小計</i>	10,388.8	(17.0%)

Table 6.1 Number of staff in Hospital Authority by Type of Staff as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 6.1 截至二零一二年三月三十一日按職員類別劃分的醫院管理局轄下職員數目 (續)

Type of staff 職員類別	Number of Full-time Equivalent (FTE) staff 等同全職人員數目	
Allied Health 專職醫療		
Audiology technician 聽力學技術員	7.0	
Clinical psychologist 臨床心理學家	110.3	
Dietitian 營養師	106.1	
Dispenser 配藥員	996.6	
Medical technologist/Medical laboratory technician 醫務化驗師/醫務化驗員	1221.2	
Mould technologist/Mould laboratory technician 製模實驗室技術師/製模實驗室技術員	27.0	
Optometrist 視光師	60.0	
Orthoptist 視覺矯正師	13.0	
Occupational therapist 職業治療師	613.1	
Pharmacist/Resident Pharmacist 藥劑師/駐院藥劑師	436.7	
Physicist/Resident Physicist 物理學家/駐院物理學家	61.0	
Physiotherapist 物理治療師	813.6	
Podiatrist 足病治療師	31.4	
Prosthetist-Orthotist 義肢矯形師	116.0	
Radiographer (Diagnostic) 放射診斷技師	745.6	
Radiation therapist 放射治療師	179.0	
Speech therapist 言語治療師	68.5	
Others 其他	337.9	
(Social workers, scientific officer (med), etc 社會工作主任、科學主任(醫務)等)		
<i>Sub-total 小計</i>	<i>5944.0</i>	<i>(9.7%)</i>
Total (Direct Patient Care) 直接病人護理人手總計	42680.2	(69.7%)

Table 6.1 Number of staff in Hospital Authority by Type of Staff as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 6.1 截至二零一二年三月三十一日按職員類別劃分的醫院管理局轄下職員數目 (續)

Type of staff 職員類別	Number of Full-time Equivalent (FTE) staff 等同全職人員數目	
Others 其他		
Clerical and secretarial 文員和秘書	4223.0	
Supporting staff 支援人員	12456.0	
Senior Management / Admin / Other Professionals 高級行政經理 / 行政人員 / 其他專業人員	1868.6	
Total (Indirect Patient Care) 非直接病人護理人手總計	18547.6	(30.3%)
Grand Total 總計	61227.8	(100.0%)

Note: 1.Manpower on full-time equivalent (FTE) includes permanent, contract and temporary staff in HA's workforce excluding eHR staff.

2.Manpower data was updated to include one month's backdated transactions if any.

註釋：1.「等同全職人員」包括醫管局所有常額、合約及臨時職員，並不包括電子病歷系統職員。

2.人力資源數據並已包括一個月以內輸入的更新資料及數據。

Table 6.2 Number of Registered Health Care Professionals by Type as at 31 March 2012

表 6.2 截至二零一二年三月三十一日按類別劃分的醫護專業人員數目

Type of professional 專業人員類別	Number 數目
Doctors ⁽¹⁾ 醫生 ⁽¹⁾	12,829
Chinese medicine practitioners 中醫	
Registered Chinese medicine practitioners ⁽²⁾ 註冊中醫 ⁽²⁾	6,399
Chinese medicine practitioners with limited registration ⁽³⁾ 有限制註冊中醫 ⁽³⁾	73
Listed Chinese medicine practitioners ⁽⁴⁾ 表列中醫 ⁽⁴⁾	2,743
Dentists ⁽¹⁾ 牙醫 ⁽¹⁾	2,217
Dental hygienists 牙齒衛生員	320
Registered nurses 註冊護士	31,135
General 普通科	29,083
Psychiatric 精神科	2,042
Mentally subnormal 弱智	7
Sick children 患病小童	3
Enrolled nurses 登記護士	10,389
General 普通科	9,379
Psychiatric 精神科	1,010
Midwives ⁽⁵⁾ 助產士 ⁽⁵⁾	4,657
Pharmacists 藥劑師	2,063
Medical laboratory technologists 醫務化驗師	2,943
Occupational therapists 職業治療師	1,450
Physiotherapists 物理治療師	2,330
Optometrists 視光師	2,032
Radiographers 放射技師	1,803
Chiropractors 脊醫	158

Notes: Annual renewal of practising certificate is required only for doctors, dentists, pharmacists, medical laboratory technologists, occupational therapists, physiotherapists, optometrists, radiographers and chiropractors. Registered Chinese medicine practitioners, registered nurses, enrolled nurses and midwives are required to renew the practising certificates every three years.

- Figures refer to the doctors/dentists with full registration on the local and overseas lists.
- After full implementation of the Chinese Medicine Ordinance, Cap. 549, Laws of Hong Kong, all Chinese medicine practitioners (CMPs) should be registered before they can practise Chinese medicine in Hong Kong. Any person who wishes to be a registered CMP should have satisfactorily completed an approved undergraduate degree course of training in Chinese medicine practice, taken and passed the Licensing Examination.
- CMPs with limited registration are allowed to perform clinical teaching and research in Chinese medicine in the specified educational and scientific research institutions. The registration period of CMPs with limited registration should not exceed one year and they cannot engage in private practice with patients.
- Listed CMPs can practise lawfully in Hong Kong under the transitional arrangements for registration of CMPs until a date to be announced by the Secretary for Food and Health in the Gazette. Listed CMPs may become registered CMPs through direct registration, registration assessment or licensing examination during the transitional arrangements.
- Figure also includes those registered nurses in the general stream possessing a post-basic qualification in midwifery.

Source: Department of Health.

註釋：醫生、牙醫、藥劑師、醫務化驗師、職業治療師、物理治療師、視光師、放射技師及脊醫須每年重新申請執業證明書，而註冊中醫、註冊護士、登記護士及助產士則須每三年重新申請執業證明書。

- 數字包括本地及海外名冊上的正式註冊醫生 / 牙醫。
- 香港法例第549章《中醫藥條例》全面實施後，所有在香港作中醫執業的人士都必須在執業前註冊。任何人士如要成為註冊中醫，都必須已圓滿地完成認可的中醫執業本科訓練學位課程，並參加中醫執業資格試，取得合格後，才可申請註冊。
- 有限制註冊中醫可在指定的教育或科研機構進行中醫藥學方面的臨床教學和研究工作。有限制註冊中醫的註冊有效期不超過一年，他們並且不可作私人執業。
- 表列中醫可在中醫註冊過渡性安排下在香港合法地執業，直至食物及衛生局局長日後在憲報上公布的日期為止。表列中醫在過渡性安排期間，可分別循直接註冊，通過註冊審核或通過執業資格試成為「註冊中醫」。
- 數字亦包括擁有助產學深造訓練資格的普通科註冊護士。

資料來源：衛生署。

Table 6.3 Number of staff in Hospital Authority by Type of Staff and Institution / Hospital Cluster as at 31 March 2012

表 6.3 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局按職員類別及機構/醫院聯網劃分的職員數目

Institution 機構	No. of Full-time Equivalent (FTE) staff 等同全職人員數目				
	Medical* 醫療*	Nursing 護理	Allied Health 專職醫療	Others 其他	Total 合計
Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東醫院聯網小計	574.4	2,198.8	660.4	3,365.5	6,799.1
Cheshire Home (Chung Hom Kok) 春磡角慈氏護養院	3.0	53.0	8.0	110.0	174.0
HK Tuberculosis, Chest & Heart Diseases Association 香港防癆心臟及胸病協會				8.0	8.0
Hong Kong East Cluster Office 港島東醫院聯網辦事處	1.0	50.3	10.0	448.9	510.2
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	447.6	1,422.3	430.4	1,729.1	4,029.4
Ruttonjee Hospital & Tang Shiu Kin Hospital 律敦治及鄧肇堅醫院	80.2	424.5	141.0	612.5	1,258.2
St. John Hospital 長洲醫院	5.0	30.7	7.0	63.0	105.7
Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	35.6	171.2	60.0	286.0	552.9
Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	2.0	46.8	4.0	108.0	160.8
Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西醫院聯網小計	643.4	2,498.4	776.7	3,123.4	7,041.9
Duchess of Kent Children's Hospital 大口環根德公爵夫人兒童醫院	9.0	63.6	35.0	114.0	221.6
TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	16.0	86.5	19.0	145.0	266.5
Grantham Hospital 葛量洪醫院	26.0	209.3	45.0	250.0	530.3
Hong Kong West Cluster Office 港島西醫院聯網辦事處				1.0	1.0
Maclehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	0.2	35.9	28.0	78.0	142.1
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	555.2	1,800.9	578.7	2,170.4	5,105.2
Tung Wah Hospital 東華醫院	37.0	302.2	71.0	365.0	775.2

Table 6.3 Number of staff in Hospital Authority by Type of Staff and Institution / Hospital Cluster as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 6.3 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局按職員類別及機構/醫院聯網劃分的職員數目(續)

Institution 機構	No. of Full-time Equivalent (FTE) staff 等同全職人員數目				
	Medical* 醫療*	Nursing 護理	Allied Health 專職醫療	Others 其他	Total 合計
Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中醫院聯網小計	700.4	2,948.5	876	3,929.8	8,454.6
HK Red Cross Blood Transfusion Service 香港紅十字會輸血服務中心	4.3	69.0	59.0	215.5	347.8
Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	13.0	142.4	29.0	164.2	348.6
Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	36.2	68.8	20.0	146.0	271.0
Kowloon Central Cluster Office 九龍中醫院聯網辦事處	1.0			74.0	75.0
Kowloon Hospital 九龍醫院	61.4	750.2	161.5	861.6	1,834.7
Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	584.4	1,918.2	593.5	2,457.4	5,553.5
Rehabaid Centre 復康專科及資源中心			13.0	11.0	24.0
Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東醫院聯網小計	627.7	2,208.9	606.3	2,769.4	6,212.3
Haven of Hope Hospital 靈實醫院	20.3	236.7	47.0	323.1	627.1
Kowloon East Cluster Office 九龍東醫院聯網辦事處				7.0	7.0
Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	142.2	520.0	140.0	576.0	1,378.1
United Christian Hospital 基督教聯合醫院	465.2	1,452.3	419.3	1,863.3	4,200.0

Table 6.3 Number of staff in Hospital Authority by Type of Staff and Institution / Hospital Cluster as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 6.3 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局按職員類別及機構/醫院聯網劃分的職員數目(續)

Institution 機構	No. of Full-time Equivalent (FTE) staff 等同全職人員數目				
	Medical* 醫療*	Nursing 護理	Allied Health 專職醫療	Others 其他	Total 合計
Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西醫院聯網小計	1,267.0	4,884.2	1,294.0	6,007.5	13,452.7
Caritas Medical Centre 明愛醫院	230.9	752.0	207.1	977.4	2,167.4
Kowloon West Cluster Office 九龍西醫院聯網辦事處	3.0	4.0	3.0	211.0	221.0
Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	69.7	567.6	96.0	518.3	1,251.6
Kwong Wah Hospital 廣華醫院	314.6	1,076.4	286.8	1,318.8	2,996.6
North Lantau Hospital 北大嶼山醫院	3.0	3.0	1.0	7.0	14.0
Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	63.9	233.6	68.7	286.7	652.9
Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	391.4	1,432.9	441.4	1,600.2	3,865.9
TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	23.6	233.8	40.0	291.2	588.6
Yan Chai Hospital 仁濟醫院	166.8	580.8	150.0	797.1	1,694.7
New Territories East Cluster Sub-total 新界東醫院聯網小計	926.7	3,388.2	961.5	4,404.0	9,680.4
Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	146.1	507.7	175.0	638.0	1,466.8
Bradbury Hospice 白普理寧養中心	3.2	27.9	4.5	23.0	58.7
Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	1.0	83.0	8.0	121.0	213.0
New Territories East Cluster Office 新界東醫院聯網辦事處	1.0	10.0	1.0	404.0	416.0
North District Hospital 北區醫院	166.4	603.1	151.0	667.0	1,587.5
Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	526.0	1,551.7	492.0	1,734.0	4,303.7
Shatin Hospital 沙田醫院	40.0	296.8	69.0	390.0	795.8
Tai Po Hospital 大埔醫院	43.0	308.0	61.0	427.0	839.0

Table 6.3 Number of staff in Hospital Authority by Type of Staff and Institution / Hospital Cluster as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 6.3 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局按職員類別及機構/醫院聯網劃分的職員數目(續)

Institution 機構	No. of Full-time Equivalent (FTE) staff 等同全職人員數目				
	Medical* 醫療*	Nursing 護理	Allied Health 專職醫療	Others 其他	Total 合計
New Territories West Cluster Sub-total 新界西醫院聯網小計	693.7	2,731.1	704.2	3,832.7	7,961.6
Castle Peak Hospital 青山醫院	75.3	549.1	76.0	593.5	1,293.9
New Territories West Cluster Office 新界西醫院聯網辦事處				74.0	74.0
Pok Oi Hospital 博愛醫院	104.5	375.5	103.0	523.0	1,106.0
Siu Lam Hospital 小欖醫院	2.0	89.4	2.0	223.0	316.4
Tuen Mun Hospital 屯門醫院	511.9	1,717.1	523.2	2,419.2	5,171.3
Hospital Authority head office and shared/agency services 醫院管理局總辦事處及共同/代理服務	13.6	42.5	65.0	1,504.0	1,625.1
Total 合計	5,446.9	20,900.6	5,944.0	28,936.3	61,227.8

Note: 1.Manpower on full-time equivalent (FTE) includes permanent, contract and temporary staff in HA's workforce excluding eHR staff.

2.Manpower data was updated to include one month's backdated transactions if any.

3.* Including Interns and Dental Officers.

註釋：1.「等同全職人員」包括醫管局所有常額、合約及臨時職員，並不包括電子病歷系統職員。

2.人力資源數據並已包括一個月以內輸入的更新資料及數據。

3.* 包括駐院實習醫生及牙科醫生。

Section 7

第七章

Finance

財政

Table 7.1 Consolidated Statement of Income and Expenditure (For the year ended 31 March 2012)

表 7.1 綜合收支結算表 (二零一二年三月三十一日止的年度)

	HK\$'000 港幣千元		HK\$'000 港幣千元
Expenditure 支出		Income 收入	
Staff costs 員工成本	(29,616,427)	Recurrent Government subvention 經常性政府補助	36,847,073
Drugs 藥物	(4,068,679)	Capital Government subvention 資本性政府補助	790,108
Medical supplies and equipment 醫療物品及設備	(1,845,758)	Hospital/clinic fees and charges 醫院/診療所收費	3,029,866
Utilities charges 公用開支	(969,607)	Donations 捐贈	225
Repairs and maintenance 維修及保養	(1,269,804)	Transfers from : 轉調自 :	
Building projects funded by the Government through Hospital Authority but not owned by Hospital Authority 由政府透過醫院管理局撥款但非醫院管理局擁有的建築工程	(790,108)	Designated donation fund 指定捐贈基金	144,943
Operating lease expenses - office premises and equipment 營運租賃開支 - 辦公室及設備	(84,611)	Training and Welfare Fund 培訓及福利基金	0
Depreciation and amortisation 折舊及攤銷	(814,718)	Capital subventions 資本補助	711,168
Other operating expenses 其他營運開支	(2,360,723)	Capital donations 資本捐贈	109,149
	<hr/> (41,820,435) <hr/>	Investment income 投資收益	149,682
		Other income 其他收益	535,102
			<hr/> 42,317,316 <hr/>
Surplus for the year 年內盈餘	496,881		
Revenue reserve at beginning of year 年初之收入儲備	(62,113)		
Revenue reserve at end of year 年終之收入儲備	<hr/> 434,768 <hr/>		

Notes: For more details, please refer to the Audited Financial Statements published in Hospital Authority Annual Report 2011-2012.

註釋：詳情請參閱刊登於醫院管理局2011-2012年度年報內經審核的財務報表。

表 7.2 二零一一/一二年度撒瑪利亞基金

二零一二年三月三十一日止年度的收支帳目

醫院管理局統計年報 (2011-2012)

Table 7.2 Samaritan Fund 2011/12 (Cont'd)
表 7.2 二零一一/一二年度撒瑪利亞基金 (續)

Balance sheet as at 31 March 2012
截至二零一二年三月三十一日的資產負債表

Liabilities and Fund Balance 負債及基金結餘		HK\$ 港元	Assets 資產		HK\$ 港元
Accounts payable and provisions for purchases of 應付款項及購買撥備			Cash at bank 銀行現金		5,473,738
Consumables for PTCA operations 經皮徹照冠狀血管成形術及介入性心臟科的耗材	20,216,824				
Pacemakers 心臟起搏器	3,800,210		Fixed deposits 固定存款		1,059,325,319
Wheelchairs 輪椅	693,803				
Equipment for home use 家用器材	300,705		Cash with Director of Social Welfare 存於社會福利署署長的現金		120,518
Orthopaedic appliances 矯形用具	450,148				
Intraocular lens 眼內鏡	871,600		Accounts receivable 應收款項		52,373,591
Automatic implantable cardioverter defibrillator 植入式自動心臟復律除顫器	6,797,627				
Gamma knife surgeries 伽馬刀手術	699,000				
Cost for harvesting bone marrow in overseas countries 在外國獲取骨髓的費用	2,589,427				
Drugs 藥物	199,215,470				
Miscellaneous 其他	10,650	235,645,464			
Deferred Income 遞延收益		881,647,702			
Accumulated fund 滾存基金					
Balance as at 1 April 2011 於2011年4月1日結餘		0			
Total comprehensive income for the year 年內全面收益總額		0			
Balance as at 31 March 2012 於2012年3月31日的結餘		0			
		1,117,293,166			1,117,293,166

Section 8

第八章

Health Care Facilities

醫療設施

Table 8.1.a Number of Hospital Beds at Hospital Authority Institutions by Specialty and Institution as at 31 March 2012

表 8.1.a 截至二零一二年三月三十一日按專科及機構在醫院管理局轄下機構的醫院病床數目

<div><div>Institution 機構</div><div>Specialty ⁽¹⁾ 專科 ⁽¹⁾</div></div>	Medicine ⁽²⁾ 內科 ⁽²⁾	Surgery ⁽³⁾ 外科 ⁽³⁾	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Ophthalmology 眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養院	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / High Dependency Care Unit ⁽⁴⁾ 深切治療部 / 加護病房 ⁽⁴⁾	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others/ Unclassified ⁽⁵⁾ 其他 / 未分類 ⁽⁵⁾	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Hospital Authority institutions 醫院管理局轄下機構																					
Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	228	44	17	13	78	20	20	67	8	20	-	-	-	-	-	12	4	26	6	-	563
Bradbury Hospice 白普理寧養中心	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	-	-	-	-	-	26
Caritas Medical Centre 明愛醫院	429	101	6	40	176	68	-	89	-	-	160	-	20	-	30	14	4	34	2	10	1,183
Castle Peak Hospital 青山醫院	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,144	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,144
Cheshire Home, Chung Hom Kok 春曉角慈氏護養院	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	240	-	-	-	-	-	-	-	240
Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	69	235	-	-	-	-	-	-	-	304
Grantham Hospital 葛量洪醫院	260	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	50	-	44	-	8	-	8	-	372
Haven of Hope Hospital 靈實醫院	285	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	116	-	24	-	-	-	-	-	425
Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	217	-	-	-	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65	-	-	-	12	-	324
Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	-	-	-	45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45
Kowloon Hospital 九龍醫院	259	58	-	-	105	-	-	10	-	425	-	360	118	-	-	-	-	-	-	-	1,335
Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	-	-	-	-	-	-	-	-	-	920	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	920
Kwong Wah Hospital 廣華醫院	417	272	9	-	96	141	81	85	49	-	-	-	-	-	-	13	6	-	19	13	1,201
MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	-	-	-	-	-	-	-	-	110
North District Hospital 北區醫院	269	177	-	-	86	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15	4	-	4	26	599
Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	147	47	1	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	29	-	-	-	10	-	236
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	436	188	17	15	151	107	36	54	29	400	-	-	-	56	-	22	8	40	30	8	1,597
Pok Oi Hospital 博愛醫院	187	75	1	2	55	21	-	-	-	-	-	-	135	-	-	11	-	30	-	-	517
Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	349	257	19	26	126	171	68	98	81	-	-	-	-	116	-	22	6	40	86	12	1,477
Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	713	215	-	-	110	155	40	130	46	-	-	-	138	73	-	32	8	32	11	28	1,731
Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	627	362	13	8	163	159	58	114	81	-	-	-	-	92	-	20	14	45	85	-	1,841
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	388	496	13	9	159	164	68	134	69	82	-	-	-	30	-	20	8	20	38	-	1,698
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	351	91	-	-	33	-	-	-	-	-	-	-	156	-	18	6	-	-	2	6	663
Shatin Hospital 沙田醫院	233	75	-	-	-	-	-	-	-	144	-	-	51	30	20	-	-	-	-	-	553
Siu Lam Hospital 小欖醫院	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	350

Table 8.1.a Number of Hospital Beds at Hospital Authority Institutions by Specialty and Institution as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 8.1.a 截至二零一二年三月三十一日按專科及機構在醫院管理局轄下機構的醫院病床數目 (續)

<div>Specialty ⁽¹⁾</div> <div>專科 ⁽¹⁾</div> <div>Institution</div> <div>機構</div>	Medicine ⁽²⁾	Surgery ⁽³⁾	Ear, Nose and Throat	Ophthalmology	Orthopaedics & Traumatology	Obstetrics & Gynaecology	Nursery	Paediatrics (including PICU)	Neonatology (SCB & NICU)	Psychiatry	Mentally Handicapped	Rehabilitation	Infirmiry	Clinical Oncology	Hospice	Intensive Care Unit / High Dependency Care Unit ⁽⁴⁾	Coronary Care Unit	Emergency Medicine	Others/ Unclassified ⁽⁵⁾	A&E Observation	Total
	內科 ⁽²⁾	外科 ⁽³⁾	耳鼻喉科	眼科	骨科	婦產科	育嬰室	兒科 (包括兒科深切治療部)	初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	精神科	弱智科	復康科	護養服務	臨床腫瘤科	寧養科	深切治療部 / 加護病房 ⁽⁴⁾	心臟深切治療部	急症科	其他 / 未分類 ⁽⁵⁾	急症室觀察病房	合計
Hospital Authority institutions																					
醫院管理局轄下機構																					
St. John Hospital	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59	-	-	-	-	-	-	-	87
長洲醫院																					
Tai Po Hospital	235	-	-	-	166	-	-	-	-	360	-	-	231	-	-	-	-	-	-	-	992
大埔醫院																					
The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay	-	-	-	-	87	-	-	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	130
大口環根德公爵夫人兒童醫院																					
Tsan Yuk Hospital	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
贊育醫院																					
Tseung Kwan O Hospital	221	117	4	2	62	26	-	39	-	-	-	-	-	-	-	10	2	-	-	20	503
將軍澳醫院																					
Tuen Mun Hospital	748	250	19	24	215	98	50	84	43	32	150	-	-	48	43	26	8	30	35	12	1,915
屯門醫院																					
Tung Wah Eastern Hospital	40	-	-	32	-	-	-	-	-	-	-	198	12	-	-	-	-	-	-	-	282
東華東院																					
Tung Wah Hospital	226	239	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	70	-	-	-	-	-	-	-	550
東華醫院																					
TWGHs Fung Yiu King Hospital	68	-	-	-	88	-	-	-	-	-	-	36	80	-	-	-	-	-	-	-	272
東華三院馮堯敬醫院																					
TWGHs Wong Tai Sin Hospital	234	20	-	-	15	-	-	-	-	-	-	90	132	-	20	-	-	-	-	-	511
東華三院黃大仙醫院																					
United Christian Hospital	505	217	12	10	169	120	45	73	45	80	-	42	-	2	20	20	7	-	6	30	1,403
基督教聯合醫院																					
Wong Chuk Hang Hospital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	160	-	-	-	-	-	-	-	160
黃竹坑醫院																					
Yan Chai Hospital	283	170	20	-	107	-	-	57	-	-	-	75	38	-	-	10	4	32	-	4	800
仁濟醫院																					
Total	8,383	3,471	166	228	2,278	1,272	466	1,077	451	3,607	660	980	2,041	447	339	253	91	329	354	169	27,062
合計																					

Notes: (1) With effective from 1 Apr 2007, the private specialty in the hospitals of Hospital Authority has been phased out. The corresponding beds were re-distributed to respective specialties as far as practicable.

For those private beds that were of 'unclassified' specialty, they were put under 'Others / Unclassified' category.

(2) Medicine include Internal Medicine, Geriatrics, Respiratory Medicine, Medical Infectious Diseases but excluding Coronary Care Unit.

(3) Surgery include General Surgery, Paediatric Surgery, Plastic Surgery, Urology, Cardiothoracic Surgery and Neurosurgery.

(4) Exclude Intensive Care / High Dependency beds managed by other specialties, which are grouped under their respective specialties.

(5) Other/Unclassified specialties include Anaesthesiology, Dental, Custodial and Others.

註釋: (1) 由二零零七年四月一日起, 醫院管理局轄下醫院的私家專科已被取締。其相關的病床已重新分配於盡量合適的專科。屬「未分類」專科的私家病床, 則被配置於「其他 / 未分類」專科下。

(2) 內科包括內科醫學、老人科、呼吸系統科、感染及傳染病科, 但不包括心臟深切治療部。

(3) 外科包括外科、小兒外科、整形外科、泌尿外科、心胸肺外科及神經外科。

(4) 不包括其他專科管理的深切治療 / 加護病床, 這些病床則歸納於各自的專科。

(5) 其他 / 未分類的專科包括麻醉科、牙科、羈留病房及其他。

**Table 8.1.b Number of Hospital Beds at Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals by Specialty and Institution
as at 31 December 2011**

表 8.1.b 截至二零一一年十二月三十一日按專科及機構在政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目

Institution 機構		Specialty 專科	Medicine ⁽¹⁾ 內科 ⁽¹⁾	Surgery, ENT & Ophthalmology 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / High Dependency Unit ⁽²⁾ 深切治療部 / 加護病房 ⁽²⁾	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified ⁽³⁾ 其他 / 未分類 ⁽³⁾	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Government institutions 政府機構																					
Correctional Services Department 懲教署			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	792	792
Nursing Homes # 護養院 #																					
Alice Ho Miu Ling Nethersole Nursing Home 雅麗氏何妙齡那打素護養院			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	238	-	238
Au Tau Youth Centre 凹頭青少年中心			-	-	-	-	-	-	-	-	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-	20
Buddhist Li Chong Yuet Ming Nursing Home for the Elderly 佛教李莊月明護養院			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	259	-	259
Caritas Evergreen Home 明愛恩翠苑			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	135	-	135
Caritas Wong Yiu Nam Centre 明愛黃耀南中心			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	-	28
ELCHK, Grace Court 基督教香港信義會恩頤居			60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60
Evergreen Nursing Home Cum Day Care Centre 松悅園耆欣護養院暨日間護理中心			-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	-	-	-	-	-	-	-	-	100
Fung Kai Care And Attention Home for the Elderly - C&A Serction 鳳溪護理安老院 - 護理部			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	45	-	45
General Eye and Low Vision Centre 普通眼科及低視能中心			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2
Grace Nursing Home (Tak Tin) 頌恩護理院 (德田)			51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51
Haven of Hope Holistic Care Centre 靈實寧養院			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50	-	50
Haven of Hope Nursing Home 靈實護養院			270	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	270

Table 8.1.b Number of Hospital Beds at Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals by Specialty and Institution as at 31 December 2011 (Cont'd)

表 8.1.b 截至二零一一年十二月三十一日按專科及機構在政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目(續)

Institution 機構	Specialty 專科	Medicine ⁽¹⁾ 內科 ⁽¹⁾	Surgery, ENT & Ophthalmology 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / High Dependency Unit ⁽²⁾ 深切治療部 / 加護病房 ⁽²⁾	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified ⁽³⁾ 其他 / 未分類 ⁽³⁾	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes # 護養院 #																				
Haven of Hope Sister Annie Skau Nursing Home 靈實司務道護養院		90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	90
Home of Loving Faithfulness 可愛忠實之家		-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	-	-	-	-	-	-	-	-	25
Hong Kong Christian Service Jockey Club Lodge of Rising Sun 香港基督教服務處賽馬會日出山莊		-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	-	-	-	-	-	-	-	-	32
Hong Kong Kidney Foundation Limited (Jockey Club Dialysis Centre) 香港腎臟基金會有限公司(賽馬會洗腎中心)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	-	14
Hong Kong Kidney Foundation Limited (Kowloon City Dialysis Centre) 香港腎臟基金會有限公司(九龍城洗腎中心)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	-	10
Hong Kong Renal Centre Limited 香港洗腎中心有限公司		15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
Hong Kong Sheng Kung Hui Nursing Home 香港聖公會護養院		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	280	-	280
Integrated Dialysis Facilities (HK) Limited 香港綜合腎科中心		6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
L.K.E.C. Chan Wong Sau Wah Memorial Renal Dialysis Centre 國際獅子會腎病教育中心及研究基金陳黃秀華紀念洗腎中心		14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
Lions Kidney Educational Centre & Research Foundation Renal Dialysis Centre 國際獅子會腎病教育中心及研究基金洗腎中心		17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
Lock Tao Nursing Home 樂道健康院		6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Oasis Nursing Home 紫雲間沁怡護養院		142	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	142
Po Leung Kuk Comfort Court for the Senior 保良局樂安居		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	167	-	167
Po Leung Kuk Eco-Home for the Senior 保良局癸未年樂頤居		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	70	-	70

Table 8.1.b Number of Hospital Beds at Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals by Specialty and Institution as at 31 December 2011 (Cont'd)

表 8.1.b 截至二零一一年十二月三十一日按專科及機構在政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目(續)

Institution 機構		Specialty 專科	Medicine ⁽¹⁾ 內科 ⁽¹⁾	Surgery, ENT & Ophthalmology 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / High Dependency Unit ⁽²⁾ 深切治療部 / 加護病房 ⁽²⁾	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified ⁽³⁾ 其他 / 未分類 ⁽³⁾	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes # 護養院 #																					
Po Leung Kuk Kwai Chung Home for the Elderly 保良局葵涌護老院			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	81	-	81
Po Leung Kuk Kwok Law Kwai Chun Home for the Elderly 保良局郭羅桂珍護老院			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56	-	56
Po Leung Kuk Tin Yan Home for the Elderly cum Green Joy Day Care Centre for the Elderly 保良局天恩護老院暨耆昌長者日間護理中心			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73	-	73
Po Leung Kuk Tung Chung Home for the Elderly 保良局東涌護老院			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	105	-	105
Pok Oi Hospital Tuen Mun Nursing Home 博愛醫院屯門護養院			216	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	216
Scenic Resort (Nursing Home) 雅明灣畔護養院			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	84	-	84
Shek Kwu Chau Treatment & Rehabilitation Centre 石鼓洲康復院			-	-	-	-	-	-	-	-	-	316	-	-	-	-	-	-	-	-	316
Sheung Shui Sister Aquinas Memorial Women's Treatment Centre 上水區貴雅修女紀念婦女康復中心			-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	-	-	-	-	-	-	-	-	42
The Hong Kong Anti-Cancer Society Jockey Club Cancer Rehabilitation Centre 香港防癌會賽馬會癌症康復中心			-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	19	-	19	-	-	-	-	-	56
True Light Home for the Aged 真光護老之家			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	-	-	-	-	-	-	-	21
T.W.G.Hs Women's Welfare Club Western District, Hong Kong Residential Care Home for the Elderly 東華三院香港西區婦女福利會護養安老院			-	-	-	-	-	-	-	-	-	77	-	-	-	-	-	-	-	-	77
Tung Wah Group of Hospitals Haemodialysis Centre 東華三院血液透析中心			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	6
United Christian Nethersole Care Home 基督教聯合那打素護康院			150	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	150
Wanchai Nursing Home 灣仔指導所			-	6	-	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21

Table 8.1.b Number of Hospital Beds at Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals by Specialty and Institution as at 31 December 2011 (Cont'd)

表 8.1.b 截至二零一一年十二月三十一日按專科及機構在政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目(續)

Institution 機構	Specialty 專科	Medicine ⁽¹⁾ 內科 ⁽¹⁾	Surgery, ENT & Ophthalmology 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmity 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / High Dependency Unit ⁽²⁾ 深切治療部 / 加護病房 ⁽²⁾	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified ⁽³⁾ 其他 / 未分類 ⁽³⁾	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Nursing Homes # 護養院 #																				
Yan Chai Hospital Au Yeung Sum Memorial Elderly Home Cum Day Care Unit 仁濟醫院歐陽森紀念安老院暨日間護理中心		65	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65
Yan Chai Hospital Lee Wai Siu Kee Elderly Home 仁濟醫院李衛少琦安老院		101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101
Yan Chai Nursing Home 仁濟護養院		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	316	-	316
Yuen Yuen Nursing Home (Sau Mau Ping Estate) 圓玄護養院(秀茂坪邨)		79	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	79
Yuen Yuen Nursing Home cum Day Care Centre for the Elderly (Lei Muk Shue Estate) 圓玄護養院暨長者日間護理中心(梨木樹邨)		90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	90
Yuen Yuen Nursing Home cum Day Care Centre for the Elderly (Shun Lee Estate) 圓玄護養院暨長者日間護理中心(順利邨)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	89	-	89
Total 合計		1,372	6	-	15	-	-	-	-	-	630	40	-	19	-	-	-	2,108	-	4,190

Table 8.1.b Number of Hospital Beds at Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals by Specialty and Institution as at 31 December 2011 (Cont'd)

表 8.1.b 截至二零一一年十二月三十一日按專科及機構在政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目(續)

Institution 機構	Specialty 專科	Medicine ⁽¹⁾ 內科 ⁽¹⁾	Surgery, ENT & Ophthalmology 外科・耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / High Dependency Unit ⁽²⁾ 深切治療部 / 加護病房 ⁽²⁾	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified ⁽³⁾ 其他 / 未分類 ⁽³⁾	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
Private Hospitals # 私家醫院 #																				
Canossa Hospital (Caritas) 嘉諾撒醫院		18	25	-	31	31	11	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	54	-	174
Evangel Hospital 播道醫院		16	21	4	5	-	1	-	-	-	13	-	-	-	-	-	-	-	-	60
Hong Kong Adventist Hospital 香港港安醫院		32	← 38 →		21	24	10	-	-	-	-	-	-	-	← 8 →		-	19	-	152
Hong Kong Baptist Hospital 香港浸信會醫院		267	172	-	171	125	42	28	-	-	-	-	8	-	9	-	-	55	-	877
Hong Kong Central Hospital 港中醫院		← 50 →			20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	13	-	85
Hong Kong Sanatorium & Hospital, Limited 香港養和醫院有限公司		-	-	-	45	45	35	7	-	-	-	-	21	-	22	-	-	310	-	485
Matilda & War Memorial Hospital 明德國際醫院		← 28 →			22	23	-	4	-	-	-	-	-	-	2	-	-	20	-	99
Precious Blood Hospital (Caritas) 寶血醫院 (明愛)		25	31	-	37	45	-	4	-	-	-	34	-	-	-	-	-	-	-	170
Shatin International Medical Centre Union Hospital 沙田國際醫務中心仁安醫院		61	← 70 →		116	100	46	6	-	-	-	-	-	-	4	-	-	7	-	410
St. Paul's Hospital 聖保祿醫院		48	96	24	75	51	20	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	36	-	356

Table 8.1.b Number of Hospital Beds at Government Institutions, Nursing Homes and Private Hospitals by Specialty and Institution as at 31 December 2011 (Cont'd)

表 8.1.b 截至二零一一年十二月三十一日按專科及機構在政府機構、護養院及私家醫院的醫院病床數目(續)

Institution 機構	Specialty 專科																			
		Medicine ⁽¹⁾ 內科 ⁽¹⁾	Surgery, ENT & Ophthalmology 外科、耳鼻喉科及眼科	Orthopaedics & Traumatology 骨科	Obstetrics & Gynaecology 婦產科	Nursery 育嬰室	Paediatrics (including PICU) 兒科 (包括兒科深切治療部)	Neonatology (SCB & NICU) 初生嬰兒科 (包括嬰兒特別護理部及嬰兒深切治療部)	Psychiatry 精神科	Mentally-handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Infirmary 護養服務	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Intensive Care Unit / High Dependency Unit ⁽²⁾ 深切治療部 / 加護病房 ⁽²⁾	Coronary Care Unit 心臟深切治療部	Emergency Medicine 急症科	Others / Unclassified ⁽³⁾ 其他 / 未分類 ⁽³⁾	A&E Observation 急症室觀察病房	Total 合計
St. Teresa's Hospital 聖德肋撒醫院		268	268	-	104	124	89	2	-	-	-	-	-	12	-	-	183	-	1,050	
Tsuen Wan Adventist Hospital 荃灣港安醫院		33	44	-	25	40	28	1	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	174	
Total 合計		← 1,639 →			672	608	282	52	-	-	13	34	29	-	← 72 →		-	697	-	4,098

Notes: (1) Medicine including Internal Medicine, Geriatrics, Respiratory Medicine and Medical Infectious Diseases but excluding Coronary Care Unit.

(2) Exclude Intensive Care / High Dependency beds managed by other specialties, which are grouped under their respective specialties.

(3) Including Anaesthesiology, Dental, Custodial and others.

Cover the institutions licensed under the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap.165).

Source: Department of Health.

註釋：(1) 內科包括內科醫學、老人科、呼吸系統科及傳染病醫學，但不包括心臟深切治療部。

(2) 不包括其他專科管理的深切治療 / 加護病床，這些病床則歸納於各自的專科。

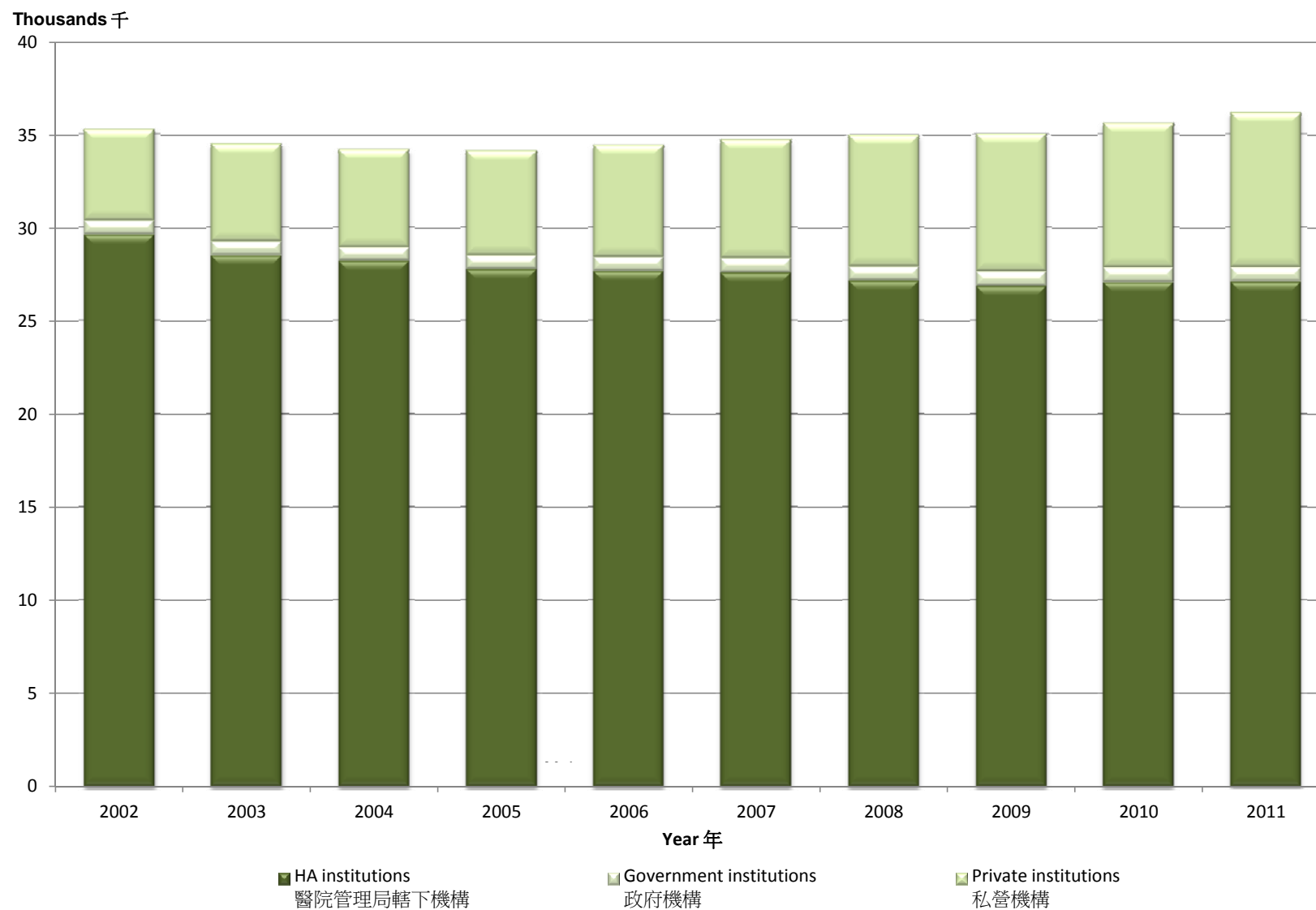
(3) 包括麻醉科、牙科、羈留病房及其他。

涵蓋根據《醫院、護養院及留產院註冊條例》(第165章)獲發牌的機構。

資料來源：衛生署。

Chart 8.a Number of Hospital Beds 2002 to 2011 (as at 31 December)

圖 8.a 二零零二年至二零一一年醫院病床數目 (截至十二月三十一日)



Source: Department of Health.
Hospital Authority.

資料來源：衛生署。
醫院管理局。

Table 8.2 Specialist Out-patient Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012

表 8.2 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的專科門診服務

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的 醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Clinical service 臨床服務																				Allied health service 專職醫療服務													
			Doctor Consultation 醫生診症																				Nurse Clinic 護士診所	Podiatry 足科治療	Dietetics 營養膳食	Medical Social Work 醫務社會工作	Occupational Therapy 職業治療	Physiotherapy 物理治療	Prosthetic & Orthotic 義肢矯形	Speech Therapy 語言治療	Clinical Psychology 臨床心理	Multi-Allied Health Department 多元專職醫療部門	Audiology 聽力學	Optometry 視光學	Orthoptics 視光矯正	
			Medicine 內科	Surgery 外科	Cardiothoracic Surgery 心胸肺外科	Neurosurgery 神經外科	Paediatrics 兒科	Obstetrics: Ante-natal 產科：產前	Obstetrics: Post-natal 產科：產後	Gynaecology 婦科	Community Medicine 社區醫學	Orthopaedics and Traumatology 骨科	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Ophthalmology 眼科	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Dental 牙科	Multi-specialty 多元專科	Anaesthesiology 麻醉科														Pathology 病理學
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	CCH	Cheshire Home, Chung Hom Kok 春勘角慈氏護養院																																		
	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	√	√		√		√	√	√		√	√			√				√	√															
		Sai Wan Ho General Out-patient Clinic 西灣河普通科門診診所	√																																	
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	√	√						√	√			√											√	√		√								
		Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre 鄧肇堅醫院社區日間醫療中心																							√	√										
	SJH	St. John Hospital 長洲醫院									√															√	√									
TWEH	Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	√								√		√					√							√	√	√	√	√	√	√	√			√	√	
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院					√			√										√	√					√	√	√	√	√	√			√	√	
	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	√							√													√			√	√									
	GH	Grantham Hospital 葛量洪醫院	√									√		√						√				√						√				√		
	MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	√			√				√															√	√	√	√	√	√	√					
	QMH	David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心								√						√									√	√	√									
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√			√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√	
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	√	√							√										√				√								√			
	TYH	Tsan Yuk Hospital 贊育醫院							√	√														√			√									
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	√						√		√	√			√						√				√	√		√								
	HKE	Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院										√													√									√	√	
	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	√				√			√							√								√	√	√	√	√	√	√					
	QEH	Central Kowloon Health Centre 中九龍診所	√																																	
		Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√					√	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√					
		Yau Ma Tei Jockey Club Clinic 油麻地賽馬會診所	√																																	
		Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	√									√												√			√		√				√			
RC	Rehabaid Centre 復康專科及資源中心																√								√	√										

Table 8.2 Specialist Out-patient Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 8.2 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的專科門診服務 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Clinical service 臨床服務																				Allied health service 專聯醫療服務														
			Doctor Consultation 醫生診症																				Nurse Clinic 護士診所	Podiatry 足病治療	Dietetics 營養師	Medical Social Work 醫療社會工作	Occupational Therapy 職業治療	Physiotherapy 物理治療	Prosthetics & Orthotic 義肢矯形	Speech Therapy 語言治療	Clinical Psychology 臨床心理	Multi-Allied Health Department 多元專聯醫療部門	Audiology 聽力學	Optometry 視光學	Orthoptics 視學矯正		
			Medicine 內科	Surgery 外科	Cardiothoracic Surgery 心胸外科	Neurosurgery 神經外科	Paediatrics 兒科	Obstetrics: Ante-natal 產科：產前	Obstetrics: Post-natal 產科：產後	Gynaecology 婦科	Community Medicine 社會醫學	Orthopaedics and Traumatology 骨科	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Ophthalmology 眼科	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Dental 牙科	Multi-specialty 多元專科	Anaesthesiology 麻醉科														Pathology 病理學	Others 其他
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	√											√													√	√	√	√		√					
	TKOH	Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	√	√			√	√	√	√		√	√									√	√				√	√	√	√	√	√		√	√	√	
	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	√	√		√	√	√	√	√		√	√	√	√	√			√	√	√	√	√				√	√	√	√	√	√		√	√	√	
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心												√		√					√					√		√									
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	√	√			√			√	√	√	√	√	√	√			√	√	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√	√			√	√	
	KCH	East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心														√											√				√						
		Ha Kwai Chung Polyclinic 下葵涌分科診所															√							√								√					
		Kwai Chung Hospital 葵涌醫院															√									√	√	√	√	√	√	√					
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心															√								√		√	√	√	√	√	√	√				
		Yaumatei Child Psychiatric Centre 油麻地兒童精神科中心															√								√		√	√	√	√	√	√	√				
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	√	√		√	√	√	√	√	√	√	√						√	√	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√	√		√			
	OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	√	√			√			√	√	√	√	√	√						√			√	√	√	√	√	√	√	√	√	√				
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	√	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√	√						√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√				
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院																							√												
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	√	√			√			√	√	√	√	√							√				√	√	√	√	√	√	√	√		√	√		
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	√	√			√				√	√	√	√		√			√	√	√				√	√	√	√	√	√	√	√		√	√	√	
	BBH	Bradbury Hospice 白普理寧養中心													√											√											
	NDH	North District Hospital 北區醫院	√	√		√	√			√	√	√	√	√	√	√					√	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√	√				
	PWH	Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√					√	√		√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	√	
	SCH	Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院																								√	√										
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	√	√		√								√	√	√										√	√										
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院									√					√											√										

Table 8.2 Specialist Out-patient Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 8.2 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的專科門診服務 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Clinical service 臨床服務																								Allied health service 專職醫療服務												
			Doctor Consultation 醫生診症																						Nurse Clinic 護士診所	Podiatry 足病治療	Dietetics 營養師	Medical Social Work 醫療社會工作	Occupational Therapy 職業治療	Physiotherapy 物理治療	Prosthetic & Orthotic 義肢矯形	Speech Therapy 語言治療	Clinical Psychology 臨床心理	Multi-Allied Health Department 多元專職醫療部門	Audiology 聽力學	Optometry 視光學	Orthoptics 視光矯正		
			Medicine 內科	Surgery 外科	Cardiothoracic Surgery 心胸外科	Neurosurgery 神經外科	Paediatrics 兒科	Obstetrics: Ante-natal 產科：產前	Obstetrics: Post-natal 產科：產後	Gynaecology 婦科	Community Medicine 社會醫學	Orthopaedics and Traumatology 骨科	Ear, Nose and Throat 耳鼻喉科	Ophthalmology 眼科	Clinical Oncology 臨床腫瘤科	Hospice 寧養科	Psychiatry 精神科	Mentally Handicapped 弱智科	Rehabilitation 復康科	Dental 牙科	Multi-specialty 多元專科	Anaesthesiology 麻醉科	Pathology 病理學	Others 其他															
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院														✓									✓														
	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院	✓	✓		✓	✓			✓		✓									✓	✓				✓	✓				✓			✓	✓				
	TMH	Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心																							✓	✓													
		Tuen Mun Eye Centre 屯門眼科中心												✓								✓												✓	✓				
		Tuen Mun Hospital 屯門醫院	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓									
		Yan Oi General Outpatient Clinic 仁愛普通科門診診所																					✓		✓	✓													
Number of institutions providing the services 提供服務的機構數目			29	18	4	12	17	10	10	17	9	25	19	15	10	11	20	0	4	5	16	17	4	5	26	20	30	41	38	35	21	22	26	1	13	14	11		

Notes: √ = Services available

Multi-specialty service at Grantham Hospital commenced in April 2011.

Multi-specialty service and Surgery service at Kowloon Hospital was closed wef October 2011.

Neurosurgery service and Clinical Psychology service at MacLehose Medical Rehabilitation Centre commenced in August 2011 and June 2011 respectively.

Pathology service at Princess Margaret Hospital commenced in March 2012.

Anaesthesiology service and Neurosurgery service at Pok Oi Hospital commenced in September 2011 and August 2011 respectively.

Community Medicine service at Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital commenced in October 2011.

Ophthalmology service at Queen Elizabeth Hospital was closed wef October 2011.

Medicine service at Sai Wan Ho General Out-patient Clinic commenced in May 2011.

Community Medicine service and Clinical Psychology service at Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre was closed wef September 2011 and October 2011 respectively.

Multi-specialty service at Tung Wah Hospital was closed wef October 2011.

Prosthetic & Orthotic service at Haven of Hope Hospital was closed wef October 2011.

Physiotherapy service at Ha Kwai Chung Polyclinic was closed wef October 2011.

Clinical Psychology service at MacLehose Medical Rehabilitation Centre commenced in June 2011.

Dietetics service at St. John Hospital was closed wef October 2011.

Speech Therapy service at West Kowloon Psychiatric Centre commenced in April 2011.

Orthoptics service at Tseung Kwan O Hospital commenced in October 2011.

Occupational Therapy service and Prosthetic & Orthotic service at Madam Yung Fung Shee Health Centre was closed wef end of March 2012.

Speech Therapy service at Yaumatei Child Psychiatric Centre commenced in April 2011.

Occupational Therapy service and Prosthetic & Orthotic service at Yan Oi General Outpatient Clinic was closed wef end of March 2012.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: √ = 提供服務。

葛量洪醫院的多元專科服務於二零一一年四月開始啟用。

九龍醫院的多元專科服務及外科服務於二零一一年十月停止。

麥理浩復康院的神經外科服務及床心理服務分別於二零一一年八月及二零一一年六月開始啟用。

瑪嘉烈醫院的病理學服務於二零一二年三月開始啟用。

博愛醫院的麻醉科服務及神經外科服務分別於二零一一年九月及二零一一年八月開始啟用。

東區尤德夫人那打素醫院的社會醫學服務於二零一一年十月開始啟用。

伊利沙伯醫院的眼科服務於二零一一年十月停止。

西灣河普通科門診診所的內科服務於二零一一年五月開始啟用。

鄧肇堅醫院社區日間醫療中心的社會醫學服務及臨床心理服務分別於二零一一年九月及二零一一年十月停止。

東華醫院的多元專科服務於二零一一年十月停止。

靈實醫院的義肢矯形服務於二零一一年十月停止。

下葵涌分科診所的物理治療服務於二零一一年十月停止。

麥理浩復康院的臨床心理服務於二零一一年六月開始啟用。

長洲醫院的營養膳食服務於二零一一年十月停止。

西九龍精神科中心的語言治療服務於二零一一年四月開始啟用。

將軍澳醫院的視覺矯正服務於二零一二年十月開始啟用。

容鳳書健康中心的職業治療服務及義肢矯形服務於二零一二年三月底停止。

油麻地兒童精神科中心的語言治療服務於二零一一年四月開始啟用。

仁愛普通科門診診所的職業治療服務及義肢矯形服務於二零一二年三月底停止。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 8.3 Primary Care Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012

表 8.3 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的基健服務

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Primary Care Services 基層醫療服務				
			General Out-Patient Clinic 普通科門診				Family Medicine Specialist Clinic 家庭醫學專科診所
			Morning session 上午門診	Afternoon session 下午門診	Evening or midnight session 晚間門診	Sunday or public holiday session 星期日或公眾假期門 診	
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Anne Black General Out-patient Clinic 柏立基夫人普通科門診診所	√	√			
		Chai Wan General Out-patient Clinic 柴灣普通科門診診所	√	√			√
		North Lamma General Out-patient Clinic 北南丫普通科門診診所	√	√			
		Peng Chau General Out-patient Clinic 坪洲普通科門診診所	√	√			
		Sai Wan Ho General Out-patient Clinic 西灣河普通科門診診所	√	√			√
		Shau Kei Wan Jockey Club General Out-patient Clinic 筲箕灣賽馬會普通科門診診所	√	√	√	√	
		Sok Kwu Wan General Out-patient Clinic 索罟灣普通科門診診所	√	√			
		Stanley General Out-patient Clinic 赤柱普通科門診診所		√			
		Wan Tsui General Out-patient Clinic 環翠普通科門診診所	√	√			
	RHTSK	Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre 鄧肇堅醫院社區日間醫療中心					√
		Violet Peel General Out-patient Clinic 貝夫人普通科門診診所	√	√	√	√	
	SJH	St. John Hospital 長洲醫院	√	√			
	TWEH	Tung Wah Eastern Hospital GOPD 東華東院普通科門診部	√	√	√	√	
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	QMH	Aberdeen Jockey Club General Out-patient Clinic 香港仔賽馬會普通科門診診所	√	√	√		√
		Ap Lei Chau General Out-patient Clinic 鴨脷洲普通科門診診所	√	√			
		Central District Health Centre General Out-patient Clinic 中區健康院普通科門診診所	√	√			
		Kennedy Town Jockey Club General Out-patient Clinic 堅尼地城賽馬會普通科門診診所	√	√			
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院					√
		Sai Ying Pun Jockey Club General Out-patient Clinic 西營盤賽馬會普通科門診診所	√	√	√		√
		Tung Wah Hospital 東華醫院	√	√			
	TWH						

Table 8.3 Primary Care Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 8.3 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的基健服務 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Primary Care Services 基層醫療服務				
			General Out-Patient Clinic 普通科門診				Family Medicine Specialist Clinic 家庭醫學專科診所
			Morning session 上午門診	Afternoon session 下午門診	Evening or midnight session 晚間門診	Sunday or public holiday session 星期日或公眾假期門 診	
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	BH	Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	√	√			
	QEH	Central Kowloon Health Centre 中九龍診所	√	√	√		√
		Hung Hom Clinic 紅磡診所	√	√			
		Lee Kee Memorial Dispensary 李基紀念醫局	√	√			
		Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院					√
		Shun Tak Fraternal Association Leung Kau Kui Clinic 順德聯誼會梁銑琚診所	√	√			√
		Yau Ma Tei Jockey Club General Out-patient Clinic 油麻地賽馬會普通科門診診所	√	√	√	√	√
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	TKOH	Mona Fong General Out-patient Clinic 方逸華普通科門診診所	√	√			
		Tseung Kwan O (Po Ning Road) General Out-patient Clinic 將軍澳(寶寧路)普通科門診診所	√	√	√		
		Tseung Kwan O Jockey Club General Out-patient Clinic 將軍澳賽馬會普通科門診診所	√	√			√
	UCH	Kowloon Bay Health Centre General Out-patient Clinic 九龍灣健康中心普通科門診診所	√	√			√
		Kwun Tong Jockey Club Health Centre General Out-patient Clinic 觀塘賽馬會健康院普通科門診診所	√	√	√	√	
		Lam Tin Polyclinic General Out-patient Clinic 藍田分科診所普通科門診診所	√	√			√
		Ngau Tau Kok Jockey Club General Out-patient Clinic 牛頭角賽馬會普通科門診診所	√	√			
		Shun Lee General Out-patient Clinic 順利普通科門診診所	√	√			
		United Christian Hospital 基督教聯合醫院					√

Table 8.3 Primary Care Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 8.3 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的基健服務 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Primary Care Services 基層醫療服務				
			General Out-Patient Clinic 普通科門診				Family Medicine Specialist Clinic 家庭醫學專科診所
			Morning session 上午門診	Afternoon session 下午門診	Evening or midnight session 晚間門診	Sunday or public holiday session 星期日或公眾假期門 診	
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre General Practice Clinic 明愛醫院全科門診	√	√			√
		Cheung Sha Wan Jockey Club General Out-patient Clinic 長沙灣賽馬會普通科門診診所	√	√	√		√
		Nam Shan General Out-patient Clinic 南山普通科門診診所	√	√			
		Shek Kip Mei General Out-patient Clinic 石硤尾普通科門診診所	√	√			
		West Kowloon General Out-patient Clinic 西九龍普通科門診診所	√	√			√
	KWH	Kwong Wah Hospital GOPD 廣華醫院全科門診部	√	√	√		√
		Li Po Chun General Out-patient Clinic 李寶椿普通科門診診所	√	√	√		
	OLM	East Kowloon General Out-patient Clinic 東九龍普通科門診診所	√	√			√
		Our Lady of Maryknoll Hospital Family Medicine Clinic 聖母醫院家庭醫學診所	√	√	√	√	√
		Robert Black General Out-patient Clinic 柏立基普通科門診診所	√	√	√	√	
		Wang Tau Hom Jockey Club General Out-patient Clinic 橫頭壩賽馬會普通科門診診所	√	√			
		Wu York Yu General Out-patient Clinic 伍若瑜普通科門診診所	√	√			
	PMH	Ha Kwai Chung General Out-patient Clinic 下葵涌普通科門診診所	√	√			√
		Mui Wo General Out-patient Clinic 梅窩普通科門診診所	√	√			
		North Kwai Chung General Out-patient Clinic 北葵涌普通科門診診所	√	√	√		
		South Kwai Chung Jockey Club General Out-patient Clinic 南葵涌賽馬會普通科門診診所	√	√			
		Tai O Jockey Club General Out-patient Clinic 大澳賽馬會普通科門診診所	√	√			
		Tsing Yi Cheung Hong General Out-patient Clinic 青衣長康普通科門診診所	√	√	√		
		Tsing Yi Town General Out-patient Clinic 青衣市區普通科門診診所	√	√			
		Tung Chung General Out-patient Clinic 東涌普通科門診診所	√	√	√		√
	YCH	Lady Trench General Out-patient Clinic 戴麟趾夫人普通科門診診所	√	√	√	√	√
		Mrs Wu York Yu General Out-patient Clinic 伍若瑜夫人普通科門診診所	√	√			
		Yan Chai Hospital General Practice Clinic 仁濟醫院全科診所	√	√			√

Table 8.3 Primary Care Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 8.3 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的基健服務 (續)

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Primary Care Services 基層醫療服務					
			General Out-Patient Clinic 普通科門診				Family Medicine Specialist Clinic 家庭醫學專科診所	
			Morning session 上午門診	Afternoon session 下午門診	Evening or midnight session 晚間門診	Sunday or public holiday session 星期日或公眾假期門診		
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Tai Po Jockey Club General Out-patient Clinic 大埔賽馬會普通科門診診所	√	√	√	√		
		Wong Siu Ching Family Medicine Centre 王少清家庭醫學中心	√	√			√	
	NDH	Fanling Family Medicine Centre 粉嶺家庭醫學中心	√	√			√	
		Ho Tung Dispensary 何東醫局	√					
		Sha Tau Kok General Out-patient Clinic 沙頭角普通科門診診所	√	√				
		Shek Wu Hui Jockey Club General Out-patient Clinic 石湖墟賽馬會普通科門診診所	√	√	√	√		
		Ta Kwu Ling General Out-patient Clinic 打鼓嶺普通科門診診所	√	√				
	PWH	Lek Yuen General Out-patient Clinic 瀝源普通科門診診所	√	√	√	√		
		Ma On Shan Family Medicine Centre 馬鞍山家庭醫學中心	√	√	√			
		Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院					√	
		Sha Tin (Tai Wai) General Out-patient Clinic 沙田（大圍）普通科門診診所	√	√				
		Yuen Chau Kok General Out-patient Clinic 圓洲角普通科門診診所	√	√				
	New Territories West Cluster 新界西聯網	POH	Pok Oi Hospital 博愛醫院					√
		TMH	Kam Tin Clinic 錦田診所	√				
Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心			√	√			√	
Tin Shui Wai (Tin Yip Road) Community Health Centre 天水圍(天業路)社區健康中心			√	√				
Tin Shui Wai Health Centre (Tin Shui Road) 天水圍健康中心(天瑞路)			√	√	√			
Tuen Mun Clinic 屯門診所			√	√	√	√		
Tuen Mun Hospital 屯門醫院							√	
Tuen Mun Wu Hong Clinic 屯門湖康診所			√	√				
Yan Oi General Out-patient Clinic 仁愛普通科門診診所			√	√			√	
Yuen Long Jockey Club Health Centre 元朗賽馬會健康院			√	√	√	√		
Number of institutions providing the services 提供服務的機構數目			73	72	25	13	31	

Notes: √ = Services available

Opening sessions of General Out-patient (GOP) Clinics refer to clinics with doctor consultation only, it excludes nurse clinics in GOP setting and related healthcare reform initiative programmes in primary care.

Family Medicine Specialist Clinic service at Ngau Tau Kok Jockey Club General Out-patient Clinic was closed wef April 2011.

General Out-patient Clinic service at Tin Shui Wai (Tin Yip Road) Community Health Centre commenced in February 2012.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: √ = 提供服務。

普通科門診的應診時段只包括由醫生應診的診所，當中並不包括普通科護士診所，及醫療改革服務計劃內的基層醫療服務。

牛頭角賽馬會普通科門診診所的家庭醫學專科門診服務於二零一一年四月停止。

天水圍(天業路)社區健康中心的門診服務於二零一二年二月開始啟用。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 8.4 Number of Places for Day Rehabilitation Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012

表 8.4 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的日間康復服務名額數目

(a) Psychiatric Day Hospital 精神科日間醫院

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of places 名額數目
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	90
		Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計	90
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	QMH	David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心	71
		Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	18
		Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計	89
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	42
		Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計	42
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	UCH	United Christian Hospital 基督教聯合醫院	81
		Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	55
		Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計	136
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	KCH	East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心	55
		Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	133
		West Kowloon Psychiatric Centre 西九龍精神科中心	90
		Yaumatei Child Psychiatric Centre 油麻地兒童精神科中心	25
		Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計	303
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	15
	NDH	North District Hospital 北區醫院	60
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	80
	TPH	Tai Po Hospital 大埔醫院	30
		New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計	185
New Territories West Cluster 新界西聯網	CPH	Castle Peak Hospital 青山醫院	40
	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	4
		New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計	44
Overall HA 醫院管理局總計			889

Note: Psychiatric day service at Tuen Mun Hospital commenced in April 2011.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋: 屯門醫院的精神科日間服務於二零一一年四月開始啟用。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Table 8.4 Number of Places for Day Rehabilitation Services in Hospital Authority Hospital / Clinic as at 31 March 2012 (Cont'd)

表 8.4 截至二零一二年三月三十一日醫院管理局轄下醫院/診所的日間康復服務名額數目 (續)

(b) Geriatric Day Hospital 老人科日間醫院

Cluster 醫院聯網	Hospital Management* 所隸屬的醫院*	Hospital / Clinic 醫院/診所	Number of places 名額數目
Hong Kong East Cluster 港島東聯網	PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	64
	RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	57
	WCH	Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	12
	Hong Kong East Cluster Sub-total 港島東聯網小計		133
Hong Kong West Cluster 港島西聯網	FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	24
	TWH	Tung Wah Hospital 東華醫院	20
	Hong Kong West Cluster Sub-total 港島西聯網小計		44
Kowloon Central Cluster 九龍中聯網	KH	Kowloon Hospital 九龍醫院	13
	QEH	Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	52
	Kowloon Central Cluster Sub-total 九龍中聯網小計		65
Kowloon East Cluster 九龍東聯網	HHH	Haven of Hope Hospital 靈實醫院	30
	UCH	Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	100
	Kowloon East Cluster Sub-total 九龍東聯網小計		130
Kowloon West Cluster 九龍西聯網	CMC	Caritas Medical Centre 明愛醫院	60
	KWH	Kwong Wah Hospital 廣華醫院	40
	PMH	Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	60
	WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	50
	YCH	Yan Chai Hospital 仁濟醫院	20
	Kowloon West Cluster Sub-total 九龍西聯網小計		230
New Territories East Cluster 新界東聯網	AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	50
	NDH	North District Hospital 北區醫院	45
	SH	Shatin Hospital 沙田醫院	50
	New Territories East Cluster Sub-total 新界東聯網小計		145
New Territories West Cluster 新界西聯網	TMH	Tuen Mun Hospital 屯門醫院	70
	New Territories West Cluster Sub-total 新界西聯網小計		70
Overall HA 醫院管理局總計			817

Notes: Include places under Integrated Discharge Support Programme for Elderly Patients (IDSP).

Geriatric day service at Kowloon Hospital commenced in October 2011.

Geriatric day service at Yan Chai Hospital commenced in January 2012.

* For the abbreviation of hospitals / institutions, please refer to Appendix 4 for details.

註釋：包括長者離院綜合支援計劃名額。

九龍醫院的老人科日間服務於二零一一年十月開始啟用。

仁濟醫院的老人科日間服務於二零一二年一月開始啟用。

* 請參閱附錄4的醫院/機構簡稱及中英對照表。

Appendix

附錄

Hospital Authority Hospital / Clinic List (as at 31 March 2012)

醫院管理局醫院/診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日)

Appendix 1 附錄 1

Hospital / Clinic 醫院/診所	Cluster 醫院聯網
Cheshire Home, Chung Hom Kok 春磡角慈氏護養院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
St. John Hospital 長洲醫院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Wong Chuk Hang Hospital 黃竹坑醫院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Grantham Hospital 葛量洪醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Tsan Yuk Hospital 贊育醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Tung Wah Hospital 東華醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網

Hospital Authority Hospital / Clinic List (as at 31 March 2012) (Cont'd)

醫院管理局醫院/診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日) (續)

Appendix 1 附錄 1

Hospital / Clinic 醫院/診所	Cluster 醫院聯網
Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Kowloon Hospital 九龍醫院	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service 香港紅十字會輸血服務中心	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Rehabaid Centre 復康專科及資源中心	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Haven of Hope Hospital 靈實醫院	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	KE Cluster 九龍東醫院聯網
United Christian Hospital 基督教聯合醫院	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Caritas Medical Centre 明愛醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Kwong Wah Hospital 廣華醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Yan Chai Hospital 仁濟醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網

Hospital Authority Hospital / Clinic List (as at 31 March 2012) (Cont'd)

醫院管理局醫院/診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日) (續)

Appendix 1 附錄 1

Hospital / Clinic 醫院/診所	Cluster 醫院聯網
Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Bradbury Hospice 白普理寧養中心	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
North District Hospital 北區醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Shatin Hospital 沙田醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Tai Po Hospital 大埔醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Castle Peak Hospital 青山醫院	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Pok Oi Hospital 博愛醫院	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Siu Lam Hospital 小欖醫院	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Tuen Mun Hospital 屯門醫院	NTW Cluster 新界西醫院聯網

Hospital Authority Specialist Out-patient Clinic List* (as at 31 March 2012)

醫院管理局專科門診診所目錄* (截至二零一二年三月三十一日)

Appendix 2 附錄 2

Specialist Out-patient Clinic 專科門診診所	Cluster 醫院聯網
Cheshire Home, Chung Hom Kok 春磡角慈氏護養院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital 東區尤德夫人那打素醫院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals 律敦治及鄧肇堅醫院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
St. John Hospital 長洲醫院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Tang Shiu Kin Hospital Community Ambulatory Care Centre 鄧肇堅醫院社區日間醫療中心	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Tung Wah Eastern Hospital 東華東院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
David Trench Rehabilitation Centre 戴麟趾康復中心	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Grantham Hospital 葛量洪醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
MacLehose Medical Rehabilitation Centre 麥理浩復康院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Queen Mary Hospital 瑪麗醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay 大口環根德公爵夫人兒童醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Tsan Yuk Hospital 贊育醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Tung Wah Hospital 東華醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網
TWGHs Fung Yiu King Hospital 東華三院馮堯敬醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網

Hospital Authority Specialist Out-patient Clinic List* (as at 31 March 2012) (Cont'd)

醫院管理局專科門診診所目錄* (截至二零一二年三月三十一日) (續)

Appendix 2 附錄 2

Specialist Out-patient Clinic 專科門診診所	Cluster 醫院聯網
Central Kowloon Health Centre 中九龍診所	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Hong Kong Eye Hospital 香港眼科醫院	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Kowloon Hospital 九龍醫院	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Queen Elizabeth Hospital 伊利沙伯醫院	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Rehabaid Centre 復康專科及資源中心	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Yau Ma Tei Jockey Club Clinic 油麻地賽馬會診所	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Yaumatei Specialist Clinic Extension 油麻地專科診所新翼	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Haven of Hope Hospital 靈實醫院	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Tseung Kwan O Hospital 將軍澳醫院	KE Cluster 九龍東醫院聯網
United Christian Hospital 基督教聯合醫院	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Yung Fung Shee Memorial Centre 容鳳書紀念中心	KE Cluster 九龍東醫院聯網

Hospital Authority Specialist Out-patient Clinic List* (as at 31 March 2012) (Cont'd)

醫院管理局專科門診診所目錄* (截至二零一二年三月三十一日) (續)

Appendix 2 附錄 2

Specialist Out-patient Clinic 專科門診診所	Cluster 醫院聯網
Caritas Medical Centre 明愛醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
East Kowloon Psychiatric Centre 東九龍精神科中心	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Ha Kwai Chung Polyclinic 下葵涌分科診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Kwai Chung Hospital 葵涌醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Kwong Wah Hospital 廣華醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Our Lady of Maryknoll Hospital 聖母醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Princess Margaret Hospital 瑪嘉烈醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
TWGHs Wong Tai Sin Hospital 東華三院黃大仙醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Yan Chai Hospital 仁濟醫院	KW Cluster 九龍西醫院聯網

Hospital Authority Specialist Out-patient Clinic List* (as at 31 March 2012) (Cont'd)

醫院管理局專科門診診所目錄* (截至二零一二年三月三十一日) (續)

Appendix 2 附錄 2

Specialist Out-patient Clinic 專科門診診所	Cluster 醫院聯網
Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital 雅麗氏何妙齡那打素醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Bradbury Hospice 白普理寧養中心	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Cheshire Home, Shatin 沙田慈氏護養院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
North District Hospital 北區醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Prince of Wales Hospital 威爾斯親王醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Shatin Hospital 沙田醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Tai Po Hospital 大埔醫院	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Castle Peak Hospital 青山醫院	NTW Cluster 新界西醫院聯網
MadamYung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Pok Oi Hospital 博愛醫院	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Tuen Mun Eye Centre 屯門眼科中心	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Tuen Mun Hospital 屯門醫院	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Yan Oi General Outpatient Clinic 仁愛普通科門診診所	NTW Cluster 新界西醫院聯網

Notes: * Include clinics providing Clinical Specialist and Allied Health Services.

註釋：*包括提供臨床專科及專職醫療服務的診所。

Hospital Authority General Out-patient Clinic List (as at 31 March 2012)

醫院管理局普通科門診診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日)

Appendix 3 附錄 3

General Out-patient Clinic 普通科門診診所	Cluster 醫院聯網
Anne Black General Out-patient Clinic 柏立基夫人普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Chai Wan General Out-patient Clinic 柴灣普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
North Lamma General Out-patient Clinic 北南丫普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Peng Chau General Out-patient Clinic 坪洲普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Sai Wan Ho General Out-patient Clinic 西灣河普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Shau Kei Wan Jockey Club General Out-patient Clinic 筲箕灣賽馬會普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Sok Kwu Wan General Out-patient Clinic 索罟灣普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
St. John Hospital 長洲醫院	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Stanley General Out-patient Clinic 赤柱普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Tung Wah Eastern Hospital GOPD 東華東院普通科門診部	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Violet Peel General Out-patient Clinic 貝夫人普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Wan Tsui General Out-patient Clinic 環翠普通科門診診所	HKE Cluster 港島東醫院聯網
Aberdeen Jockey Club General Out-patient Clinic 香港仔賽馬會普通科門診診所	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Ap Lei Chau General Out-patient Clinic 鴨脷洲普通科門診診所	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Central District Health Centre General Out-patient Clinic 中區健康院普通科門診診所	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Kennedy Town Jockey Club General Out-patient Clinic 堅尼地城賽馬會普通科門診診所	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Sai Ying Pun Jockey Club General Out-patient Clinic 西營盤賽馬會普通科門診診所	HKW Cluster 港島西醫院聯網
Tung Wah Hospital 東華醫院	HKW Cluster 港島西醫院聯網

Hospital Authority General Out-patient Clinic List (as at 31 March 2012) (Cont'd)

醫院管理局普通科門診診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日) (續)

Appendix 3 附錄 3

General Out-patient Clinic 普通科門診診所	Cluster 醫院聯網
Central Kowloon Health Centre 中九龍診所	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Hong Kong Buddhist Hospital 香港佛教醫院	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Hung Hom Clinic 紅磡診所	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Lee Kee Memorial Dispensary 李基紀念醫局	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Shun Tak Fraternal Association Leung Kau Kui Clinic 順德聯誼會梁鈺琚診所	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Yau Ma Tei Jockey Club General Out-patient Clinic 油麻地賽馬會普通科門診診所	KC Cluster 九龍中醫院聯網
Kowloon Bay Health Centre General Out-patient Clinic 九龍灣健康中心普通科門診診所	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Kwun Tong Jockey Club Health Centre General Out-patient Clinic 觀塘賽馬會健康院普通科門診診所	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Lam Tin Polyclinic General Out-patient Clinic 藍田分科診所普通科門診診所	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Mona Fong General Out-patient Clinic 方逸華普通科門診診所	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Ngau Tau Kok Jockey Club General Out-patient Clinic 牛頭角賽馬會普通科門診診所	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Shun Lee General Out-patient Clinic 順利普通科門診診所	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Tseung Kwan O (Po Ning Road) General Out-patient Clinic 將軍澳(寶寧路)普通科門診診所	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Tseung Kwan O Jockey Club General Out-patient Clinic 將軍澳賽馬會普通科門診診所	KE Cluster 九龍東醫院聯網
Caritas Medical Centre General Practice Clinic 明愛醫院全科門診	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Cheung Sha Wan Jockey Club General Out-patient Clinic 長沙灣賽馬會普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
East Kowloon General Out-patient Clinic 東九龍普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Ha Kwai Chung General Out-patient Clinic 下葵涌普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Kwong Wah Hospital GOPD 廣華醫院全科門診部	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Lady Trench General Out-patient Clinic 戴麟趾夫人普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網

Hospital Authority General Out-patient Clinic List (as at 31 March 2012) (Cont'd)

醫院管理局普通科門診診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日) (續)

Appendix 3 附錄 3

General Out-patient Clinic 普通科門診診所	Cluster 醫院聯網
Li Po Chun General Out-patient Clinic 李寶椿普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Mrs Wu York Yu General Out-patient Clinic 伍若瑜夫人普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Mui Wo General Out-patient Clinic 梅窩普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Nam Shan General Out-patient Clinic 南山普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
North Kwai Chung General Out-patient Clinic 北葵涌普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Our Lady of Maryknoll Hospital Family Medicine Clinic 聖母醫院家庭醫學診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Robert Black General Out-patient Clinic 柏立基普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Shek Kip Mei General Out-patient Clinic 石硤尾普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
South Kwai Chung Jockey Club General Out-patient Clinic 南葵涌賽馬會普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Tai O Jockey Club General Out-patient Clinic 大澳賽馬會普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Tsing Yi Cheung Hong General Out-patient Clinic 青衣長康普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Tsing Yi Town General Out-patient Clinic 青衣市區普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Tung Chung General Out-patient Clinic 東涌普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Wang Tau Hom Jockey Club General Out-patient Clinic 橫頭磡賽馬會普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
West Kowloon General Out-patient Clinic 西九龍普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Wu York Yu General Out-patient Clinic 伍若瑜普通科門診診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網
Yan Chai Hospital General Practice Clinic 仁濟醫院全科診所	KW Cluster 九龍西醫院聯網

Hospital Authority General Out-patient Clinic List (as at 31 March 2012) (Cont'd)

醫院管理局普通科門診診所目錄 (截至二零一二年三月三十一日) (續)

Appendix 3 附錄 3

General Out-patient Clinic 普通科門診診所	Cluster 醫院聯網
Fanling Family Medicine Centre 粉嶺家庭醫學中心	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Ho Tung Dispensary 何東醫局	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Lek Yuen General Out-patient Clinic 瀝源普通科門診診所	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Ma On Shan Family Medicine Centre 馬鞍山家庭醫學中心	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Sha Tau Kok General Out-patient Clinic 沙頭角普通科門診診所	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Sha Tin (Tai Wai) General Out-patient Clinic 沙田(大圍)普通科門診診所	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Shek Wu Hui Jockey Club General Out-patient Clinic 石湖墟賽馬會普通科門診診所	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Ta Kwu Ling General Out-patient Clinic 打鼓嶺普通科門診診所	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Tai Po Jockey Club General Out-patient Clinic 大埔賽馬會普通科門診診所	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Wong Siu Ching Family Medicine Centre 王少清家庭醫學中心	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Yuen Chau Kok General Out-patient Clinic 圓洲角普通科門診診所	NTE Cluster 新界東醫院聯網
Kam Tin Clinic 錦田診所	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Madam Yung Fung Shee Health Centre 容鳳書健康中心	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Tin Shui Wai (Tin Yip Road) Community Health Centre 天水圍(天業路)社區健康中心	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Tin Shui Wai Health Centre (Tin Shui Road) 天水圍健康中心(天瑞路)	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Tuen Mun Clinic 屯門診所	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Tuen Mun Wu Hong Clinic 屯門湖康診所	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Yan Oi General Out-patient Clinic 仁愛普通科門診診所	NTW Cluster 新界西醫院聯網
Yuen Long Jockey Club Health Centre 元朗賽馬會健康院	NTW Cluster 新界西醫院聯網

Abbreviation List for Hospitals / Institutions

醫院/機構簡稱及中英對照表

Appendix 4 附錄4

Abbreviation 簡稱	Hospital / Institution	醫院/機構
AHNH	Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital	雅麗氏何妙齡那打素醫院
BBH	Bradbury Hospice	白普理寧養中心
BH	Hong Kong Buddhist Hospital	香港佛教醫院
BTS	Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service	香港紅十字會輸血服務中心
CCH	Cheshire Home, Chung Hom Kok	春磡角慈氏護養院
CMC	Caritas Medical Centre	明愛醫院
CPH	Castle Peak Hospital	青山醫院
DKH	The Duchess of Kent Children's Hospital at Sandy Bay	大口環根德公爵夫人兒童醫院
FYK	TWGHs Fung Yiu King Hospital	東華三院馮堯敬醫院
GH	Grantham Hospital	葛量洪醫院
HHH	Haven of Hope Hospital	靈實醫院
HKE	Hong Kong Eye Hospital	香港眼科醫院
KCH	Kwai Chung Hospital	葵涌醫院
KH	Kowloon Hospital	九龍醫院
KWH	Kwong Wah Hospital	廣華醫院
MMRC	MacLehose Medical Rehabilitation Centre	麥理浩復康院
NDH	North District Hospital	北區醫院
OLM	Our Lady of Maryknoll Hospital	聖母醫院
PMH	Princess Margaret Hospital	瑪嘉烈醫院
POH	Pok Oi Hospital	博愛醫院
PWH	Prince of Wales Hospital	威爾斯親王醫院
PYNEH	Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital	東區尤德夫人那打素醫院
QEH	Queen Elizabeth Hospital	伊利沙伯醫院
QMH	Queen Mary Hospital	瑪麗醫院
RC	Rehabaid Centre	復康專科及資源中心
RHTSK	Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals	律敦治及鄧肇堅醫院
SCH	Cheshire Home, Shatin	沙田慈氏護養院
SH	Shatin Hospital	沙田醫院
SJH	St. John Hospital	長洲醫院
SLH	Siu Lam Hospital	小欖醫院
TKOH	Tseung Kwan O Hospital	將軍澳醫院
TMH	Tuen Mun Hospital	屯門醫院
TPH	Tai Po Hospital	大埔醫院

Abbreviation List for Hospitals / Institutions (Cont'd)

醫院/機構簡稱及中英對照表 (續)

Appendix 4 附錄4

Abbreviation 簡稱	Hospital / Institution	醫院/機構
TWEH	Tung Wah Eastern Hospital	東華東院
TWH	Tung Wah Hospital	東華醫院
TYH	Tsan Yuk Hospital	贊育醫院
UCH	United Christian Hospital	基督教聯合醫院
WCH	Wong Chuk Hang Hospital	黃竹坑醫院
WTS	TWGHs Wong Tai Sin Hospital	東華三院黃大仙醫院
YCH	Yan Chai Hospital	仁濟醫院



醫院管理局

HOSPITAL
AUTHORITY

We welcome your suggestions on the Hospital Authority Statistical Report.

Please forward your suggestions to :

我們熱切期待您們的建議，請把意見轉遞至：

**Statistics and Workforce Planning
Department
Strategy & Planning Division
Hospital Authority
Hospital Authority Building
147B Argyle Street
Kowloon, Hong Kong**

香港九龍亞皆老街147B號
醫院管理局大樓
醫院管理局
策略發展部
統計及人力規劃處

**Facsimile: (852) 2300 7276
E-mail: webmaster@ha.org.hk
HA Webpage: <http://www.ha.org.hk>**

**圖文傳真: (852) 2300 7276
電子郵件: webmaster@ha.org.hk
醫院管理局網頁: <http://www.ha.org.hk>**